

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 6 marzo 2012

Aoste, le 6 mars 2012

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Regione - Direzione affari legislativi
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA
Tel. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69
E-mail: bur@regione.vda.it
Direttore responsabile: Dott.ssa Stefania Fanizzi.
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence de la Région - Direction des affaires législatives
Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 AOSTE
Tél. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69
E-mail: bur@regione.vda.it
Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta sarà pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, sarà libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste sera exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> sera libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 678 a pag. 682

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme attuazione	—
Leggi e regolamenti regionali	683
Corte costituzionale	—
Atti relativi ai referendum	—

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione	—
Atti degli Assessori regionali	—
Atti del Presidente del Consiglio regionale	—
Atti dei dirigenti regionali	692
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale	722
Avvisi e comunicati	—
Atti emanati da altre amministrazioni	770

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi	837
Bandi e avvisi di gara	—

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 678 à la page 682

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application	—
Lois et règlements	683
Cour constitutionnelle	—
Actes relatifs aux référendums	—

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région	—
Actes des Assesseurs régionaux	—
Actes du Président du Conseil régional	—
Actes des dirigeants de la Région	692
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional	722
Avis et communiqués	—
Actes émanant des autres administrations	770

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours	837
Avis d'appel d'offres	—

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE PRIMA

PREMIÈRE PARTIE

LEGGI E REGOLAMENTI

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 4 du 13 février 2012,

portant dispositions en vue de l'éradication de la maladie virale dénommée rhinotrachéite infectieuse bovine (BHV-1) du territoire régional. pag. 683

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

PRESIDENZA DELLA REGIONE

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Provvedimento dirigenziale 14 febbraio 2012 n. 544.

Acte du dirigeant n° 544 du 14 février 2012,

Rettifica dell'allegato n. 1 dell'avviso pubblico relativo alle nomine in scadenza nel 1° semestre 2012 approvato con provvedimento dirigenziale n. 4259 in data 30 settembre 2011, per quanto concerne la data di scadenza del consiglio direttivo dell'*Aero Club Valle d'Aosta*. pag. 692

portant rectification de l'annexe 1 de l'avis public relatif aux nominations expirant au cours du 1^{er} semestre 2012, approuvé par l'acte du dirigeant n° 4259 du 30 septembre 2011, pour ce qui est de la date d'expiration du mandat du conseil de direction de *Aero Club Valle d'Aosta*. page 692

Provvedimento dirigenziale 14 febbraio 2012, n. 545.

Acte du dirigeant n° 545 du 14 février 2012,

Approvazione dell'esito della valutazione delle proposte progettuali pervenute in risposta dell'invito a presentare progetti da realizzare con il contributo del Fondo Sociale Europeo 2007/2013 – anno 2011 – invito 2011/15. Finanziamento di spesa. pag. 692

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets n° 2011/15 lancé en vue des actions à réaliser en 2011 avec le concours du Fonds social européen 2007/2013 et financement de la dépense y afférente. page 692

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI**

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Provvedimento dirigenziale 10 febbraio 2012, n. 526.

Acte du dirigeant n° 526 du 10 février 2012,

Approvazione della graduatoria regionale definitiva dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 15 e 16 dell'accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005 e successive modificazioni ed integrazioni, valevole per l'anno 2012. pag. 693

portant approbation du classement régional définitif 2012 des médecins généralistes, au sens des art. 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes du 23 mars 2005, modifié et complété. page 693

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 30 dicembre 2011, n. 3211.

Approvazione della modificazione del punto 2 della deliberazione della Giunta regionale n. 1780 in data 29 luglio 2011 e disposizioni all'Azienda USL per la definizione di accordi contrattuali con strutture sanitarie ospedaliere private accreditate in ambito ortopedico e riabilitativo.

pag. 722

Deliberazione 27 gennaio 2012, n. 99.

Attribuzione alla competenza del bilancio di previsione per il triennio 2012-2014 di somme derivanti da trasferimenti statali assegnati al bilancio della Regione per l'anno 2011 e non impegnati, ai sensi dell'articolo 29, commi 1 e 2 della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30. Variazione al bilancio di previsione e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 723

Deliberazione 27 gennaio 2012, n. 100.

Variazione allo stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.

pag. 725

Deliberazione 27 gennaio 2012, n. 101.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 per il prelievo dal Fondo regionale per le politiche sociali e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 727

Deliberazione 27 gennaio 2012, n. 139.

Rinnovo dell'autorizzazione, alla Società Cooperativa Sociale *L'Esprit à l'envers* di AOSTA, per l'esercizio di un'attività sociosanitaria destinata a servizio territoriale psico-socio-educativo per utenti con problematiche psichiatriche, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2191 in data 7 agosto 2009.

pag. 739

Deliberazione 27 gennaio 2012, n. 140.

Autorizzazione alla Comunità montana Grand-Combin, all'esercizio di una struttura socio-assistenziale residenziale per anziani di 2° livello, per 20 posti, sita nel comune di DOUES, ai sensi della DGR 2191 in data 7 agosto 2009.

pag. 741

Deliberazione 27 gennaio 2012, n. 141.

Autorizzazione alla Comunità montana Grand-Combin, all'esercizio di una struttura socio-assistenziale residen-

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 3211 du 30 décembre 2011,

portant approbation de la modification du point 2 de la délibération du Gouvernement régional n° 1780 du 29 juillet 2011 et dispositions à l'intention de l'Agence USL en vue de la définition d'accords contractuels avec des structures hospitalières privées accréditées, dans le domaine de l'orthopédie et de la rééducation.

page 722

Délibération n° 99 du 27 janvier 2012,

portant inscription au budget prévisionnel 2012/2014 des crédits alloués à la Région en 2011 par l'État et non engagés, au sens des premier et deuxième alinéas de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009, ainsi que rectification dudit budget prévisionnel et du budget de gestion.

page 723

Délibération n° 100 du 27 janvier 2012,

rectifiant la dotation de certains chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2012/2014, ainsi que les budgets de gestion et de caisse.

page 725

Délibération n° 101 du 27 janvier 2012,

rectifiant le budget prévisionnel 2012/2014 et le budget de gestion de la Région du fait du prélèvement de crédits du Fonds régional pour les politiques sociales.

page 727

Délibération n° 139 du 27 janvier 2012,

portant renouvellement de l'autorisation accordée à la société coopérative d'aide sociale *L'Esprit à l'envers* d'AOSTA pour exercer une activité socio-sanitaire valant service territorial psycho-socio-éducatif pour personnes atteintes de troubles psychiatriques, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.

page 739

Délibération n° 140 du 27 janvier 2012,

autorisant la Communauté de montagne Grand-Combin à ouvrir une structure d'hébergement et de soins de deuxième niveau destinée à accueillir 20 personnes âgées, dans la commune de DOUES, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.

page 741

Délibération n° 141 du 27 janvier 2012,

autorisant la Communauté de montagne Grand-Combin à ouvrir une structure d'hébergement et de soins de troi-

ziale per anziani di 3° livello, per 33 posti, sita nel comune di GIGNOD, ai sensi della DGR 2191 in data 7 agosto 2009. pag. 743

Deliberazione 3 febbraio 2012, n. 194.

Approvazione con correzioni, ai sensi dei commi 5 e 8 dell'art. 54 della L.R. 11/1998, del nuovo regolamento edilizio del Comune di QUART adottato con deliberazione consiliare n. 39 del 28 luglio 2011.

pag. 746

Deliberazione 10 febbraio 2012, n. 209.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 e a quello di gestione per il triennio 2012/2014 per l'applicazione della legge regionale 28 dicembre 2011, n. 34 recante "Modificazioni alla legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44 (Disciplina della professione di maestro di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta. Abrogazioni delle leggi regionali 1° dicembre 1986, n. 59, 6 settembre 1991, n. 58 e 16 dicembre 1992, n. 74)".

pag. 747

Deliberazione 10 febbraio 2012, n. 210.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 e a quello di gestione per il triennio 2012/2014 per l'applicazione della legge regionale 28 dicembre 2011, n. 35 recante "Modificazioni alla legge regionale 7 marzo 1997, n. 7 (Disciplina della professione di guida alpina in Valle d'Aosta)".

pag. 753

Deliberazione 10 febbraio 2012, n. 211.

Attribuzione alla competenza del bilancio di previsione per il triennio 2012-2014 di somme derivanti da trasferimenti statali e comunitari assegnati al bilancio della Regione per l'anno 2011 e non impegnati, ai sensi dell'articolo 29, commi 1 e 2 della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30. Variazione al bilancio di previsione e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 757

Deliberazione 10 febbraio 2012, n. 212.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 760

Deliberazione 10 febbraio 2012, n. 213.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 e a quello di gestione per il triennio 2012/2014 per l'applicazione della legge regionale 24 ottobre 2011, n. 24 recante "Modificazioni alla legge regionale 15 febbraio 2010, n. 4 (Interventi regionali a

sième niveau destinée à accueillir 33 personnes âgées, dans la commune de GIGNOD, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009. page 743

Délibération n° 194 du 3 février 2012,

portant approbation, avec modifications, du nouveau texte du Règlement de la construction de la Commune de QUART, adopté par la délibération du Conseil communal n° 39 du 28 juillet 2011, au sens des cinquième et huitième alinéas de l'art. 54 de la LR n° 11/1998.

page 746

Délibération n° 209 du 10 février 2012,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2012/2014 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 34 du 28 décembre 2011 (Modification de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999 portant réglementation de la profession de moniteur de ski et des écoles de ski en Vallée d'Aoste et abrogation des lois régionales n° 59 du 1^{er} décembre 1986, n° 58 du 6 septembre 1991 et n° 74 du 16 décembre 1992).

page 747

Délibération n° 210 du 10 février 2012,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2012/2014 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 35 du 28 décembre 2011 (Modification de la loi régionale n° 7 du 7 mars 1997 portant réglementation de la profession de guide de haute montagne en Vallée d'Aoste).

page 753

Délibération n° 211 du 10 février 2012,

portant inscription au budget prévisionnel 2012/2014 des crédits alloués à la Région en 2011 par l'État et par l'Union européenne et non engagés, au sens des premier et deuxième alinéas de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009, ainsi que rectification dudit budget prévisionnel et du budget de gestion.

page 757

Délibération n° 212 du 10 février 2012,

rectifiant le budget prévisionnel 2012/2014 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif.

page 760

Délibération n° 213 du 10 février 2012,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2012/2014 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 24 du 24 octobre 2011 (Modification de la loi régionale n° 4 du 15 février 2010 portant aides régionales pour les dépenses d'énergie domestique et modifiant la loi régio-

sostegno dei costi dell'energia elettrica per le utenze domestiche. Modificazione alla legge regionale 18 gennaio 2010, n. 2)". pag. 763

Deliberazione 10 febbraio 2012, n. 230.

Autorizzazione alla Comunità montana Mont-Emilius, all'esercizio in via sperimentale di una struttura socio-assistenziale residenziale per anziani con elevato profilo assistenziale e sanitario, per 30 posti, sita nel comune di GRESSAN, ai sensi della DGR 2191 in data 7 agosto 2009. pag. 765

Deliberazione 10 febbraio 2012, n. 245.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sfruttamento idroelettrico della portata irrigua derivata dal torrente Courtaud mediante il Rû omonimo, con opere nei comuni di AYAS, BRUSSON, SAINT-VINCENT proposto dal consorzio di miglioramento fondiario Courtaud di Saint-Vincent.

pag. 767

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di DOUES. Deliberazione 27 gennaio 2012, n. 15.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. relativa alla classificazione dei fabbricati, adottata con deliberazione di Consiglio comunale n. 21 del 12 ottobre 2011. pag. 770

Comune di ÉMARÈSE. Deliberazione 29 dicembre 2011, n. 26.

Approvazione della variante non sostanziale n. 9 al vigente piano regolatore comunale generale per la classificazione degli edifici nelle zone territoriali di tipo «A» ai sensi dell'art. 16, comma 1, della L.R. 11/98 - esame delle osservazioni pervenute. pag. 770

Comune di GABY. Deliberazione 3 febbraio 2012, n. 7.

Adeguamento del PRGC al PTP e alla L.R. 6. aprile 1998, n. 11: Approvazione classificazione degli edifici su perimetrazione vigente. pag. 772

Comune di QUART.

Adeguamento del piano regolatore generale comunale alla legge regionale 6 aprile 1998, n. 11 (Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta) e alla legge regionale 10 aprile 1998, n. 13 (approvazione del piano territoriale paesistico della Valle d'Aosta): ac-

nale n° 2 du 18 janvier 2010).

page 763

Délibération n° 230 du 10 février 2012,

autorisant la Communauté de montagne Mont-Emilius à ouvrir, à titre expérimental, une structure d'hébergement et de soins destinée à accueillir 30 personnes âgées et assurant un niveau élevé de soins et d'assistance, dans la commune de GRESSAN, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009. page 765

Délibération n° 245 du 10 février 2012,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le consortium d'amélioration foncière Courtaud de Saint-Vincent en vue de l'exploitation hydroélectrique du débit des eaux du Courtaud dérivées, à des fins d'irrigation, dans le ru du même nom, au moyen d'ouvrages situés dans les communes d'AYAS, de BRUSSON et de SAINT-VINCENT. page 767

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de DOUES. Délibération n° 15 du 27 janvier 2012,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative au classement des bâtiments, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 21 du 12 octobre 2011. page 770

Commune d'ÉMARÈSE. Délibération n° 26 du 29 décembre 2011,

portant approbation de la variante non substantielle n° 9 du Plan régulateur général en vigueur relative au classement des bâtiments situés dans les zones du type «A», au sens du premier alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, et examen des observations parvenues. page 770

Commune de GABY. Délibération n° 7 du 3 février 2012,

portant approbation du classement des bâtiments situés sur le périmètre en vigueur aux fins de l'adaptation du PRGC au PTP et à la LR n° 11 du 6 avril 1998. page 772

Commune de QUART.

Accueil des modifications proposées par le Gouvernement régional et approbation définitive de la variante aux fins de l'adaptation du plan régulateur général communal à la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 (Dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale en

coglimento delle proposte di modificazione da parte della Giunta regionale e approvazione definitiva della variante. pag. 772

**AGENZIA REGIONALE
PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE
DELLA VALLE D'AOSTA**

Provvedimento del direttore generale 30 dicembre 2011, n. 152.

Approvazione del bilancio di previsione dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Valle d'Aosta (ARPA) per l'esercizio finanziario 2012 e per il triennio 2012/2014. pag. 773

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un funzionario (cat. D), nel profilo di Istruttore amministrativo, da assegnare alla Direzione enti locali, nell'ambito dell'organico della Giunta regionale. pag. 837

Comune di LA SALLE.

Esito concorso. pag. 837

Comunità Montana Walser.

Estratto di bando di concorso pubblico per esami per la copertura di n. 1 posto a tempo indeterminato di un cuoco - categoria B posizione economica B2 del comparto unico regionale (36 ore settimanali). pag. 838

Fondation Grand Paradis.

Estratto del bando per la selezione di personale da inserire in graduatorie relative alle diverse funzioni aziendali di Fondation Grand Paradis e da impiegare presso la sede di Fondation Grand Paradis, Villaggio Minatori, COGNE o una delle strutture in gestione. pag. 839

Vallée d'Aoste) et à la loi régionale n° 13 du 10 avril 1998 (Approbation du plan territorial paysager de la Vallée d'Aoste). page 772

**AGENCE
POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
DE LA VALLÉE D'AOSTE**

Acte du directeur général n° 152 du 30 décembre 2011,

portant approbation du budget prévisionnel 2012 et du budget pluriannuel 2012/2014 de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement de la Vallée d'Aoste (ARPE). page 773

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un instructeur administratif (catégorie D - cadre), à affecter à la Direction des collectivités locales, dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional. page 837

Commune de LA SALLE.

Résultat d'un concours. page 837

Communauté de Montagne Walser.

Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée (36 heures hebdomadaires), d'un cuisinier, catégorie B, position B2, au sens de la convention collective du statut unique régional. page 838

Fondation Grand Paradis.

Extrait d'un avis de sélection pour le recrutement d'employés à insérer dans des classements relatifs aux différentes fonctions d'entreprise de Fondation Grand Paradis et à engager au siège de Fondation Grand Paradis, Village Minier, COGNE ou dans une des structures gérées. page 839

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 4 du 13 février 2012,

portant dispositions en vue de l'éradication de la maladie virale dénommée rhinotrachéite infectieuse bovine (BHV-1) du territoire régional.

LE CONSEIL RÉGIONAL

a approuvé ;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

promulgue

la loi dont la teneur suit :

Art. 1^{er}
(Finalités)

1. Conformément à la décision 2004/558/CE de la Commission du 15 juillet 2004 mettant en œuvre la directive 64/432/CEE du Conseil en ce qui concerne des garanties additionnelles pour les échanges intracommunautaires de bovins en rapport avec la rhinotrachéite infectieuse bovine et l'approbation des programmes d'éradication présentés par certains États membres, la présente loi régit le programme régional d'éradication du territoire régional de l'agent pathogène responsable de la maladie virale dénommée rhinotrachéite infectieuse bovine (BHV-1), les conditions d'attribution et de maintien du statut d'exploitation indemne de BHV-1, les procédures d'octroi des aides au remplacement des animaux positifs en rhinotrachéite infectieuse bovine (IBR) et les mesures d'indemnisation visant à encourager l'application dudit programme.

Art. 2
(Définitions)

1. Aux fins de la présente loi, l'on entend par :
 - a) Exploitation : tout établissement agricole, toute construction ou, dans le cas d'une exploitation en plein air, tout lieu dans lequel des animaux sont détenus, élevés ou commercialisés, y compris les centres de rassemblement gérés par les commerçants et les marchés ;
 - b) Cheptel : tout animal ou groupe d'animaux de l'espèce bovine présent sur une exploitation considérée comme unité épidémiologique ;
 - c) Cheptel d'engraissement : cheptel exclusivement destiné à l'engraissement ;
 - d) Cheptel de reproduction ou de production : cheptel dont tous les animaux âgés de plus de neuf mois sont destinés à être élevés pour la production de lait ou de viande ;
 - e) Vaccin délété inactivé ou atténué : souche vaccinale caractérisée par la délétion complète du gène qui codifie la production de la glycoprotéine E (gE) ; la délétion permet la distinction, du point de vue sérologique, entre les animaux vaccinés et les animaux infectés par le virus sauvage ;
 - f) Vaccin traditionnel ou à virus entier : vaccin produit à partir d'une souche vaccinale atténuée, en règle générale, par passages sur cultures cellulaires, de manière à ce que le virus perde une grande partie de son pouvoir pathogène, tout en conservant une capacité de réplication suffisante pour développer une réponse protectrice chez l'animal vacciné ;

- g) Technique PCR temps réel : technique de laboratoire permettant de rechercher le virus BHV-1 par frottis nasal et d'évaluer ainsi si l'animal a été infecté et s'il se trouve dans la phase d'expulsion du virus ;
- h) Test de séroneutralisation : méthode de laboratoire permettant d'évaluer la capacité des anticorps présents dans un échantillon de sérum de neutraliser l'activité biologique d'un antigène ;
- i) Test ELISA IBR : examen sérologique pour le dépistage du virus BHV-1 effectué sur sang individuel, spécifique pour la détection des anticorps totaux ou des anticorps dirigés vers les protéines virales, ne faisant pas l'objet de déléation dans les vaccins disponibles sur le marché ;
- j) Test ELISA IBR gB : examen sérologique pour le dépistage du virus BHV-1 effectué sur sang individuel, spécifique pour la détection des anticorps dirigés vers la glycoprotéine B (gB) du virus BHV-1 ;
- k) Test ELISA IBR gE : examen sérologique pour le dépistage du virus BHV-1 effectué sur sang individuel, spécifique pour la détection des anticorps dirigés vers la glycoprotéine E (gE) du virus BHV-1, dans le cas d'animaux immunisés avec un vaccin délété inactivé ou atténué ;
- l) Colostrum artificiel : colostrum certifié libre d'anticorps anti-BHV-1 ;
- m) Animal négatif en IBR : animal non infecté, pour lequel le résultat du test de détection des anticorps totaux est négatif ;
- n) Animal négatif en IBR vacciné : animal non infecté vacciné avec un vaccin délété inactivé ou atténué, pour lequel le résultat du test de détection des anticorps totaux est positif et celui du test de détection des anticorps anti-gE est négatif ;
- o) Animal positif en IBR : animal infecté ou vacciné avec un vaccin traditionnel ou à virus entier, pour lequel le résultat du test de détection des anticorps totaux et des anticorps anti-gE est positif ;
- p) Exploitation infectée : exploitation présentant un ou plusieurs animaux positifs en IBR ;
- q) Exploitation non infectée : exploitation dont tous les animaux ont réagi négativement à un test sérologique sur un échantillon de sang pour la détection d'anticorps anti-BHV-1 totaux ou d'anticorps anti-gE, lorsque lesdits animaux ont été vaccinés avec un vaccin délété inactivé ou atténué ;
- r) Territoire indemne du virus BHV-1 : territoire régional où 99,8 p. 100 des cheptels sont indemnes du virus BHV-1 et où aucun cas clinique ni suspicion de maladie ne s'est manifesté. Le territoire en cause maintient le statut d'indemne si, après les tests annuels sur toutes les exploitations présentes, la prévalence du virus BHV-1 ne dépasse pas le seuil de 0,2 p. 100.

Art. 3

(Programme régional d'éradication du virus BHV-1)

1. Le programme régional d'éradication du virus BHV-1 s'applique obligatoirement à toutes les exploitations qui disposent de cheptels de reproduction ou de production, exception faite pour les exploitations dont les cheptels sont exclusivement destinés à l'engraissement.
2. Le programme en cause prévoit ce qui suit :
 - a) Des tests sérologiques de suivi sur au moins deux échantillons de sang prélevés à un intervalle de cinq à sept mois, sur tous les animaux de reproduction ou de production âgés de plus de neuf mois présents dans l'exploitation ;
 - b) Des tests sérologiques de suivi sur au moins un échantillon individuel de sang prélevé tous les douze mois sur tous les animaux de reproduction ou de production âgés de plus de douze mois présents dans l'exploitation ;
 - c) L'abattage obligatoire des animaux positifs en IBR dans les trente jours qui suivent la communication du résultat des tests y afférents ;
 - d) L'adoption de mesures hygiéniques et sanitaires appropriées en vue d'éviter le risque d'introduction du virus dans les exploitations et la transmission de ce dernier dans les cheptels, telles qu'elles sont définies par acte du dirigeant de la structure régionale compétente désignée par le Gouvernement régional au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010 (Nouvelle réglementation de l'organisation de l'Administration régionale et des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste et abrogation de la loi régionale n° 45 du 23 octobre 1995 et d'autres lois en matière de personnel), ci-après dénommée « structure compétente ».
3. La gestion du programme en cause est confiée au service vétérinaire compétent de l'Agence régionale sanitaire USL de la Vallée d'Aoste (Agence USL), qui transmet chaque année à la structure compétente le tableau récapitulatif de l'activité réalisée et des résultats obtenus.

Art. 4

(Tests sérologiques de suivi)

1. Les tests sérologiques de suivi prévus par le programme visé à l'art. 3 de la présente loi peuvent être effectués sur les échantillons de sang prélevés pour la prophylaxie obligatoire, à condition que la quantité de sang utilisée ne soit pas inférieure à 5 millilitres et que les formulaires employés soient les mêmes qui sont prévus pour les actions de prophylaxie obligatoire et portent l'état vaccinal de l'exploitation et de chaque animal testé.

2. Les tests sérologiques sont effectués, en premier ressort, par la section diagnostique d'AOSTE de l'Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, della Liguria e della Valle d'Aosta et, en second ressort, par les structures centrales dudit institut selon les techniques ELISA IBR, ELISA IBR gB, ELISA IBR gE, de séroneutralisation et PCR temps réel, sur la base du protocole diagnostique sérologique visé à l'annexe A de la présente loi.
3. Le protocole diagnostique sérologique visé à l'annexe A de la présente loi peut être modifié par délibération du Gouvernement régional.
4. Pour chaque test sérologique au sens du deuxième alinéa du présent article, la Région verse à l'Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, della Liguria e della Valle d'Aosta une somme établie sur la base des montants prévus par le tarif dudit institut, sur présentation d'une facture régulière ou, si plus favorable, une somme forfaitaire fixée par une convention ad hoc approuvée par délibération du Gouvernement régional.
5. Le résultat positif des tests sérologiques ELISA IBR et ELISA IBR gE ne comporte pas de déclaration de maladie infectieuse au sens du décret du président de la République n° 320 du 8 février 1954 (Règlement de police vétérinaire).

Art. 5

(Prophylaxie par la vaccination)

1. L'utilisation de vaccins traditionnels ou à virus entier est interdite sur tout le territoire régional.
2. Dans les exploitations où certains animaux ont réagi positivement au test ELISA IBR, seul un vaccin délété inactivé ou atténué peut être utilisé, sur autorisation du service vétérinaire compétent de l'Agence USL et, en tout état de cause, après abattage des animaux positifs dans les trente jours qui suivent la communication du résultat dudit test.

Art. 6

(Statut d'exploitation indemne de BHV-1)

1. Une exploitation est considérée comme indemne de BHV-1 si les conditions suivantes sont réunies :
 - a) Les tests sérologiques de suivi prévus par le programme régional d'éradication du virus BHV-1 et visés à la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 3 ci-dessus y ont été effectués et tous les animaux ont réagi négativement au test pour la détection des anticorps anti-BHV-1 totaux ou au test pour la détection des anticorps anti-gE, au cas où ils auraient été vaccinés avec un vaccin délété inactivé ou atténué ;
 - b) Aucune suspicion d'infection par le BHV-1 n'a été enregistrée au cours des six derniers mois et tous les bovins de l'exploitation sont indemnes de symptômes cliniques d'infection par le BHV-1 ;
 - c) L'exploitation, les pâturages et les locaux non adjacents à ladite exploitation mais en faisant partie, indépendamment de la propriété, doivent être effectivement séparés des exploitations, pâturages et locaux non indemnes, afin que tout contact direct entre animaux relevant d'un statut sanitaire différent soit évité ;
 - d) Les résultats des tests ELISA IBR ou ELISA IBR gE effectués, pour quelque raison que ce soit, sur le sérum des animaux de l'exploitation ont toujours été négatifs ; le cas échéant, l'exploitant est tenu de notifier tout résultat non conforme au service vétérinaire compétent de l'Agence USL ;
 - e) Toutes les femelles ayant avorté après le troisième mois de grossesse et le matériel foetal y afférent sont soumis à des tests diagnostiques ;
 - f) Les animaux sont transportés dans des véhicules qui transportent uniquement des animaux appartenant à des exploitations indemnes.
2. Le statut d'exploitation indemne de BHV-1 est attribué par le service vétérinaire compétent de l'Agence USL, qui délivre l'attestation y afférente. Copie de cette dernière est transmise à la structure compétente, en vue de sa transcription au fichier régional du bétail et des élevages visé à la loi régionale n° 17 du 26 mars 1993 portant institution du fichier régional du bétail et des élevages.
3. Les exploitants peuvent citer le statut visé au deuxième alinéa du présent article en vue de la valorisation commerciale de leurs animaux.

Art. 7

(Maintien du statut d'exploitation indemne de BHV-1)

1. Une exploitation maintient le statut visé au deuxième alinéa de l'art.6 de la présente loi si :

- a) Les conditions visées au premier alinéa de l'art. 6 ci-dessus continuent d'être remplies ;
 - b) Les tests sérologiques de suivi prévus par le programme régional d'éradication du virus BHV-1 et visés à la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 3 ci-dessus y ont été effectués et tous les animaux ont réagi négativement au test pour la détection des anticorps anti-BHV-1 totaux ou au test pour la détection des anticorps anti-gE, au cas où ils auraient été vaccinés avec un vaccin délété inactivé ou atténué ;
 - c) Tout les animaux introduits dans l'exploitation proviennent d'exploitations indemnes de BHV-1, sont accompagnés du certificat sanitaire et ont réagi négativement à un test sérologique ELISA IBR ou ELISA IBR gE pratiqué dans les trente jours précédant leur introduction ;
 - d) Les animaux de l'exploitation sont uniquement entrés en contact avec des animaux provenant d'exploitations indemnes de BHV-1 ;
 - e) Les femelles sont exclusivement fécondées avec du sperme produit conformément à la directive 88/407/CEE du Conseil du 14 juin 1988 fixant les exigences de police sanitaire applicables aux échanges intracommunautaires et aux importations de sperme surgelé d'animaux de l'espèce bovine ou par des taureaux appartenant à des exploitations indemnes de BHV-1 ;
 - f) Les embryons utilisés dans l'exploitation sont issus de femelles appartenant à des exploitations indemnes de BHV-1 ou sont traités à la chymotrypsine ;
 - g) Le colostrum utilisé dans l'exploitation est exclusivement artificiel ou issu de femelles appartenant à des exploitations indemnes de BHV-1.
2. L'attestation de maintien du statut d'exploitation indemne est délivrée par le service vétérinaire compétent de l'Agence USL et transmise par celui-ci à la structure compétente, en vue de sa transcription au fichier régional du bétail et des élevages visé à la LR n° 17/1993.

Art. 8

(Suspension et retrait du statut d'exploitation indemne de BHV-1)

1. Le statut visé au deuxième alinéa de l'art. 6 de la présente loi est suspendu par le service vétérinaire compétent de l'Agence USL lorsqu'un animal réagit positivement à un test de suivi au sens de la lettre b) du deuxième alinéa de l'art. 3 ci-dessus.
2. Le statut suspendu aux termes du premier alinéa du présent article peut être réattribué dans les cas suivants :
 - a) Les animaux positifs sont abattus dans les trente jours qui suivent la communication du résultat du test ;
 - b) Le service vétérinaire compétent de l'Agence USL soumet l'exploitation à une enquête épidémiologique scrupuleuse pour vérifier les causes de la contagion ;
 - c) Le plan de gestion de l'exploitation et les mesures préventives de biosécurité sont modifiés ;
 - d) Tous les animaux âgés de plus de neuf mois réagissent négativement à deux tests sérologiques effectués par le service vétérinaire compétent de l'Agence USL à trois mois au moins d'intervalle, le premier trente jours au moins après l'abat-tage des animaux positifs.
3. Lorsque le nombre d'animaux positifs est limité et que la prévalence de l'infection est égale ou inférieure à 10 p. 100, le statut peut être maintenu à condition que les animaux positifs soient abattus dans les huit jours qui suivent la communication du résultat du test ou isolés du reste du cheptel dans l'attente de leur abattage et que tous les autres animaux de l'exploitation âgés de plus de neuf mois réagissent négativement à un test sérologique effectué vingt et un jours au moins après l'élimination ou l'isolement du dernier animal s'étant avéré positif.
4. Le statut visé au deuxième alinéa de l'art. 6 de la présente loi est retiré par le service vétérinaire compétent de l'Agence USL lorsque les conditions énumérées au premier alinéa dudit art. 6 et au premier alinéa de l'art. 7 ne sont pas réunies.
5. La suspension et le retrait du statut visé au deuxième alinéa de l'art. 6 de la présente loi sont communiqués à la structure compétente, en vue de leur transcription au fichier régional du bétail et des élevages visé à la LR n° 17/1993.

Art. 9

(Introduction d'animaux dans les exploitations)

1. Il est interdit d'introduire des animaux ayant réagi positivement au test ELISA IBR ou ELISA IBR gE dans les exploitations situées sur le territoire régional.
2. Les animaux âgés de plus de neuf mois introduits dans les exploitations situées sur le territoire régional doivent :
 - a) Provenir d'exploitations justifiant du statut visé au deuxième alinéa de l'art. 6 de la présente loi ;

- b) Être accompagnés du certificat sanitaire y afférent ;
 - c) Avoir réagi négativement à un test sérologique ELISA IBR ou ELISA IBR gE pratiqué, aux frais de l'exploitant qui le demande, dans les trente jours qui précèdent leur introduction.
3. Le type de test sérologique pratiqué et le résultat y afférent doivent être indiqués sur le certificat sanitaire visé à la lettre b) du deuxième alinéa du présent article.

Art. 10

(Introduction d'animaux dans les alpages)

1. Seuls les animaux provenant d'exploitations justifiant du statut visé au deuxième alinéa de l'art. 6 de la présente loi peuvent être introduits dans les alpages situés sur le territoire régional.
2. Seuls les animaux séronégatifs appartenant à des cheptels positifs peuvent côtoyer d'autres animaux dans les alpages, à condition qu'ils aient été immunisés avec un vaccin délété inactivé ou atténué soixante jours au plus et quinze jours au moins avant l'inalpage.
3. Le résultat et la date de la vaccination doivent être indiqués sur le passeport de l'animal.

Art. 11

(Participation aux expositions, foires, comices agricoles ou batailles)

1. Seuls les animaux appartenant aux exploitations justifiant du statut visé au deuxième alinéa de l'art. 6 de la présente loi peuvent participer aux expositions, foires, comices agricoles ou batailles.

Art. 12

(Aides au remplacement des animaux positifs)

1. Les exploitants peuvent bénéficier des aides visées à la lettre a) du premier alinéa de l'art. 2 de la loi régionale n° 3 du 22 avril 2002 (Aides régionales en vue de l'application des mesures sanitaires relatives au bétail d'intérêt zootechnique) pour l'achat d'animaux destinés à remplacer les animaux positifs en IBR dont ils sont propriétaires depuis un an au moins, jusqu'à concurrence de six animaux au maximum.
2. Les aides visées au premier alinéa du présent article peuvent également être octroyées pour le remplacement des animaux positifs en IBR par croît interne.
3. Le nombre maximum d'animaux éligibles à l'aide est rajusté annuellement par délibération du Gouvernement régional sur la base du pourcentage d'incidence de la maladie constaté l'année précédente, sur avis préalable de la Commission du Conseil compétente en la matière.
4. Peuvent bénéficier des aides visées au premier et au deuxième alinéa du présent article les exploitations inscrites au fichier régional du bétail et des élevages visé à la LR n° 17/1993.
5. Si plusieurs détenteurs ou propriétaires d'animaux sont regroupés dans une même exploitation, ils sont considérés comme des exploitants isolés aux fins du quatrième alinéa ci-dessus lorsqu'ils sont inscrits à la section pertinente du registre des entreprises et sur les listes des exploitants familiaux détenues par l'Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS) en qualité de titulaire d'exploitation et qu'ils remplissent les conditions requises pour le versement de l'indemnité compensatoire visée au programme de développement rural régional (PDR).
6. Les animaux achetés grâce aux aides visées au premier alinéa du présent article ne peuvent être cédés que lorsque huit mois se sont écoulés à compter de la date de leur introduction dans le cheptel.
7. Les aides mentionnées au premier alinéa du présent article peuvent être octroyées exclusivement pour l'achat de femelles âgées de vingt-quatre mois à six ans au moment de leur introduction dans l'exploitation, âge qui doit être attesté par les données du fichier régional du bétail et des élevages visé à la LR n° 17/1993.
8. Les aides mentionnées au deuxième alinéa du présent article peuvent être octroyées pour le remplacement de femelles positives au virus BHV-1 âgées de vingt-quatre à trente-six mois au moment de leur abattage, à condition que l'exploitation n'augmente pas son cheptel bovin, exprimé en termes d'unités de gros bétail (UGB), tel qu'il figure au fichier régional du bétail et des élevages visé à la LR n° 17/1993 à la date du test sérologique.

Art. 13
(Montants)

1. Le Gouvernement régional établit par délibération la valeur commerciale de référence pour les catégories de bovins des races autochtones inscrites aux livres généalogiques ou aux registres correspondants.
2. Par dérogation aux dispositions du premier alinéa de l'art. 2 de la LR n° 3/2002, le montant de l'aide visée à l'art. 12 ci-dessus est fixé à 70 p. 100 au plus de la valeur commerciale évoquée au premier alinéa du présent article, pour l'achat de chaque animal destiné à remplacer un animal positif en IBR, et à 50 p. 100 de ladite valeur commerciale, pour le remplacement de chaque animal positif en IBR par croît interne.

Art. 14
(Indemnités compensatoires)

1. Afin d'encourager l'application du programme régional d'éradication du virus BHV-1 mentionné à l'art. 3 de la présente loi, il est octroyé une indemnité compensatoire annuelle de 40 euros au maximum par animal négatif âgé de plus de douze mois présent sur toute exploitation ayant obtenu le statut visé au deuxième alinéa de l'art. 6 ci-dessus et l'attestation visée au deuxième alinéa de l'art. 7.
2. Peuvent bénéficier des indemnités compensatoires au sens du premier alinéa du présent article les exploitations figurant au fichier régional du bétail et des élevages visé à la LR n° 17/1993.

Art. 15
(Présentation des demandes et octroi des aides et des indemnités compensatoires)

1. Les demandes pour l'obtention des aides visées à l'art. 12 de la présente loi et des indemnités compensatoires visées à l'art. 14 sont présentées à la structure compétente.
2. Le dirigeant de la structure compétente évalue l'admissibilité des demandes présentées et décide le versement des aides et des indemnités compensatoires suivant les paramètres établis par la délibération du Gouvernement régional visées à l'art. 19 de la présente loi.
3. Les indemnités compensatoires visées à l'art. 14 de la présente loi sont octroyées au sens du règlement (CE) n° 1535/2007 de la Commission du 20 décembre 2007 concernant l'application des articles 87 et 88 du traité CE aux aides de minimis dans le secteur de la production de produits agricoles.
4. Les aides visées à l'art. 12 de la présente loi et les indemnités compensatoires visées à l'art. 14 sont octroyées tant que la Commission européenne n'attribue pas à la Région le statut de territoire indemne et compte tenu des crédits disponibles au budget régional à cette fin ; au cas où les ressources financières disponibles ne suffiraient pas à financer les demandes présentées, les aides et les indemnités compensatoires sont réduites proportionnellement, en fonction du nombre desdites demandes.

Art. 16
(Interdiction de cumul)

1. Les aides visées à l'art. 12 de la présente loi ne peuvent être cumulées avec aucune autre aide, éventuellement de nature assurantielle, prévue pour les mêmes fins.

Art. 17
(Retrait des aides)

1. Les aides visées à l'art. 12 de la présente loi sont retirées dans les cas suivants :
 - a) Violation des dispositions du sixième alinéa dudit art. 12 ;
 - b) Mort de l'animal acheté pour en remplacer un autre pendant la période minimale de détention visée au sixième alinéa dudit art. 12, sans préjudice des événements accidentels et indépendants de la volonté de l'exploitant.
2. Le retrait entraîne l'obligation de restituer, dans les soixante jours qui suivent la communication de l'acte y afférent, tout le montant perçu, majoré des intérêts relatifs à la période s'étant écoulée depuis la date de versement dudit montant jusqu'à la date de l'acte portant retrait de l'aide calculés sur la base de la moyenne pondérée du taux officiel de référence pour ladite période.

3. L'acte portant retrait de l'aide fixe les éventuelles conditions d'échelonnement sur une période non supérieure, en tout état de cause, à vingt-quatre mois.
4. Le retrait de l'aide peut être partiel, à condition qu'il soit proportionnel au problème constaté.

Art. 18

(Aide en faveur de l'Associazione nazionale allevatori bovini di razza valdostana)

1. Aux fins visées à la présente loi, il est octroyé une aide annuelle à l'Associazione nazionale allevatori bovini di razza valdostana (ANABORAVA) pour l'achat de colostrum artificiel.

Art. 19

(Disposition de renvoi)

1. Dans les soixante jours qui suivent l'entrée en vigueur de la présente loi, le Gouvernement régional définit, par une délibération devant être publiée au Bulletin officiel de la Région, les critères et modalités supplémentaires ainsi que les autres obligations ou aspects, même procéduraux, utile aux fins de l'octroi des aides et des indemnités compensatoires visées à la présente loi.

Art. 20

(Sanctions)

1. Sauf si elle constitue un délit, toute violation de la présente loi entraîne l'application, aux termes de la loi n° 218 du 2 juin 1988 (Mesures de protection contre l'aphte épizootique et d'autres maladies des animaux), d'une sanction administrative allant d'un minimum de 215,19 euros à un maximum de 1 291,14 euros.
2. Les sanctions visées au premier alinéa du présent article sont notifiées par l'Agence USL et infligées par le président de la Région.
3. Aux fins de l'application des sanctions visées au premier alinéa du présent article, il est fait référence à la loi n° 689 du 24 novembre 1981 (Modification du système pénal).

Art. 21

(Dispositions financières)

1. La dépense dérivant de l'application des art. 3, 4, 12, 14 et 18 de la présente loi est établie à 1 400 000 euros au total à compter de 2012.
2. La dépense visée au premier alinéa du présent article est couverte par les crédits inscrits à l'état prévisionnel de la dépense du budget 2012/2014 de la Région comme suit:
 - a) 300 000 euros par an à valoir sur l'UPB 01.10.02.10 (Actions de promotion et de protection de l'élevage);
 - b) 1 100 000 euros par an à valoir sur l'UPB 01.10.02.20 (Aides aux investissements et aux actions de développement dans le secteur de l'élevage).
3. La dépense visée au premier alinéa du présent article est financée par le prélèvement des crédits inscrits au budget susmentionné comme suit:
 - a) 1 200 000 euros par an au titre de l'UPB 01.10.02.10;
 - b) 200 000 euros par an au titre de l'UPB 01.10.02.20.
4. Les sommes dérivant du retrait des aides visées à l'art. 17 de la présente loi et de l'application des sanctions visées à l'art. 20 ci-dessus sont inscrites à l'état prévisionnel des recettes du budget de la Région.
5. Aux fins de l'application de la présente loi, le Gouvernement régional est autorisé à délibérer, sur proposition de l'assesseur régional compétent en matière de budget et de finances, les rectifications du budget qui s'avèrent nécessaires.

Art. 22
(Dispositions transitoires)

1. Les dispositions visées à la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 9, au premier et au deuxième alinéa de l'art. 10 et à l'art. 11 ne s'appliquent pas, limitativement à 2012, aux animaux négatifs en IBR, ni aux animaux négatifs en IBR vaccinés – tels qu'ils sont définis, respectivement, aux lettres m) et n) du premier alinéa de l'art. 2 de la présente loi – inscrits au fichier régional du bétail et des élevages visé à la LR n° 17/1993 et provenant d'exploitations infectées ou non infectées au sens, respectivement, des lettres p) et q) du premier alinéa dudit art. 2; dans les exploitations infectées, les animaux positifs doivent être abattus et les animaux négatifs doivent être vaccinés avant l'éventuelle inalpe.
2. Par dérogation aux dispositions de la lettre c) du deuxième alinéa de l'art. 3 de la présente loi et limitativement à 2012, les animaux positifs doivent être abattus sous quatre-vingt-dix jours, sans préjudice des dispositions du premier alinéa du présent article et de l'obligation de les séparer des animaux négatifs au sein de l'exploitation.
3. Limitativement à 2012, le premier test sérologique suivant l'abattage des animaux positifs est effectué à vingt et un jours au moins de distance, et ce, uniquement dans les exploitations infectées où, selon l'évaluation du service vétérinaire compétent de l'Agence USL, la séroconversion témoigne d'une circulation virale.

Art. 23
(Clause d'évaluation)

1. Afin d'assurer le suivi de l'application de la présente loi et de vérifier l'impact et l'efficacité de celle-ci, le Gouvernement régional transmet à la Commission du Conseil compétente, au plus tard le 31 décembre de chaque année, un rapport sur l'activité réalisée et sur les résultats obtenus.

Art. 24
(Déclaration d'urgence)

1. La présente loi est déclarée urgente aux termes du troisième alinéa de l'art. 31 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste et entre en vigueur le jour qui suit celui de sa publication au Bulletin officiel de la Région.

Quiconque est tenu de l'observer et de la faire observer comme loi de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 13 février 2012.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

ANNEXE A

*Protocole diagnostique sérologique
(au sens du deuxième alinéa de l'art. 4)*

- 1) Tous les animaux non vaccinés ou vaccinés avec un vaccin délété sont soumis à un test ELISA IBR pour la détection des anticorps totaux dirigés vers le virus BHV-1.
- 2) Si le résultat du test ELISA IBR est positif, un test ELISA IBR gB est pratiqué.
- 3) Si le résultat du test ELISA IBR gB est lui aussi positif, les procédures visées aux points 4) et 5) ci-après sont appliquées.
- 4) Dans le cas d'un animal non vacciné, l'échantillon prélevé est analysé par la section d'AOSTE de l'Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, della Liguria e della Valle d'Aosta et ensuite envoyé aux structures centrales de celui-ci en vue du test de séroneutralisation. Si le résultat de ce test est lui aussi positif, l'animal en cause doit être considéré comme positif et, donc, destiné à l'abattage. Si le résultat est négatif, l'animal en cause doit être considéré comme négatif.
- 5) Dans le cas d'un animal vacciné avec un vaccin délété, la section d'AOSTE de l'Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, della Liguria e della Valle d'Aosta soumet l'échantillon prélevé au test ELISA IBR gE.

- 6) Dans le cas d'une réaction positive au test ELISA IBR gE visé au point 5 ci-dessus, l'échantillon utilisé pour ce test est envoyé aux structures centrales de l'Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, della Liguria e della Valle d'Aosta, pour un test de confirmation selon la méthode ELISA IBR gE. Si le résultat est une fois de plus positif, l'animal en cause doit être considéré comme positif et, donc, destiné à l'abattage. Si, au contraire, le résultat est négatif, l'animal en cause demeure sous surveillance sanitaire et son passeport est retiré. Après un mois, il est soumis à un nouveau test ELISA IBR gE effectué par les structures centrales de l'Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, della Liguria e della Valle d'Aosta. Si l'animal réagit positivement au nouveau test, il est considéré comme positif et, donc, destiné à l'abattage. Si le résultat est négatif, l'animal doit être considéré comme négatif.
- 7) Dans le cas d'une réaction positive au test ELISA IBR gE visé au point 5 ci-dessus avec un résultat proche de la valeur seuil (cut-off) – correspondant à la densité optique du test – le résultat est indiqué sur le rapport de test et sur le passeport, l'animal en cause demeure sous surveillance sanitaire et son passeport est retiré. Après un mois, l'animal est soumis à un nouveau test ELISA IBR gE effectué par les structures centrales de l'Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, della Liguria e della Valle d'Aosta. S'il réagit positivement au nouveau test, il est considéré comme positif et, donc, destiné à l'abattage. Si le résultat est négatif, l'animal doit être considéré comme négatif. Si le résultat est positif et proche de la valeur seuil, l'évaluation de la positivité ou de la négativité de l'animal est déléguée au groupe technique de gestion des foyers du service vétérinaire compétent de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, qui prend sa décision en fonction de la situation épidémiologique de l'exploitation. Lorsque le groupe technique juge l'animal en cause négatif, ce dernier doit être considéré comme négatif et indiqué comme tel sur son passeport. Si, au contraire, l'animal est jugé positif, il doit être abattu.
- 8) Les résultats des tests sérologiques effectués avant l'introduction des animaux dans les exploitations sont gérés suivant les modalités visées aux points allant de 1) à 7) ci-dessus. Dans le cas d'un résultat positif proche de la valeur seuil et, partant, de la délégation de décision au groupe technique de gestion des foyers du service vétérinaire compétent de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste au sens du point 7), si l'enquête sérologique sur l'ensemble du cheptel date de plus de 30 jours par rapport au test pratiqué sur l'animal en cause, le jugement est formulé à l'occasion d'une nouvelle enquête sérologique effectuée sur tout le cheptel.

N.D.R. : La version italienne de la présente loi a été publiée au B.O. n° 9 du 21 février 2012.

PARTE SECONDA

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Provvedimento dirigenziale 14 febbraio 2012 n. 544.

Rettifica dell'allegato n. 1 dell'avviso pubblico relativo alle nomine in scadenza nel 1° semestre 2012 approvato con provvedimento dirigenziale n. 4259 in data 30 settembre 2011, per quanto concerne la data di scadenza del consiglio direttivo dell'Aero Club Valle d'Aosta.

IL COORDINATORE DELLA SEGRETERIA
DELLA GIUNTA

Omissis

decide

di rettificare l'allegato n. 1 dell'avviso pubblico relativo alle nomine in scadenza nel 1° semestre 2012 ai sensi della legge regionale n. 11/1997, approvato con provvedimento dirigenziale n. 4259 del 30 settembre 2011, indicando come termine ultimo per il rinnovo del Consiglio direttivo dell'Aero Club Valle d'Aosta la data del 20 settembre 2012.

Il Compilatore
Marzia TROVA

Il Coordinatore
Livio SALVEMINI

Provvedimento dirigenziale 14 febbraio 2012, n. 545.

Approvazione dell'esito della valutazione delle proposte progettuali pervenute in risposta dell'invito a presentare progetti da realizzare con il contributo del Fondo Sociale Europeo 2007/2013 – anno 2011 – invito 2011/15. Finanziamento di spesa.

IL DIRETTORE
DELL'AGENZIA REGIONALE DEL LAVORO

Omissis

decide

1. di approvare l'esito della valutazione delle proposte progettuali pervenute in risposta dell'invito a presentare progetti da realizzare con il contributo del Fondo Sociale Europeo 2007/2013 – Anno 2011 – Invito 2011/15 stabilendo che:

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

PRÉSIDENTENCE DE LA RÉGION

Acte du dirigeant n° 544 du 14 février 2012,

portant rectification de l'annexe 1 de l'avis public relatif aux nominations expirant au cours du 1^{er} semestre 2012, approuvé par l'acte du dirigeant n° 4259 du 30 septembre 2011, pour ce qui est de la date d'expiration du mandat du conseil de direction de Aero Club Valle d'Aosta.

LE COORDINATEUR DU SECRÉTARIAT
DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

décide

L'annexe 1 de l'avis public relatif aux nominations expirant au cours du 1^{er} semestre 2012, au sens de la loi régionale n° 11/1997, approuvé par l'acte du dirigeant n° 4259 du 30 septembre 2011, est modifié et le délai de rigueur pour le renouvellement du conseil de direction de Aero Club Valle d'Aosta est fixé au 20 septembre 2012.

Le rédacteur,
Marzia TROVA

Le coordinateur,
Livio SALVEMINI

Acte du dirigeant n° 545 du 14 février 2012,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets n° 2011/15 lancé en vue des actions à réaliser en 2011 avec le concours du Fonds social européen 2007/2013 et financement de la dépense y afférente.

LE DIRECTEUR
DE L'AGENCE RÉGIONALE DE L'EMPLOI

Omissis

décide

1. Le résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets n° 2011/15 lancé en vue des actions à réaliser en 2011 avec le concours du Fonds social européen 2007/2013 est approuvé, avec les précisions suivantes :

- il progetto presentato da *Enaip Valle d'Aoste e Cnos Fap Regione Valle d'Aosta Don Bosco* (costituenda ATS) dal titolo «Orizzonti - Formazione ed orientamento per un'integrazione consapevole (cod. 11/152e100009)» non è valutabile per il mancato rispetto del costo ore/allievo massimo previsto quale requisito obbligatorio nella scheda intervento;
 - il progetto presentato da *Progetto Formazione S.C.R.L* dal titolo «Wellcome: percorsi di formazione per immigrati (cod. 11/152e100008)» è stato ritenuto idoneo con un punteggio di 52,5/100 e totalmente finanziabile per un importo di Euro 84.000,00 (ottantaquattromila/00);
2. di finanziare la somma di Euro 84.000,00 (ottantaquattromila/00) a valere sul residuo passivo del capitolo 30055 «Spese per l'attuazione di interventi oggetto di contributo del Fondo Sociale Europeo (FSE) del Fondo di Rotazione statale e del cofinanziamento regionale – Programma obiettivo 2 – Occupazione 2007/2013» n. dettaglio 15344 «Asse 2 – occupabilità – spese» (fondo di Euro 84.000,00 prenotato con la Deliberazione della Giunta regionale n. 3007/2011 impegno n. 2011/09940) del bilancio di gestione della Regione per il triennio 2012/2014 che presenta la necessaria disponibilità;
3. di stabilire che il presente Provvedimento Dirigenziale sia pubblicato per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione.

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI**

Provvedimento dirigenziale 10 febbraio 2012, n. 526.

Approvazione della graduatoria regionale definitiva dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 15 e 16 dell'accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005 e successive modificazioni ed integrazioni, valevole per l'anno 2012.

IL DIRETTORE
DELLA DIREZIONE SALUTE

Omissis

decide

- 1) di approvare la graduatoria unica regionale definitiva per la medicina generale, da valere per l'anno 2012, quale risulta dagli allegati elenchi che formano parte integrante ed essenziale del presente provvedimento (allegato A: graduatoria medicina generale anno 2012 - medici in ordine alfabetico; allegato B: graduatoria medicina generale anno 2012 - medici per punteggio decrescente);

- le projet présenté par l'association momentanée ad hoc (ATS) en voie de constitution *Enaip Valle d'Aosta et Cnos Fap Regione Valle d'Aosta Don Bosco* intitulé «Orizzonti - Formazione ed orientamento per un'integrazione consapevole (cod. 11/152e100009) n'a pu être évalué du fait du non-respect, dans la fiche d'action, du coût maximum fixé par heure et par élève, qui représente l'une des conditions obligatoires;
- le projet présenté par *Progetto Formazione S.C.R.L.*, intitulé «Wellcome: percorsi di formazione per immigrati (cod. 11/152e100008)» a été jugé éligible avec 52,5/100 points et entièrement finançable, pour un montant de 84 000,00 euros (quatre-vingt-quatre mille euros et zéro centime);

2. La dépense de 84 000,00 euros (quatre-vingt-quatre mille euros et zéro centime) est financée et imputée aux restes à payer du chapitre 30055 «Dépenses pour la réalisation des actions cofinancées par le Fonds social européen (FSE), par le Fonds de roulement de l'État et par la Région – Programme Objectif 2 – Emploi 2007/2013», détail 15344 «Axe 2 – Employabilité – Dépenses» (fonds de 84 000,00 € réservé par la délibération du Gouvernement régional n° 3007/2011, engagement n° 2011/09940) du budget de gestion 2012/2014 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires;
3. Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Acte du dirigeant n° 526 du 10 février 2012,

portant approbation du classement régional définitif 2012 des médecins généralistes, au sens des art. 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes du 23 mars 2005, modifié et complété.

LE DIRECTEUR
DU BIEN-ÊTRE

Omissis

décide

- 1) Est approuvé le classement régional unique définitif 2012 des médecins généralistes, tel qu'il figure aux annexes faisant partie intégrante et essentielle du présent acte (annexe A: classement 2012 des médecins généralistes par ordre alphabétique; annexe B: classement 2012 des médecins généralistes par ordre décroissant du nombre de points);

- 2) di approvare, inoltre, dalla graduatoria di cui al precedente punto 1), un estratto, quale risulta dagli allegati elenchi che formano parte integrante ed essenziale del presente provvedimento e che comprendono i medici in possesso dell'attestato di formazione in medicina generale di cui al D.Lgs. 8 agosto 1991, n. 256 e al D.Lgs. 17 agosto 1999, n. 368 (allegato C: estratto - elenco medici in ordine alfabetico; allegato D: estratto - elenco medici per punteggio decrescente);
 - 3) di stabilire che, in applicazione del comma 6, dell'art. 17 dell'Accordo Collettivo Nazionale 23 marzo 2005 richiamato in premessa, l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta dovrà accertare le eventuali situazioni di incompatibilità dei medici di medicina generale incaricati, inseriti nella graduatoria di cui trattasi;
 - 4) di stabilire che, in applicazione del comma 11, dell'art. 15 dell'Accordo collettivo nazionale 23 marzo 2005 richiamato in premessa, l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta, nell'assegnazione degli incarichi vacanti, dovrà accertare la titolarità di incarico a tempo indeterminato dei medici inseriti nella vigente graduatoria regionale per la medicina generale, i quali possono concorrere alla assegnazione degli incarichi vacanti solo per trasferimento;
 - 5) di stabilire che, in applicazione degli artt. 92 e 96 dell'Accordo collettivo nazionale del 23 marzo 2005 richiamato in premessa, l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta, nell'attribuire gli incarichi vacanti di emergenza sanitaria territoriale, dovrà accertare che i medici possiedano l'attestato di idoneità all'esercizio dell'attività di emergenza sanitaria territoriale, rilasciato dopo la frequenza di un apposito corso di formazione, fatte salve le normative regionali vigenti al riguardo;
 - 6) di stabilire che il presente provvedimento sia pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.
- 2) Est également approuvé un extrait du classement visé au point 1 ci-dessus, qui indique les médecins justifiant de l'attestation de formation en médecine générale visée aux décrets législatifs n° 256 du 8 août 1991 et n° 368 du 17 août 1999, tel qu'il figure aux annexes faisant partie intégrante et essentielle du présent acte (annexe C: extrait - liste des médecins, par ordre alphabétique; annexe D: extrait - liste des médecins, par ordre décroissant du nombre de points);
 - 3) En application du sixième alinéa de l'art. 17 de l'accord collectif national du 23 mars 2005 rappelé au préambule du présent acte, l'Agence USL de la Vallée d'Aoste se doit de vérifier s'il existe des cas d'incompatibilité des médecins généralistes titulaires d'un mandat et figurant sur le classement en cause;
 - 4) En application du onzième alinéa de l'art. 15 de l'accord collectif national du 23 mars 2005 rappelé au préambule du présent acte, l'Agence USL de la Vallée d'Aoste se doit de vérifier, lors de l'attribution des postes vacants, si les médecins inscrits au classement régional en cause sont titulaires d'un emploi sous contrat à durée indéterminée car, en l'occurrence, ils peuvent concourir à l'attribution des postes vacants uniquement par voie de mutation;
 - 5) En application des art. 92 et 96 de l'accord collectif national du 23 mars 2005 rappelé au préambule du présent acte, lors de l'attribution des postes vacants dans le cadre du système territorial des urgences, l'Agence USL de la Vallée d'Aoste se doit de vérifier si les médecins possèdent l'attestation d'aptitude à l'exercice de la profession dans le cadre dudit système délivrée à l'issue d'un cours de formation ad hoc, et ce, sans préjudice des dispositions régionales en vigueur en la matière;
 - 6) Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

L'Estensore
Alessandra PICCOLO

Il Direttore
Morena JUNOD

Le rédacteur,
Alessandra PICCOLO

Le directeur,
Morena JUNOD

ALLEGATO A:

GRADUATORIA DEFINITIVA DI MEDICINA GENERALE 2012 :
MEDICI IN ORDINE ALFABETICO



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE ALFABETICO

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
1	ABOU EL BAHREN MOHAMED SAFOUH	12/01/1944	LA SALLE	AO	MET	63,80	7
2	ABRATE FRANCO	12/12/1958	RIVOLI	TO	AP, CA, MST	38,20	40
3	ABURIASH MOHAMMED	17/04/1960	CUNEO	CN	CA	25,70	84
4	* ADILETTA MICHELE	07/05/1979	SARNO	SA	AP, CA, MST	11,30	197
5	AKKAD WATTAR MOHAMED RADWAN	28/04/1946	GENOVA	GE	AP, CA, MET, MST	21,40	113
6	ALBANI ELISA GIULIANA ANTONELLA	09/01/1964	SAN GREGORIO DI CATANIA	CT	AP, MST	4,40	292
7	ALLEGRI CORRADO	30/11/1954	SAINT-CHRISTOPHE	AO	AP, MET, MST	37,80	42
8	ALLIOD RENEE	21/11/1955	GRESSONEY-LA-TRINITÉ	AO	AP, MET	56,40	15
9	AMORUSO ANIELLO	12/08/1964	CASINA	RE	AP, MST	8,80	234
10	* ANNUNZIATA FELICE	28/11/1954	SAN CIPRIANO D'AVERSA	CE	AP, CA, MST	8,20	253
11	* ANSALDO PAOLO	22/02/1957	LADISPOLI	RM	AP, MET	14,05	173
12	* ANTONACCI VALENTINA	16/06/1976	L'AQUILA	AQ	AP, CA, MET, MST	12,30	184
13	* ARCUCCI EMANUELA	08/04/1971	SIRACUSA	SR	AP, CA, MST	10,00	214
14	* ARGENIO ALESSIO	01/03/1978	VILLARICCA	NA	AP, CA	9,40	219
15	ASSALE ROBERTO	07/07/1960	AOSTA	AO	AP	8,00	258
16	* ASTARITA GIOVANNI	03/09/1974	NAPOLI	NA	AP, CA, MST	22,50	103
17	* BAGNOLI ENRICO	05/01/1968	LIVORNO	LI	AP, CA, MET, MST	7,50	272
18	BALESTRA FABRIZIO	02/03/1955	QUART	AO	AP, MET, MST	6,00	287
19	BARBARO ROSA	29/02/1964	CERIGNOLA	FG	MST	27,90	75
20	* BARBIERA LIVIA	29/01/1967	PARELLA	TO	AP	24,90	89
21	BARDETTA ANDREA	29/10/1963	CASCINETTE D'IVREA	TO	AP, CA, MST	7,20	283
22	BARRESI PIETRO	10/07/1962	PALERMO	PA	AP, CA, MST	36,20	45
23	BASSO CARLA MARIA	02/03/1961	CARLENTINI	SR	AP, MST	28,20	73
24	* BELLETTI DANIELA	11/02/1968	LIPARI	ME	AP, CA	8,20	249
25	* BENEDETTO GABRIELLA	18/06/1979	POMIGLIANO D'ARCO	NA	AP, CA, MST	7,90	262
26	BENINTENDE VINCENZO	27/04/1955	PRIOLO GARGALLO	SR	AP, MET, MST	7,20	284
27	* BENNARDO FERNANDO	01/07/1964	AIELLO CALABRO	CS	AP, MET, MST	14,40	165
28	* BERNACCHI MARIA	23/11/1967	NAPOLI	NA	AP, CA, MET, MST	7,20	281
29	* BIAFORA DIVINA	26/12/1954	SAN GIORGIO DEL SANNIO	BN	AP, CA, MET, MST	12,20	186
30	* BIANCO MARINELLA	14/03/1960	GENOVA	GE	AP, CA, MET, MST	10,90	202
31	* BISCEGLIA COSTANTINO	11/06/1968	NOCERA INFERIORE	SA	AP, CA, MET, MST	9,00	230
32	* BLANCATO GAETANO ANTONIO	09/11/1960	MOTTA CAMASTRA	ME	AP	18,80	126
33	BOGGIO SILVIO STEFANO	13/05/1954	ISSIME	AO	AP, CA, MST	61,00	9
34	* BOLDINI SIMONA	14/11/1980	ROMA	RM	AP, CA, MET, MST	9,00	227
35	BOLOGNA CATERINA	16/02/1960	CAMPOFELICE DI ROCCELLA	PA	AP, CA, MST	30,70	60
36	* BOLONOTTO MAURO	27/11/1960	MONTANARO	TO	AP, MET, MST	16,45	141
37	* BONANNO GAETANO	20/04/1955	SANTHIÀ	VC	MET, MST	41,50	32
38	BONATO ROBERTO	16/04/1963	RIMINI	RN	AP, CA, MET, MST	4,20	294
39	* BONGIORNO SALVATORE	13/06/1964	CHATILLON	AO	CA, MST	47,90	24
40	BONOMO PASQUALE	07/06/1959	CASTEL VOLTURNO	CE	CA	0,60	325
41	BONSIGNORE IGNAZIO	16/06/1954	PALMA DI MONTECHIARO	AG	AP, MET, MST	55,40	17
42	* BORRELLI ANTONIO	08/08/1955	NAPOLI	NA	AP, CA	15,10	159
43	BORRELLI VINCENZO	12/02/1960	NAPOLI	NA	CA	6,25	285
44	* BORSATI MATTEO	19/09/1971	VICO CANAVESE	TO	AP, MET, MST	14,20	168
45	BRANCATELLO SERGIO	14/01/1957	VICOFORTE	CN	AP, CA	22,65	101
46	BRANCATO LUCIA	28/12/1956	FÉNIS	AO	CA	64,00	6
47	BRUNO ALFONSO	08/04/1962	LIBERI	CE	AP, MET	41,20	34
48	BUFFA GIACOMO MARIO MASSIMO	01/07/1958	CAMPOBELLO DI MAZARA	TP	AP, MST	25,60	85
49	* BUONOCORE SALVATORE	11/11/1961	PAGANI	SA	AP, MET, MST	25,10	88
50	BUSCHMANN THOMAS	28/10/1956	MAZZANO ROMANO	RM	AP, CA, MET, MST	8,00	259

* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE ALFABETICO

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
51	CAMPANELLA DOMENICO LAMBERTO	16/04/1956	ROMA	RM	AP, CA	14,70	163
52 *	CAMPOTARO ROBERTO VALENTINO	03/11/1958	CASTELLO DEL MATESE	CE	AP, MET, MST	23,50	96
53	CANAVESE AMBRA	15/03/1964	AOSTA	AO	AP, CA, MET, MST	2,90	301
54	CANNIZZARO GIUSEPPE	19/06/1950	GRESSAN	AO	AP, CA, MET, MST	0,00	333
55 *	CAPITANI MASCIA	13/12/1975	CASTIGNANO	AP	AP, CA	9,60	217
56	CARANGELO PIETRO	29/06/1960	ROMA	RM	AP, CA, MET, MST	2,10	308
57	CARBONE DOMENICO	24/06/1965	TORINO	TO	AP, CA, MST	1,50	311
58	CARDILLO PIETRA	16/09/1951	GRAVINA DI CATANIA	CT	MET	7,40	277
59 *	CARLUCCI DONATINA	12/11/1972	PERUGIA	PG	AP	9,75	216
60 *	CARNEVALE EMANUELE	01/04/1980	ROMA	RM	AP, CA, MET, MST	8,20	244
61	CARRELLA VINCENZO	03/05/1962	SOMMA VESUVIANA	NA	AP, CA, MET, MST	0,00	330
62	CASTELLANI ANTONELLA	15/05/1953	PERUGIA	PG	CA, MST	38,80	38
63 *	CASTELLITTO LUCIANA	12/07/1964	SPILAMBERTO	MO	AP, CA, MET, MST	38,50	39
64 *	CATANI FRANCESCO ENRICO	07/06/1966	LEGNANO	MI	AP	8,20	250
65	CATANIA GIACOMO	21/03/1960	SANTA FLAVIA	PA	AP	9,60	218
66 *	CAUSAPRUNA GIANFRANCO	16/03/1973	ROMA	RM	AP, CA, MET, MST	8,30	242
67 *	CAUTI ANTONELLA EMILIA MARIA	01/10/1961	SANTA MARIA DEL CEDRO	CS	AP, MET, MST	41,40	33
68	CAVORETTO GIOVANNI	03/04/1963	LA MAGDELEINE	AO	AP	17,60	133
69 *	CAVUTO CRISTIANO	12/05/1971	TOLLO	CH	AP, MST	7,70	268
70	CELESTE GIOVANNA	22/11/1965	MESSINA	ME	CA	17,00	138
71 *	CENTANNI GIUSEPPE	26/02/1962	COLLEFERRO	RM	MET, MST	36,20	46
72	CERASA ANNA LUCIA	10/06/1963	SAN GREGORIO DI CATANIA	CT	AP, CA, MET	2,10	307
73 *	CERRACCHIO GUSTAVO	09/06/1964	QUARTO	NA	AP, CA, MST	28,20	72
74	CERTO FRANCESCO	10/09/1955	TORREGROTTA	ME	AP, MST	37,20	43
75	CESARANO GABRIELE	25/05/1954	LETTERE	NA	AP, CA, MET	4,80	291
76	CHATEL GIUSEPPINA	12/12/1966	MORGEX	AO	AP, CA, MST	1,60	310
77	CHERCIU DANIELA	24/07/1959	LIPARI	ME	AP	15,80	148
78 *	CHIUCHIOLO NICOLA	22/02/1965	AVELLINO	AV	AP, CA, MET, MST	9,90	215
79 *	CICALE ANTONELLA MARIA ILARIA	20/01/1981	POZZUOLI	NA	AP, CA	9,10	225
80 *	CICALESE ANTONIO	27/07/1966	PONTECAGNANO FAIANO	SA	AP, CA, MET, MST	14,80	162
81	CICCONE ANTONIO	26/09/1956	COLLE SANNITA	BN	AP, CA, MST	29,80	65
82	CILEA ANTONIO SANTO	11/10/1960	MONTEBELLO IONICO	RC	CA	14,10	172
83	CIRILLO ENRICO	27/10/1958	SPERONE	AV	AP, CA, MET, MST	1,40	313
84 *	CITARELLA GIACOMO	05/10/1970	POZZILLI	IS	AP, MET, MST	14,80	161
85 *	CIVITILLO SAMANTHA	20/01/1976	PIEDIMONTE MATESE	CE	AP, CA	12,10	188
86	COCUZZA FILIPPO	06/01/1955	SIRACUSA	SR	AP, MET, MST	28,10	74
87 *	COGNASSO MARIA CHIARA	15/02/1981	AOSTA	AO	AP, CA, MST	7,90	261
88	COLAIOCCO ERSILIA GLORIA	18/09/1961	LANCIANO	CH	AP, CA, MET, MST	26,30	82
89	CONDORELLI SALVATORE CLAUDIO ROBERTO	09/10/1953	CARLENTINI	SR	AP, MST	29,10	68
90 *	CONTE GIOVANNI	26/02/1962	NAPOLI	NA	AP, MET, MST	30,40	62
91 *	COPPOLA GIUSEPPE	23/04/1966	CASALNUOVO DI NAPOLI	NA	AP, CA	15,00	160
92 *	COPPOLA RAFFAELE	19/01/1967	NOCERA INFERIORE	SA	CA	11,30	199
93 *	CORLITO ANGELO	17/11/1965	FLUMERI	AV	AP, CA, MET, MST	17,70	130
94 *	CORSETTO MARIA NICOLETTA	06/02/1961	CASERTA	CE	AP, MET, MST	23,40	97
95	CORTI LUCA	23/06/1964	BARBERINO VAL D'ELSA	FI	AP, CA, MET	17,40	135
96 *	CORVINO GIOVANNI	04/02/1975	FOGGIA	FG	AP, MST	14,20	167
97 *	COSCIA SALVATORE	17/05/1977	VERRÈS	AO	AP, CA	15,70	149
98	CURZIO MARINA	07/06/1953	ROMA	RM	AP, CA, MET, MST	0,05	329
99	DAINI MAURO	01/01/1960	AOSTA	AO	CA, MET, MST	60,10	11

* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE ALFABETICO

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
100	* D'ALELIO ANTONELLA	09/06/1969	CASELLE TORINESE	TO	AP, CA, MET, MST	14,10	171
101	D'ALONZO MARIA GIOVANNA	25/06/1958	ALTINO	CH	AP, CA, MST	12,20	185
102	* D'ANNA PAOLA	07/04/1967	NAPOLI	NA	AP, CA, MST	7,70	269
103	* D'AURIA MATTEO	28/03/1975	SCAFATI	SA	AP, CA, MET, MST	7,20	279
104	* DE FELICE OFELIA	30/06/1966	ROMA	RM	AP, CA, MET, MST	12,40	183
105	DE FELICIS MARIA SILVIA RITA	16/10/1952	BRUSSON	AO	MET, MST	100,50	1
106	* DE FRANCESCO RAFFAELE	10/05/1973	MONTEMARANO	AV	AP, CA, MET, MST	7,70	267
107	DE GIROLAMO MAURIZIO CARLO SALVATORE	19/04/1958	SAN SEVERO	FG	AP, CA, MST	44,00	30
108	* DE ROSA CLEMENTE	20/10/1976	PIANO DI SORRENTO	NA	AP, CA	10,80	203
109	* DE ROSA GIANLUCA	28/07/1978	MORCIANO DI ROMAGNA	RN	AP, CA, MET, MST	8,20	245
110	* DE ROSA PASQUALE	16/11/1969	FORLÌ	FC	AP, CA, MET, MST	7,20	280
111	* DE SANTO PIERO	26/08/1966	AOSTA	AO	CA, MET, MST	54,30	18
112	DE SIMONE GENNARO	05/02/1958	NAPOLI	NA	AP, CA, MST	18,90	124
113	DE TROVATO ALBERTO	10/03/1966	CREMONA	CR	AP	18,30	127
114	DEL FRANCO FRANCESCO	07/09/1958	SALERNO	SA	AP, CA, MET, MST	3,10	300
115	* DEL PRETE ANTONIO	13/08/1970	TORINO	TO	AP, MET, MST	30,70	59
116	* DELLA RAGIONE STRATO	29/12/1967	MONTE DI PROCIDA	NA	AP, CA, MST	7,50	273
117	DI BIASE EMILIO	14/05/1961	QUART	AO	CA, MET, MST	60,20	10
118	* DI CERBO VINCENZO	17/05/1961	DUGENTA	BN	AP, MET, MST	9,20	223
119	DI CESARE LEONARDO	23/09/1964	CHARVENSOD	AO	MET, MST	42,60	31
120	* DI FILITTO GIUSEPPE	20/01/1979	BATTIPAGLIA	SA	AP	11,30	198
121	DI LUCIANO MICHELE	05/01/1959	DRONERO	CN	AP, MET, MST	26,80	77
122	DI MATTEO PATRIZIA	06/09/1954	AOSTA	AO	AP, CA, MET	56,50	14
123	* DI NAPOLI ALFONSO	02/01/1955	SAINT-VINCENT	AO	AP, CA, MST	7,90	264
124	* DI NUNZIO FILOMENA	26/04/1971	SESSANO DEL MOLISE	IS	AP, MET, MST	22,20	106
125	DI SANTO FLAVIO	05/03/1958	AOSTA	AO	AP, CA, MET, MST	3,75	296
126	DI SIPIO LOREDANA	29/05/1954	PONT-SAINT-MARTIN	AO	CA, MST	76,70	2
127	DI VENDRA GIUSEPPE	29/06/1959	CALTANISSETTA	CL	CA	21,00	115
128	* DI VITO MONIA	20/03/1975	CHIETI	CH	AP, CA, MET, MST	7,40	276
129	* DIACENCO ALIONA	21/01/1973	VALDISOTTO	SO	AP, CA, MST	10,70	205
130	DIMARTINO GIOVANNA	07/01/1968	RAGUSA	RG	AP, CA, MET	15,20	154
131	D'INTINO MAURIZIO	21/09/1954	AOSTA	AO	AP, CA, MET	56,80	13
132	DISTEFANO MARIA CONCETTA	16/11/1963	CATANIA	CT	AP, CA, MET, MST	1,00	316
133	D'ORTO FRANCESCO	19/10/1959	MONDOVÌ	CN	AP, CA, MST	34,95	51
134	* DRAGO CONCETTO	11/07/1964	SIRACUSA	SR	AP, CA, MET, MST	20,45	118
135	* ESPOSITO EMILIANO	17/05/1973	MASSA LUBRENSE	NA	AP, CA, MST	7,70	266
136	* ESPOSITO GIUSEPPE	12/04/1965	AVERSA	CE	AP, MET, MST	24,00	93
137	* FALANGA ANTONIO	11/06/1973	NAPOLI	NA	AP, CA	9,10	226
138	* FALCONI DI FRANCESCO LUIGI	23/05/1962	TERAMO	TE	AP, CA, MET, MST	14,15	169
139	FARINA SALVATORE	11/06/1962	FRATTAMAGGIORE	NA	AP, MST	35,90	49
140	FAYAD MAJED	27/12/1947	POLLEIN	AO	AP, CA, MET	61,40	8
141	* FAZZINI DANIELA	22/01/1960	TARANTO	TA	AP, CA, MET, MST	15,30	153
142	FEDERICO OSCAR ANTONIO	24/04/1957	TEGGIANO	SA	AP, CA, MET, MST	17,60	134
143	* FELLI ANDREA	01/12/1967	AOSTA	AO	CA, MET, MST	30,80	58
144	* FELLI GAETANO ACHILLE	13/09/1960	QUART	AO	CA, MET, MST	72,75	4
145	* FERONE CARMEN ANGELA NUNZIA	02/10/1963	SPERONE	AV	AP, CA, MET, MST	9,30	221
146	FERRE' CRISTINA	29/06/1959	SAINT-VINCENT	AO	AP, CA, MET, MST	15,10	158
147	* FIDELIBUS CLAUDIO	24/03/1962	AOSTA	AO	AP, CA, MET	13,80	175
148	FIORENTINO DIEGO	08/02/1962	CATANIA	CT	CA, MET	2,40	303

* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE ALFABETICO

Pos. alif.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
149	* FIORILLO DANILA	11/09/1976	POMIGLIANO D'ARCO	NA	AP, CA, MET, MST	8,20	247
150	FLORA RITA	04/10/1965	LAGONEGRO	PZ	AP, MST	19,20	123
151	* FORMICOLA LUIGI	27/12/1962	BACOLI	NA	AP, MET, MST	18,80	125
152	FOSSATI PAOLO	17/08/1952	NOVI LIGURE	AL	AP, MST	53,60	20
153	FOSSON ANTONIO	11/10/1951	AOSTA	AO	AP	32,10	57
154	GALANTE CONSIGLIA	28/11/1959	CASERTA	CE	AP, CA, MET, MST	27,40	76
155	GAMBINO PAOLA	17/11/1965	TORINO	TO	CA, MET, MST	28,70	69
156	* GARAMPAZZI ANDREA	18/08/1980	PRATO SESIA	NO	AP, CA	11,40	194
157	GERMANO GIOSUE'	28/11/1959	PONTECAGNANO FAIANO	SA	AP, CA, MET, MST	2,40	304
158	* GIAVELLI NADIA	18/09/1979	FONTAINEMORE	AO	AP, CA	12,70	181
159	* GIULIANI ANTONIETTA	19/02/1964	PESCARA	PE	AP, CA, MET, MST	8,20	252
160	* GOLINO GAETANO	26/02/1971	CAPODRISE	CE	AP, CA, MST	13,20	177
161	* GREGORI ATTILIO	21/12/1976	GUIDONIA MONTECELIO	RM	AP, CA, MST	8,10	254
162	* GROSSI MARIA GABRIELLA	30/07/1965	ROMA	RM	MET, MST	8,20	251
163	GUARDINI SILVIA COSETTA	24/02/1962	MILANO	MI	AP, CA, MET, MST	1,20	314
164	* GUCCIARDO BERNARDO	08/10/1954	PALERMO	PA	AP, CA, MST	8,80	235
165	HAMDAN NAZMI	12/02/1949	NOVARA	NO	AP, CA	0,80	323
166	IAMMARINO FLAVIO	03/01/1953	AOSTA	AO	AP, CA, MST	56,00	16
167	IANNIZZI LEONARDO	16/07/1956	GRESSAN	AO	AP, CA, MST	16,30	144
168	ILACQUA MARIA	08/08/1964	VALDINA	ME	AP, CA, MST	34,60	52
169	ILARI GIOVANNI	01/01/1959	TRAPANI	TP	AP	45,55	27
170	* IMPALLOMENI ANTONINO	12/06/1974	CATANIA	CT	CA, MET	17,95	128
171	IMPROTA LUIGI	03/12/1959	CASORIA	NA	CA, MET, MST	1,00	317
172	* IORIZZO ANGELO	05/07/1960	VILLANOVA DEL BATTISTA	AV	AP, MET, MST	23,20	99
173	ISMAIL ABDEL KARIM	01/08/1959	AOSTA	AO	MET	16,40	142
174	IZZO MARIA ROSARIA	05/01/1962	SANT'AGATA DE' GOTI	BN	AP, CA, MET, MST	1,50	312
175	JACAZIO FRANK GUY	16/08/1954	BIELLA	BI	AP, CA, MET, MST	8,55	238
176	JUVARA GIUSEPPE	24/07/1951	SANT'AGATA LI BATTIATI	CT	AP, CA	17,70	131
177	* LA SALA ROBERTA	20/06/1981	FOGGIA	FG	AP, CA, MET, MST	7,90	260
178	LABATE FRANCESCO SARIO	13/08/1955	REGGIO DI CALABRIA	RC	CA	1,00	318
179	* LANDULFO MASSIMILIANO	02/06/1967	AGROPOLI	SA	AP, CA, MST	26,30	79
180	LAURINO CINZIA	22/09/1963	AVEGNO	GE	AP, MET, MST	15,70	151
181	* LAURIOLA CARMINE	23/12/1974	FOGGIA	FG	AP, CA, MST	12,40	182
182	LEO ANGELO	01/01/1961	OSPEDALETTO D'ALPINOLO	AV	AP, CA, MET, MST	22,40	105
183	* LEO ANTONIO	07/03/1958	SAN SEVERO	FG	AP, CA, MET, MST	17,90	129
184	LEONARDI ENZO	19/07/1955	CONTIGLIANO	RI	CA, MET	2,40	305
185	LETIZIA NICOLINO	16/01/1969	SAN NICOLA LA STRADA	CE	AP, CA, MST	19,50	120
186	* LETTIERI NICOLA	08/12/1967	CASERTA	CE	AP, MET, MST	15,20	155
187	LEZZOCHE' FRANCESCO PAOLO	14/09/1962	ANTEY-SAINT-ANDRÉ	AO	AP, MET, MST	23,00	100
188	LIMONE GIUSEPPE	18/08/1963	ASSORO	EN	AP, MET, MST	12,00	191
189	LO FARO FRANCESCO	17/10/1952	VIAGRANDE	CT	AP, CA, MET, MST	1,00	320
190	* LO MUNDO SALVATORE	06/01/1964	VALDINA	ME	AP, CA, MST	34,00	53
191	LOMBARDI ANTONIO	24/02/1965	FORLIMPOPOLI	FC	AP	39,05	36
192	LOMBARDO ANTONIO	14/06/1955	LENTINI	SR	AP, CA, MET	25,90	83
193	* LONGO ROBERTO	02/04/1966	NAPOLI	NA	AP, MET, MST	19,50	121
194	* LUGLIO DOMENICO	03/08/1963	PORTIGLIOLA	RC	AP, CA, MET, MST	24,75	90
195	LUSWI EHSAN	01/10/1955	MONTESILVANO	PE	AP, CA	20,45	119
196	LUTI ALESSANDRA	19/04/1961	ORBETELLO	GR	AP, CA, MST	28,70	70
197	* MACIARIELLO CLELIA	04/05/1975	RIARDO	CE	AP, CA, MST	9,15	224
198	* MACLI RICCARDO	07/08/1973	ACQUEDOLCI	ME	AP, MST	10,10	212

* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE ALFABETICO

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
199	MACRI' FERDINANDO	08/04/1961	CASAVATORE	NA	AP, MET, MST	20,55	117
200	MAGAGNOLI MASSIMO	27/07/1965	BOLOGNA	BO	AP	5,00	289
201	MAGANUCO CLAUDIO SALVATORE GAETANO	25/09/1956	ZAFFERANA ETNEA	CT	AP, MET, MST	22,10	108
202	* MAIUOLO ANTONIO	29/05/1974	BORGIA	CZ	AP, MST	15,70	150
203	MAIURI MAURO	09/04/1967	PIACENZA	PC	AP, CA	22,00	109
204	MANAGO' ROCCO	22/03/1963	VARAPODIO	RC	AP, MET, MST	35,40	50
205	* MANFREDONIA GIUSEPPE	26/05/1965	NOCERA INFERIORE	SA	AP, CA, MST	14,55	164
206	* MANGIOLA MANUELA	03/11/1978	REGGIO DI CALABRIA	RC	AP	11,40	195
207	* MARABELLO MASSIMO	15/11/1969	GENOVA	GE	AP, CA, MST	13,20	178
208	MARANDINO CHIARA	11/11/1949	DONNAS	AO	MET, MST	48,00	23
209	MARIANO FRANCESCO	03/01/1954	PERUGIA	PG	MST	36,20	47
210	MARINI ERNESTO	19/06/1957	TORINO	TO	AP, CA, MST	0,20	328
211	* MARINO GIUSEPPE	22/11/1965	RIBERA	AG	AP, CA, MST	29,30	66
212	* MAROTTI GEMMA	23/09/1972	ROMA	RM	AP, CA, MST	8,40	241
213	* MARSIGLIA GABRIELLA	14/01/1977	CEFALÙ	PA	AP, CA	13,20	176
214	* MARTINI GIANCARLO	28/08/1969	SPOLETO	PG	AP, CA, MET, MST	14,10	170
215	* MARTINI GIUSEPPE	31/08/1948	CAMBIASCA	VB	AP, CA, MST	38,10	41
216	* MARZANO MARIA VITTORIA	04/05/1965	BARI	BA	AP, CA, MET, MST	7,90	263
217	* MARZO PAOLO	26/01/1968	MILANO	MI	AP, CA, MST	8,70	236
218	MATERAZZO FERNANDA	23/05/1962	CASERTA	CE	AP, CA, MET, MST	11,40	196
219	MAUCERI FRANCESCO	16/04/1966	CATANIA	CT	AP, CA, MET, MST	25,40	87
220	* MAZZELLA EMILIO	13/12/1975	BUCCHIANICO	CH	AP, CA, MET, MST	7,40	275
221	* MAZZETTINO ANTONIETTA	10/04/1958	NAPOLI	NA	AP, CA, MST	8,10	257
222	* MAZZONE MARIA	14/03/1956	CASTELPOTO	BN	AP, CA, MET, MST	13,15	180
223	MELE DOMENICO GIOVANNI BATTISTA	26/02/1961	GORGOLIONE	MT	AP, MET, MST	25,50	86
224	MEROLA PASQUALE	07/02/1964	CAIAZZO	CE	AP, CA, MET, MST	3,15	299
225	* MESSINA PAOLO	02/12/1963	SIRACUSA	SR	AP, CA, MST	16,80	139
226	MIGNINI ALDO	25/11/1955	NUS	AO	CA, MET, MST	73,70	3
227	MIGNOGNA LUIGI	10/01/1952	NAPOLI	NA	CA	4,00	295
228	* MILANINI MICHELA	04/02/1975	SANSEPOLCRO	AR	AP	9,40	220
229	MINARDI SALVATORE	14/03/1956	SIRACUSA	SR	AP, CA	1,10	315
230	* MINGOIA SALVINA	23/03/1976	VALLELUNGA PRATAMENO	CL	AP, CA	8,80	232
231	MIO NUNZIO	02/01/1953	PATERNO	PZ	AP	22,60	102
232	* MIRET MARIA TERESA	07/03/1968	SARRE	AO	CA, MET, MST	17,10	136
233	* MOFFA GUIDO	26/07/1975	FRATTAMAGGIORE	NA	AP, CA	10,70	204
234	MOHSENI SEYED SADREDDIN	14/12/1957	Svizzera		CA	2,00	309
235	MONTAGNANA MICHELE	29/02/1960	AOSTA	AO	AP, CA, MET, MST	4,40	293
236	* MORELLI FRIDA TATIANA	22/08/1966	CANNETO PAVESE	PV	AP	19,20	122
237	* MORRONE LOREDANA	19/01/1966	MONDRAGONE	CE	AP, CA, MET, MST	7,70	270
238	MORRONE NICOLA	07/01/1950	MONTENERO DI BISACCIA	CB	CA, MET, MST	48,30	22
239	* MOSCHINI TOMMASO	23/08/1955	MACERATA	MC	AP, CA	10,50	207
240	* MOTTOLA SALVATORE	27/03/1965	AVERSA	CE	AP, CA, MET, MST	33,55	56
241	MUS LAURA	17/02/1964	CHAMBAVE	AO	AP, CA, MET, MST	2,30	306
242	MUSOTTO ALBA CAROLINA	03/09/1951	PALERMO	PA	AP, CA	28,25	71
243	* NAPOLETANO GIORGIO	16/05/1961	TRENTO	TN	AP, MET, MST	33,70	54
244	* NASCIA STEFANO	23/06/1968	NAPOLI	NA	AP, CA, MET, MST	7,50	271
245	NERI STEFANIA	06/05/1967	REGGIO DI CALABRIA	RC	AP, MET, MST	15,90	145
246	* NOGARA CALOGERO	17/07/1975	ALMINUSA	PA	AP, CA	10,60	206
247	NOTAROBERTO ALESSANDRO ANIELLO	01/11/1953	FUTANI	SA	AP, CA, MST	46,90	26

* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria *Medicina Generale*
Anno e versione *2012 / 1*

ORDINE ALFABETICO

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
248	OKDE FADY FOUAD	30/06/1957	CREMONA	CR	AP, MST	23,80	94
249	* OLIVA ANGELA	15/09/1980	CESA	CE	AP, CA, MST	8,40	240
250	* ORAZI VANESSA	25/02/1974	ROMA	RM	AP, MET, MST	17,60	132
251	* OTTAVIANI RICCARDO	08/08/1966	FOLIGNO	PG	AP, CA, MET	16,30	143
252	PACILLO LUISA	07/10/1960	ROMA	RM	CA, MET, MST	40,30	35
253	* PAPA ANNA MARIA	24/04/1967	CASERTA	CE	AP, CA, MST	8,10	256
254	* PARLONGO GIANCARLO	10/07/1977	GIOIA TAURO	RC	AP, CA, MST	8,50	239
255	PASCOLINI PASQUALE	04/03/1957	SAINT-VINCENT	AO	AP, MST	38,90	37
256	* PASCUCCI MARZIA	01/06/1974	ROMA	RM	AP, CA, MET, MST	15,80	146
257	PAVENTI FILIPPO	26/09/1953	CERRO AL VOLTURNO	IS	AP, CA	0,30	327
258	* PENNISI GIUSEPPA RITA	26/05/1957	LENTINI	SR	AP, CA, MET	12,00	192
259	* PERINETTI GIAN PIERO	20/11/1965	IVREA	TO	MET, MST	26,30	81
260	PETRAGLIA FRANCESCO	22/09/1949	PIAGGINE	SA	AP, MET, MST	20,80	116
261	* PETROCELLI GIOVANNI	22/04/1975	BERNALDA	MT	AP, CA, MET, MST	7,20	278
262	PETROSEMOLO UMBERTO	10/02/1958	SAN VITO CHIETINO	CH	AP, CA, MET, MST	0,00	332
263	* PICCOLO MICHELE	14/09/1956	CASAPESENNA	CE	AP, CA, MET, MST	15,15	157
264	* PIGNATIELLO CARLO	28/01/1962	CALVI RISORTA	CE	AP, MST	13,20	179
265	* PIRASTU GIAMPAOLO	05/08/1969	USELLUS	OR	AP	8,20	248
266	* PIZZORUSSO VINCENZO	02/07/1974	GIUGLIANO IN CAMPANIA	NA	AP, CA, MET, MST	8,60	237
267	* PIZZUTO MARIA GRAZIA	11/11/1970	AOSTA	AO	CA, MET, MST	11,20	200
268	* PONTICIELLO NAZARIO	29/04/1968	FORMIA	LT	AP, CA, MET, MST	8,30	243
269	PORRETTA MARCO	15/05/1964	ROMA	RM	AP, CA, MST	22,20	107
270	POZZATO ALESSANDRA	27/07/1968	AOSTA	AO	AP	0,70	324
271	QUARANTA GABRIELE	25/11/1956	CAVA DE' TIRRENI	SA	AP, CA, MET	30,40	63
272	RABBANI HAMZEH	28/01/1957	VENETICO	ME	AP, CA, MET, MST	0,80	322
273	* RANNO ANNALISA	26/06/1977	BIANCAVILLA	CT	AP, CA, MST	12,00	190
274	RICCIARDELLI STEFANO	20/10/1959	MAZZÈ	TO	AP, CA, MET, MST	0,90	321
275	RICCIARDI ANDREA	20/09/1962	AOSTA	AO	AP, MET, MST	30,40	61
276	RIZZO SERGIO	16/09/1959	PARTINICO	PA	AP, CA, MET, MST	3,50	297
277	* ROILA ADRIANO	01/12/1963	COMO	CO	AP	29,30	67
278	* ROMANO ANTONIETTA	18/04/1978	ACERRA	NA	AP, CA, MST	10,20	211
279	ROMANO DOMENICO	24/07/1961	BOLOGNA	BO	AP, MST	23,20	98
280	ROMANO MARIO	17/01/1963	FRATTAMAGGIORE	NA	AP, CA	11,90	193
281	* RUGGIERO ALESSANDRA	02/08/1975	NOCERA SUPERIORE	SA	AP, CA, MST	7,75	265
282	SALUTO CLAUDIO	03/08/1955	QUARTO	NA	MET	26,60	78
283	SANTALUCIA SEBASTIANO	21/12/1962	RACALMUTO	AG	AP, CA, MST	36,00	48
284	* SANTORO MICHELE	01/09/1962	SANTA MARIA CAPUA VETERE	CE	CA	9,30	222
285	SARACINO GINO ANNUNZIO	11/07/1958	IMPERIA	IM	CA	0,00	331
286	SARRO ANTONINO	10/07/1958	GRESSAN	AO	CA, MET, MST	52,80	21
287	SBICEGO MAURIZIO	23/10/1963	IMPERIA	IM	AP, CA, MST	22,00	110
288	* SCALA MARCHIANO MASSIMILIANO	31/03/1971	AGLIÈ	TO	AP	23,70	95
289	SCANDURRA CLAUDIO	03/02/1964	ASTI	AT	AP, CA	10,40	209
290	* SCANO PIETRO MARIO	30/08/1959	TEMPIO PAUSANIA	SS	AP, CA, MET, MST	7,50	274
291	* SCARLATTI FABIANO	08/04/1966	BOLOGNA	BO	AP, CA, MET, MST	15,20	156
292	* SCHETTINO RITA	22/05/1955	SAINT-VINCENT	AO	AP, CA, MST	10,50	208
293	* SCHIAVONE CONCETTA	29/10/1976	GIUGLIANO IN CAMPANIA	NA	AP, CA, MST	9,00	229
294	SESTITO GIUSEPPE	09/01/1959	ROMA	RM	CA, MET, MST	60,00	12
295	* SETTEMBRE GENNARO	23/09/1966	NAPOLI	NA	AP, CA, MET, MST	7,20	282
296	* SOMMA LUIGI	27/03/1954	MERCATO SAN SEVERINO	SA	AP, CA, MST	14,40	166
297	* SORRENTINO ORLANDO	15/05/1973	SAINT-VINCENT	AO	AP, CA, MET, MST	15,80	147

* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE ALFABETICO

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
298	SPADAFORA RAFFAELE	12/11/1946	PRAIA A MARE	CS	CA	72,60	5
299 *	SPATA PAOLO	16/03/1969	PALAZZO ADRIANO	PA	AP, CA	10,30	210
300	SPATARO ANTONIO	04/07/1953	NISCEMI	CL	MET	1,00	319
301	SPERLINGA STEFANO	14/12/1956	SAINT-VINCENT	AO	MET, MST	21,80	112
302	STEFANUCCI FIORE	06/10/1960	BENEVENTO	BN	CA	10,10	213
303 *	STRANGES SAVERIO	19/03/1975	CASERTA	CE	AP, CA, MST	13,80	174
304 *	STUMPO MARIO FRANCESCO	11/04/1964	COTRONEI	KR	AP, CA, MST	24,10	92
305 *	TACHELLA DOMENICO	28/09/1977	GENOVA	GE	AP, CA, MST	15,50	152
306	TAGLIAFERRI GIUSEPPE	21/10/1962	ACERRA	NA	AP, CA, MST	22,40	104
307	TAGLIAVINI BEATRICE ITALIA ATHENA DESIREE	21/10/1959	MILANO	MI	AP, MET, MST	0,30	326
308	TAVERNA EUGENIO	25/05/1949	SAINT-VINCENT	AO	CA	54,10	19
309 *	TERMANINI IBRAHIM MASEN	14/01/1966	REGGIO NELL'EMILIA	RE	AP, MET, MST	26,30	80
310 *	TOFANI FRANCESCO	24/04/1975	LIVORNO	LI	CA, MET	8,10	255
311	TORRISI GIUSEPPE	10/06/1966	TRECASTAGNI	CT	AP, CA	30,30	64
312	TREMATERRA GEPPINO	06/01/1958	NAPOLI	NA	AP, MET	6,00	286
313	TRINCHIERI MARIO	26/04/1957	MILANO	MI	CA, MST	36,70	44
314	TROVATO GERLANDO	22/05/1949	AVIO	TN	CA, MST	33,70	55
315	TRUGLIO SALVATORE	16/05/1958	PATERNÒ	CT	AP, CA, MST	21,90	111
316 *	TURIANO MARIA	29/11/1959	MESSINA	ME	AP, CA, MST	16,50	140
317	URICCHIO ALBERTO	01/08/1953	FARA IN SABINA	RI	CA	2,90	302
318 *	USAI LUCA	25/05/1977	SASSARI	SS	AP, CA, MET, MST	9,00	228
319	VANTAGGIATO GIUSEPPE	13/02/1964	VIGEVANO	PV	AP, CA	5,10	288
320 *	VECCHIONE GENNARO	19/09/1962	PAGANI	SA	AP, CA, MET, MST	10,90	201
321	VENTURELLA NUNZIO	31/07/1965	VERRÈS	AO	CA	44,80	29
322 *	VERDIGI SIMONE	28/10/1976	STREVI	AL	AP, CA	8,20	246
323	VERGONI ADRIANO	07/04/1960	ASTI	AT	AP, MST	24,50	91
324	VIALE AURELIO GIACOMO	05/01/1957	AOSTA	AO	AP	4,90	290
325 *	VICINANZA CARLO	23/10/1974	CASTELLAMMARE DI STABIA	NA	AP, CA, MET, MST	8,80	233
326	VINCI ROSARIO	02/06/1953	PIETRAPERZIA	EN	AP, MET, MST	47,00	25
327	VIRGA GIUSEPPINA	30/04/1963	CHATILLON	AO	AP, CA, MST	3,40	298
328 *	VITALIANO ANTONIO	18/01/1950	CATANZARO	CZ	AP, CA, MET, MST	12,20	187
329	VITTORANGELI ROBERTA	14/06/1960	VALPELLINE	AO	AP, CA, MET, MST	17,10	137
330	WALTHER ANNAMARIA	13/10/1965	SAINT-VINCENT	AO	CA, MET	45,30	28
331 *	ZANGHI MARIA	09/02/1960	MASCALI	CT	AP, CA	21,25	114
332 *	ZONA ALBERICO	12/07/1963	NAPOLI	NA	AP, CA, MST	12,05	189
333 *	ZUCCHETTI ADRIANA	26/08/1979	MILANO	MI	AP, CA, MET, MST	8,80	231

* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali

ALLEGATO B :

GRADUATORIA DEFINITIVA DI MEDICINA GENERALE 2012 :

MEDICI PER PUNTEGGIO DECRESCENTE



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Pos. grad.	Cognome e nome	Data nascita	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
1	DE FELICIS MARIA SILVIA RITA	16/10/1952	MET, MST	100,50	
2	DI SIPIO LOREDANA	29/05/1954	CA, MST	76,70	
3	MIGNINI ALDO	25/11/1955	CA, MET, MST	73,70	
4	* FELLI GAETANO ACHILLE	13/09/1960	CA, MET, MST	72,75	
5	SPADAFORA RAFFAELE	12/11/1946	CA	72,60	
6	BRANCATO LUCIA	28/12/1956	CA	64,00	
7	ABOU EL BAHREN MOHAMED SAFOUH	12/01/1944	MET	63,80	
8	FAYAD MAJED	27/12/1947	AP, CA, MET	61,40	
9	BOGGIO SILVIO STEFANO	13/05/1954	AP, CA, MST	61,00	
10	DI BIASE EMILIO	14/05/1961	CA, MET, MST	60,20	
11	DAINI MAURO	01/01/1960	CA, MET, MST	60,10	
12	SESTITO GIUSEPPE	09/01/1959	CA, MET, MST	60,00	
13	D'INTINO MAURIZIO	21/09/1954	AP, CA, MET	56,80	
14	DI MATTEO PATRIZIA	06/09/1954	AP, CA, MET	56,50	
15	ALLIOD RENEE	21/11/1955	AP, MET	56,40	
16	IAMMARINO FLAVIO	03/01/1953	AP, CA, MST	56,00	
17	BONSIGNORE IGNAZIO	16/06/1954	AP, MET, MST	55,40	
18	* DE SANTO PIERO	26/08/1966	CA, MET, MST	54,30	
19	TAVERNA EUGENIO	25/05/1949	CA	54,10	
20	FOSSATI PAOLO	17/08/1952	AP, MST	53,60	
21	SARRO ANTONINO	10/07/1958	CA, MET, MST	52,80	
22	MORRONE NICOLA	07/01/1950	CA, MET, MST	48,30	
23	MARANDINO CHIARA	11/11/1949	MET, MST	48,00	
24	* BONGIORNO SALVATORE	13/06/1964	CA, MST	47,90	
25	VINCI ROSARIO	02/06/1953	AP, MET, MST	47,00	
26	NOTAROBERTO ALESSANDRO ANIELLO	01/11/1953	AP, CA, MST	46,90	
27	ILARI GIOVANNI	01/01/1959	AP	45,55	
28	WALTHER ANNAMARIA	13/10/1965	CA, MET	45,30	
29	VENTURELLA NUNZIO	31/07/1965	CA	44,80	
30	DE GIROLAMO MAURIZIO CARLO SALVATORE	19/04/1958	AP, CA, MST	44,00	
31	DI CESARE LEONARDO	23/09/1964	MET, MST	42,60	
32	* BONANNO GAETANO	20/04/1955	MET, MST	41,50	
33	* CAUTI ANTONELLA EMILIA MARIA	01/10/1961	AP, MET, MST	41,40	
34	BRUNO ALFONSO	08/04/1962	AP, MET	41,20	
35	PACILLO LUISA	07/10/1960	CA, MET, MST	40,30	
36	LOMBARDI ANTONIO	24/02/1965	AP	39,05	
37	PASCOLINI PASQUALE	04/03/1957	AP, MST	38,90	
38	CASTELLANI ANTONELLA	15/05/1953	CA, MST	38,80	
39	* CASTELLITTO LUCIANA	12/07/1964	AP, CA, MET, MST	38,50	
40	ABRATE FRANCO	12/12/1958	AP, CA, MST	38,20	
41	* MARTINI GIUSEPPE	31/08/1948	AP, CA, MST	38,10	
42	ALLEGRI CORRADO	30/11/1954	AP, MET, MST	37,80	

* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria *Medicina Generale*
Anno e versione *2012 / 1*

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Pos. grad.	Cognome e nome	Data nascita	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
43	CERTO FRANCESCO	10/09/1955	AP, MST	37,20	
44	TRINCHIERI MARIO	26/04/1957	CA, MST	36,70	
45	BARRESI PIETRO	10/07/1962	AP, CA, MST	36,20	Precede per età
46	* CENTANNI GIUSEPPE	26/02/1962	MET, MST	36,20	Precede per età
47	MARIANO FRANCESCO	03/01/1954	MST	36,20	
48	SANTALUCIA SEBASTIANO	21/12/1962	AP, CA, MST	36,00	
49	FARINA SALVATORE	11/06/1962	AP, MST	35,90	
50	MANAGO' ROCCO	22/03/1963	AP, MET, MST	35,40	
51	D'ORTO FRANCESCO	19/10/1959	AP, CA, MST	34,95	
52	ILACQUA MARIA	08/08/1964	AP, CA, MST	34,60	
53	* LO MUNDO SALVATORE	06/01/1964	AP, CA, MST	34,00	
54	* NAPOLETANO GIORGIO	16/05/1961	AP, MET, MST	33,70	Precede per età
55	TROVATO GERLANDO	22/05/1949	CA, MST	33,70	
56	* MOTTOLA SALVATORE	27/03/1965	AP, CA, MET, MST	33,55	
57	FOSSON ANTONIO	11/10/1951	AP	32,10	
58	* FELLI ANDREA	01/12/1967	CA, MET, MST	30,80	
59	* DEL PRETE ANTONIO	13/08/1970	AP, MET, MST	30,70	Precede per età
60	BOLOGNA CATERINA	16/02/1960	AP, CA, MST	30,70	
61	RICCIARDI ANDREA	20/09/1962	AP, MET, MST	30,40	Precede per età
62	* CONTE GIOVANNI	26/02/1962	AP, MET, MST	30,40	Precede per età
63	QUARANTA GABRIELE	25/11/1956	AP, CA, MET	30,40	
64	TORRISI GIUSEPPE	10/06/1966	AP, CA	30,30	
65	CICCONI ANTONIO	26/09/1956	AP, CA, MST	29,80	
66	* MARINO GIUSEPPE	22/11/1965	AP, CA, MST	29,30	Precede per età
67	* ROILA ADRIANO	01/12/1963	AP	29,30	
68	CONDORELLI SALVATORE CLAUDIO ROBERTO	09/10/1953	AP, MST	29,10	
69	GAMBINO PAOLA	17/11/1965	CA, MET, MST	28,70	Precede per età
70	LUTI ALESSANDRA	19/04/1961	AP, CA, MST	28,70	
71	MUSOTTO ALBA CAROLINA	03/09/1951	AP, CA	28,25	
72	* CERRACCHIO GUSTAVO	09/06/1964	AP, CA, MST	28,20	Precede per età
73	BASSO CARLA MARIA	02/03/1961	AP, MST	28,20	
74	COCUZZA FILIPPO	06/01/1955	AP, MET, MST	28,10	
75	BARBARO ROSA	29/02/1964	MST	27,90	
76	GALANTE CONSIGLIA	28/11/1959	AP, CA, MET, MST	27,40	
77	DI LUCIANO MICHELE	05/01/1959	AP, MET, MST	26,80	
78	SALUTO CLAUDIO	03/08/1955	MET	26,60	
79	* LANDULFO MASSIMILIANO	02/06/1967	AP, CA, MST	26,30	Precede per età
80	* TERMANINI IBRAHIM MASEN	14/01/1966	AP, MET, MST	26,30	Precede per età
81	* PERINETTI GIAN PIERO	20/11/1965	MET, MST	26,30	Precede per età
82	COLAIOCCO ERSILIA GLORIA	18/09/1961	AP, CA, MET, MST	26,30	
83	LOMBARDO ANTONIO	14/06/1955	AP, CA, MET	25,90	
84	ABURIASH MOHAMMED	17/04/1960	CA	25,70	

* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Pos. grad.	Cognome e nome	Data nascita	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
85	BUFFA GIACOMO MARIO MASSIMO	01/07/1958	AP, MST	25,60	
86	MELE DOMENICO GIOVANNI BATTISTA	26/02/1961	AP, MET, MST	25,50	
87	MAUCERI FRANCESCO	16/04/1966	AP, CA, MET, MST	25,40	
88	* BUONOCORE SALVATORE	11/11/1961	AP, MET, MST	25,10	
89	* BARBIERA LIVIA	29/01/1967	AP	24,90	
90	* LUGLIO DOMENICO	03/08/1963	AP, CA, MET, MST	24,75	
91	VERGONI ADRIANO	07/04/1960	AP, MST	24,50	
92	* STUMPO MARIO FRANCESCO	11/04/1964	AP, CA, MST	24,10	
93	* ESPOSITO GIUSEPPE	12/04/1965	AP, MET, MST	24,00	
94	OKDE FADY FOUAD	30/06/1957	AP, MST	23,80	
95	* SCALA MARCHIANO MASSIMILIANO	31/03/1971	AP	23,70	
96	* CAMPOTARO ROBERTO VALENTINO	03/11/1958	AP, MET, MST	23,50	
97	* CORSETTO MARIA NICOLETTA	06/02/1961	AP, MET, MST	23,40	
98	ROMANO DOMENICO	24/07/1961	AP, MST	23,20	Precede per età
99	* IORIZZO ANGELO	05/07/1960	AP, MET, MST	23,20	
100	LEZZOCHE' FRANCESCO PAOLO	14/09/1962	AP, MET, MST	23,00	
101	BRANCATELLO SERGIO	14/01/1957	AP, CA	22,65	
102	MIO NUNZIO	02/01/1953	AP	22,60	
103	* ASTARITA GIOVANNI	03/09/1974	AP, CA, MST	22,50	
104	TAGLIAFERRI GIUSEPPE	21/10/1962	AP, CA, MST	22,40	Precede per età
105	LEO ANGELO	01/01/1961	AP, CA, MET, MST	22,40	
106	* DI NUNZIO FILOMENA	26/04/1971	AP, MET, MST	22,20	Precede per età
107	PORRETTA MARCO	15/05/1964	AP, CA, MST	22,20	
108	MAGANUCO CLAUDIO SALVATORE GAETANO	25/09/1956	AP, MET, MST	22,10	
109	MAIURI MAURO	09/04/1967	AP, CA	22,00	Precede per età
110	SBICEGO MAURIZIO	23/10/1963	AP, CA, MST	22,00	
111	TRUGLIO SALVATORE	16/05/1958	AP, CA, MST	21,90	
112	SPERLINGA STEFANO	14/12/1956	MET, MST	21,80	
113	AKKAD WATTAR MOHAMED RADWAN	28/04/1946	AP, CA, MET, MST	21,40	
114	* ZANGHI MARIA	09/02/1960	AP, CA	21,25	
115	DI VENDRA GIUSEPPE	29/06/1959	CA	21,00	
116	PETRAGLIA FRANCESCO	22/09/1949	AP, MET, MST	20,80	
117	MACRI' FERDINANDO	08/04/1961	AP, MET, MST	20,55	
118	* DRAGO CONCETTO	11/07/1964	AP, CA, MET, MST	20,45	Precede per età
119	LUSWI EHSAN	01/10/1955	AP, CA	20,45	
120	LETIZIA NICOLINO	16/01/1969	AP, CA, MST	19,50	Precede per età
121	* LONGO ROBERTO	02/04/1966	AP, MET, MST	19,50	
122	* MORELLI FRIDA TATIANA	22/08/1966	AP	19,20	Precede per età
123	FLORA RITA	04/10/1965	AP, MST	19,20	
124	DE SIMONE GENNARO	05/02/1958	AP, CA, MST	18,90	
125	* FORMICOLA LUIGI	27/12/1962	AP, MET, MST	18,80	Precede per età
126	* BLANCATO GAETANO ANTONIO	09/11/1960	AP	18,80	

* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria *Medicina Generale*
Anno e versione *2012 / 1*

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Pos. grad.	Cognome e nome	Data nascita	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
127	DE TROVATO ALBERTO	10/03/1966	AP	18,30	
128	* IMPALLOMENI ANTONINO	12/06/1974	CA, MET	17,95	
129	* LEO ANTONIO	07/03/1958	AP, CA, MET, MST	17,90	
130	* CORLITO ANGELO	17/11/1965	AP, CA, MET, MST	17,70	Precede per età
131	JUVARA GIUSEPPE	24/07/1951	AP, CA	17,70	
132	* ORAZI VANESSA	25/02/1974	AP, MET, MST	17,60	Precede per età
133	CAVORETTO GIOVANNI	03/04/1963	AP	17,60	Precede per età
134	FEDERICO OSCAR ANTONIO	24/04/1957	AP, CA, MET, MST	17,60	
135	CORTI LUCA	23/06/1964	AP, CA, MET	17,40	
136	* MIRET MARIA TERESA	07/03/1968	CA, MET, MST	17,10	Precede per età
137	VITTORANGELI ROBERTA	14/06/1960	AP, CA, MET, MST	17,10	
138	CELESTE GIOVANNA	22/11/1965	CA	17,00	
139	* MESSINA PAOLO	02/12/1963	AP, CA, MST	16,80	
140	* TURIANO MARIA	29/11/1959	AP, CA, MST	16,50	
141	* BOLONOTTO MAURO	27/11/1960	AP, MET, MST	16,45	
142	ISMAIL ABDEL KARIM	01/08/1959	MET	16,40	
143	* OTTAVIANI RICCARDO	08/08/1966	AP, CA, MET	16,30	Precede per età
144	IANNIZZI LEONARDO	16/07/1956	AP, CA, MST	16,30	
145	NERI STEFANIA	06/05/1967	AP, MET, MST	15,90	
146	* PASCUCCI MARZIA	01/06/1974	AP, CA, MET, MST	15,80	Precede per età
147	* SORRENTINO ORLANDO	15/05/1973	AP, CA, MET, MST	15,80	Precede per età
148	CHERCIU DANIELA	24/07/1959	AP	15,80	
149	* COSCIA SALVATORE	17/05/1977	AP, CA	15,70	Precede per età
150	* MAIUOLO ANTONIO	29/05/1974	AP, MST	15,70	Precede per età
151	LAURINO CINZIA	22/09/1963	AP, MET, MST	15,70	
152	* TACHELLA DOMENICO	28/09/1977	AP, CA, MST	15,50	
153	* FAZZINI DANIELA	22/01/1960	AP, CA, MET, MST	15,30	
154	DIMARTINO GIOVANNA	07/01/1968	AP, CA, MET	15,20	Precede per età
155	* LETTIERI NICOLA	08/12/1967	AP, MET, MST	15,20	Precede per età
156	* SCARLATTI FABIANO	08/04/1966	AP, CA, MET, MST	15,20	
157	* PICCOLO MICHELE	14/09/1956	AP, CA, MET, MST	15,15	
158	FERRE' CRISTINA	29/06/1959	AP, CA, MET, MST	15,10	Precede per età
159	* BORRELLI ANTONIO	08/08/1955	AP, CA	15,10	
160	* COPPOLA GIUSEPPE	23/04/1966	AP, CA	15,00	
161	* CITARELLA GIACOMO	05/10/1970	AP, MET, MST	14,80	Precede per età
162	* CICALÈSE ANTONIO	27/07/1966	AP, CA, MET, MST	14,80	
163	CAMPANELLA DOMENICO LAMBERTO	16/04/1956	AP, CA	14,70	
164	* MANFREDONIA GIUSEPPE	26/05/1965	AP, CA, MST	14,55	
165	* BENNARDO FERNANDO	01/07/1964	AP, MET, MST	14,40	Precede per età
166	* SOMMA LUIGI	27/03/1954	AP, CA, MST	14,40	
167	* CORVINO GIOVANNI	04/02/1975	AP, MST	14,20	Precede per età
168	* BORSATI MATTEO	19/09/1971	AP, MET, MST	14,20	

* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Pos. grad.	Cognome e nome	Data nascita	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
169	* FALCONI DI FRANCESCO LUIGI	23/05/1962	AP, CA, MET, MST	14,15	
170	* MARTINI GIANCARLO	28/08/1969	AP, CA, MET, MST	14,10	Precede per età
171	* D'ALELIO ANTONELLA	09/06/1969	AP, CA, MET, MST	14,10	Precede per età
172	CILEA ANTONIO SANTO	11/10/1960	CA	14,10	
173	* ANSALDO PAOLO	22/02/1957	AP, MET	14,05	
174	* STRANGES SAVERIO	19/03/1975	AP, CA, MST	13,80	Precede per età
175	* FIDELIBUS CLAUDIO	24/03/1962	AP, CA, MST	13,80	
176	* MARSIGLIA GABRIELLA	14/01/1977	AP, CA	13,20	Precede per età
177	* GOLINO GAETANO	26/02/1971	AP, CA, MST	13,20	Precede per età
178	* MARABELLO MASSIMO	15/11/1969	AP, CA, MST	13,20	Precede per età
179	* PIGNATIELLO CARLO	28/01/1962	AP, MST	13,20	
180	* MAZZONE MARIA	14/03/1956	AP, CA, MET, MST	13,15	
181	* GIAVELLI NADIA	18/09/1979	AP, CA	12,70	
182	* LAURIOLA CARMINE	23/12/1974	AP, CA, MST	12,40	Precede per età
183	* DE FELICE OFELIA	30/06/1966	AP, CA, MET, MST	12,40	
184	* ANTONACCI VALENTINA	16/06/1976	AP, CA, MET, MST	12,30	
185	D'ALONZO MARIA GIOVANNA	25/06/1958	AP, CA, MST	12,20	Precede per età
186	* BIAFORA DIVINA	26/12/1954	AP, CA, MET, MST	12,20	Precede per età
187	* VITALIANO ANTONIO	18/01/1950	AP, CA, MET, MST	12,20	
188	* CIVITILLO SAMANTHA	20/01/1976	AP, CA	12,10	
189	* ZONA ALBERICO	12/07/1963	AP, CA, MST	12,05	
190	* RANNO ANNALISA	26/06/1977	AP, CA, MST	12,00	Precede per età
191	LIMONE GIUSEPPE	18/08/1963	AP, MET, MST	12,00	Precede per età
192	* PENNISI GIUSEPPA RITA	26/05/1957	AP, CA, MET	12,00	
193	ROMANO MARIO	17/01/1963	AP, CA	11,90	
194	* GARAMPAZZI ANDREA	18/08/1980	AP, CA	11,40	Precede per età
195	* MANGIOLA MANUELA	03/11/1978	AP	11,40	Precede per età
196	MATERAZZO FERNANDA	23/05/1962	AP, CA, MET, MST	11,40	
197	* ADILETTA MICHELE	07/05/1979	AP, CA, MST	11,30	Precede per età
198	* DI FILITTO GIUSEPPE	20/01/1979	AP	11,30	Precede per età
199	* COPPOLA RAFFAELE	19/01/1967	CA	11,30	
200	* PIZZUTO MARIA GRAZIA	11/11/1970	CA, MET, MST	11,20	
201	* VECCHIONE GENNARO	19/09/1962	AP, CA, MET, MST	10,90	Precede per età
202	* BIANCO MARINELLA	14/03/1960	AP, CA, MET, MST	10,90	
203	* DE ROSA CLEMENTE	20/10/1976	AP, CA	10,80	
204	* MOFFA GUIDO	26/07/1975	AP, CA	10,70	Precede per età
205	* DIACENCO ALIONA	21/01/1973	AP, CA, MST	10,70	
206	* NOGARA CALOGERO	17/07/1975	AP, CA	10,60	
207	* MOSCHINI TOMMASO	23/08/1955	AP, CA	10,50	Precede per età
208	* SCHETTINO RITA	22/05/1955	AP, CA, MST	10,50	
209	SCANDURRA CLAUDIO	03/02/1964	AP, CA	10,40	
210	* SPATA PAOLO	16/03/1969	AP, CA	10,30	

* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria *Medicina Generale*
Anno e versione *2012 / 1*

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Pos. grad.	Cognome e nome	Data nascita	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
211	* ROMANO ANTONIETTA	18/04/1978	AP, CA, MST	10,20	
212	* MACLI RICCARDO	07/08/1973	AP, MST	10,10	Precede per età
213	STEFANUCCI FIORE	06/10/1960	CA	10,10	
214	* ARCUCCI EMANUELA	08/04/1971	AP, CA, MST	10,00	
215	* CHIUCHIOLO NICOLA	22/02/1965	AP, CA, MET, MST	9,90	
216	* CARLUCCI DONATINA	12/11/1972	AP	9,75	
217	* CAPITANI MASCIA	13/12/1975	AP, CA	9,60	Precede per età
218	CATANIA GIACOMO	21/03/1960	AP	9,60	
219	* ARGENIO ALESSIO	01/03/1978	AP, CA	9,40	Precede per età
220	* MILANINI MICHELA	04/02/1975	AP	9,40	
221	* FERONE CARMEN ANGELA NUNZIA	02/10/1963	AP, CA, MET, MST	9,30	Precede per età
222	* SANTORO MICHELE	01/09/1962	CA	9,30	
223	* DI CERBO VINCENZO	17/05/1961	AP, MET, MST	9,20	
224	* MACIARIELLO CLELIA	04/05/1975	AP, CA, MST	9,15	
225	* CICALA ANTONELLA MARIA ILARIA	20/01/1981	AP, CA	9,10	Precede per età
226	* FALANGA ANTONIO	11/06/1973	AP, CA	9,10	
227	* BOLDINI SIMONA	14/11/1980	AP, CA, MET, MST	9,00	Precede per età
228	* USAI LUCA	25/05/1977	AP, CA, MET, MST	9,00	Precede per età
229	* SCHIAVONE CONCETTA	29/10/1976	AP, CA, MST	9,00	Precede per età
230	* BISCEGLIA COSTANTINO	11/06/1968	AP, CA, MET, MST	9,00	
231	* ZUCCHETTI ADRIANA	26/08/1979	AP, CA, MET, MST	8,80	Precede per età
232	* MINGOIA SALVINA	23/03/1976	AP, CA	8,80	Precede per età
233	* VICINANZA CARLO	23/10/1974	AP, CA, MET, MST	8,80	Precede per età
234	AMORUSO ANIELLO	12/08/1964	AP, MST	8,80	Precede per età
235	* GUCCIARDO BERNARDO	08/10/1954	AP, CA, MST	8,80	
236	* MARZO PAOLO	26/01/1968	AP, CA, MST	8,70	
237	* PIZZORUSSO VINCENZO	02/07/1974	AP, CA, MET, MST	8,60	
238	JACAZIO FRANK GUY	16/08/1954	AP, CA, MET, MST	8,55	
239	* PARLONGO GIANCARLO	10/07/1977	AP, CA, MST	8,50	
240	* OLIVA ANGELA	15/09/1980	AP, CA, MST	8,40	Precede per età
241	* MAROTTI GEMMA	23/09/1972	AP, CA, MST	8,40	
242	* CAUSAPRUNA GIANFRANCO	16/03/1973	AP, CA, MET, MST	8,30	Precede per età
243	* PONTICIELLO NAZARIO	29/04/1968	AP, CA, MET, MST	8,30	
244	* CARNEVALE EMANUELE	01/04/1980	AP, CA, MET, MST	8,20	Precede per età
245	* DE ROSA GIANLUCA	28/07/1978	AP, CA, MET, MST	8,20	Precede per età
246	* VERDIGI SIMONE	28/10/1976	AP, CA	8,20	Precede per età
247	* FIORILLO DANILA	11/09/1976	AP, CA, MET, MST	8,20	Precede per età
248	* PIRASTU GIAMPAOLO	05/08/1969	AP	8,20	Precede per età
249	* BELLETTI DANIELA	11/02/1968	AP, CA	8,20	Precede per età
250	* CATANI FRANCESCO ENRICO	07/06/1966	AP	8,20	Precede per età
251	* GROSSI MARIA GABRIELLA	30/07/1965	MET, MST	8,20	Precede per età
252	* GIULIANI ANTONIETTA	19/02/1964	AP, CA, MET, MST	8,20	Precede per età

* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Pos. grad.	Cognome e nome	Data nascita	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
253	* ANNUNZIATA FELICE	28/11/1954	AP, CA, MST	8,20	
254	* GREGORI ATTILIO	21/12/1976	AP, CA, MST	8,10	Precede per età
255	* TOFANI FRANCESCO	24/04/1975	CA, MET	8,10	Precede per età
256	* PAPA ANNA MARIA	24/04/1967	AP, CA, MST	8,10	Precede per età
257	* MAZZETTINO ANTONIETTA	10/04/1958	AP, CA, MST	8,10	
258	ASSALE ROBERTO	07/07/1960	AP	8,00	Precede per età
259	BUSCHMANN THOMAS	28/10/1956	AP, CA, MET, MST	8,00	
260	* LA SALA ROBERTA	20/06/1981	AP, CA, MET, MST	7,90	Precede per età
261	* COGNASSO MARIA CHIARA	15/02/1981	AP, CA, MST	7,90	Precede per età
262	* BENEDETTO GABRIELLA	18/06/1979	AP, CA, MST	7,90	Precede per età
263	* MARZANO MARIA VITTORIA	04/05/1965	AP, CA, MET, MST	7,90	Precede per età
264	* DI NAPOLI ALFONSO	02/01/1955	AP, CA, MST	7,90	
265	* RUGGIERO ALESSANDRA	02/08/1975	AP, CA, MST	7,75	
266	* ESPOSITO EMILIANO	17/05/1973	AP, CA, MST	7,70	Precede per età
267	* DE FRANCESCO RAFFAELE	10/05/1973	AP, CA, MET, MST	7,70	Precede per età
268	* CAVUTO CRISTIANO	12/05/1971	AP, MST	7,70	Precede per età
269	* D'ANNA PAOLA	07/04/1967	AP, CA, MST	7,70	Precede per età
270	* MORRONE LOREDANA	19/01/1966	AP, CA, MET, MST	7,70	
271	* NASCIA STEFANO	23/06/1968	AP, CA, MET, MST	7,50	Precede per età
272	* BAGNOLI ENRICO	05/01/1968	AP, CA, MET, MST	7,50	Precede per età
273	* DELLA RAGIONE STRATO	29/12/1967	AP, CA, MST	7,50	Precede per età
274	* SCANO PIETRO MARIO	30/08/1959	AP, CA, MET, MST	7,50	
275	* MAZZELLA EMILIO	13/12/1975	AP, CA, MET, MST	7,40	Precede per età
276	* DI VITO MONIA	20/03/1975	AP, CA, MET, MST	7,40	Precede per età
277	CARDILLO PIETRA	16/09/1951	MET	7,40	
278	* PETROCELLI GIOVANNI	22/04/1975	AP, CA, MET, MST	7,20	Precede per età
279	* D'AURIA MATTEO	28/03/1975	AP, CA, MET, MST	7,20	Precede per età
280	* DE ROSA PASQUALE	16/11/1969	AP, CA, MET, MST	7,20	Precede per età
281	* BERNACCHI MARIA	23/11/1967	AP, CA, MET, MST	7,20	Precede per età
282	* SETTEMBRE GENNARO	23/09/1966	AP, CA, MET, MST	7,20	Precede per età
283	BARDETTA ANDREA	29/10/1963	AP, CA, MST	7,20	Precede per età
284	BENINTENDE VINCENZO	27/04/1955	AP, MET, MST	7,20	
285	BORRELLI VINCENZO	12/02/1960	CA	6,25	
286	TREMATERRA GEPPINO	06/01/1958	AP, MET	6,00	Precede per età
287	BALESTRA FABRIZIO	02/03/1955	AP, MET, MST	6,00	
288	VANTAGGIATO GIUSEPPE	13/02/1964	AP, CA	5,10	
289	MAGAGNOLI MASSIMO	27/07/1965	AP	5,00	
290	VIALE AURELIO GIACOMO	05/01/1957	AP	4,90	
291	CESARANO GABRIELE	25/05/1954	AP, CA, MET	4,80	
292	ALBANI ELISA GIULIANA ANTONELLA	09/01/1964	AP, MST	4,40	Precede per età
293	MONTAGNANA MICHELE	29/02/1960	AP, CA, MET, MST	4,40	
294	BONATO ROBERTO	16/04/1963	AP, CA, MET, MST	4,20	

* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE

Pos. grad.	Cognome e nome	Data nascita	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
295	MIGNOGNA LUIGI	10/01/1952	CA	4,00	
296	DI SANTO FLAVIO	05/03/1958	AP, CA, MET, MST	3,75	
297	RIZZO SERGIO	16/09/1959	AP, CA, MET, MST	3,50	
298	VIRGA GIUSEPPINA	30/04/1963	AP, CA, MET	3,40	
299	MEROLA PASQUALE	07/02/1964	AP, CA, MET, MST	3,15	
300	DEL FRANCO FRANCESCO	07/09/1958	AP, CA, MET, MST	3,10	
301	CANAVESE AMBRA	15/03/1964	AP, CA, MET, MST	2,90	Precede per età
302	URICCHIO ALBERTO	01/08/1953	CA	2,90	
303	FIorentino DIEGO	08/02/1962	CA, MET	2,40	Precede per età
304	GERMANO GIOSUE'	28/11/1959	AP, CA, MET, MST	2,40	Precede per età
305	LEONARDI ENZO	19/07/1955	CA, MET	2,40	
306	MUS LAURA	17/02/1964	AP, CA, MET, MST	2,30	
307	CERASA ANNA LUCIA	10/06/1963	AP, CA, MET	2,10	Precede per età
308	CARANGELO PIETRO	29/06/1960	AP, CA, MET, MST	2,10	
309	MOHSENI SEYED SADREDDIN	14/12/1957	CA	2,00	
310	CHATEL GIUSEPPINA	12/12/1966	AP, CA, MET	1,60	
311	CARBONE DOMENICO	24/06/1965	AP, CA, MET	1,50	Precede per età
312	IZZO MARIA ROSARIA	05/01/1962	AP, CA, MET, MST	1,50	
313	CIRILLO ENRICO	27/10/1958	AP, CA, MET, MST	1,40	
314	GUARDINI SILVIA COSETTA	24/02/1962	AP, CA, MET, MST	1,20	
315	MINARDI SALVATORE	14/03/1956	AP, CA	1,10	
316	DISTEFANO MARIA CONCETTA	16/11/1963	AP, CA, MET, MST	1,00	Precede per età
317	IMPROTA LUIGI	03/12/1959	CA, MET, MST	1,00	Precede per età
318	LABATE FRANCESCO SARIO	13/08/1955	CA	1,00	Precede per età
319	SPATARO ANTONIO	04/07/1953	MET	1,00	Precede per età
320	LO FARO FRANCESCO	17/10/1952	AP, CA, MET, MST	1,00	
321	RICCIARDELLI STEFANO	20/10/1959	AP, CA, MET, MST	0,90	
322	RABBANI HAMZEH	28/01/1957	AP, CA, MET, MST	0,80	Precede per età
323	HAMDAN NAZMI	12/02/1949	AP, CA	0,80	
324	POZZATO ALESSANDRA	27/07/1968	AP	0,70	
325	BONOMO PASQUALE	07/06/1959	CA	0,60	
326	TAGLIAVINI BEATRICE ITALIA ATHENA DESIREE	21/10/1959	AP, MET, MST	0,30	Precede per età
327	PAVENTI FILIPPO	26/09/1953	AP, CA	0,30	
328	MARINI ERNESTO	19/06/1957	AP, CA, MET	0,20	
329	CURZIO MARINA	07/06/1953	AP, CA, MET, MST	0,05	
330	CARRELLA VINCENZO	03/05/1962	AP, CA, MET, MST	0,00	Precede per età
331	SARACINO GINO ANNUNZIO	11/07/1958	CA	0,00	Precede per età
332	PETROSEMOLO UMBERTO	10/02/1958	AP, CA, MET, MST	0,00	Precede per età
333	CANNIZZARO GIUSEPPE	19/06/1950	AP, CA, MET, MST	0,00	

* = Medici in possesso dell'attestato di formazione specifica in Medicina Generale, ai sensi del D.LGS 17 agosto 1999 n°368 o titolo equipollente

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali

ALLEGATO C :

GRADUATORIA DEFINITIVA DI MEDICINA GENERALE 2012:

ESTRATTO

MEDICI IN POSSESSO DELL'ATTESTATO DI FORMAZIONE DI CUI AL D.LGS 8
AGOSTO 1991, N. 256 E AL D.LGS 15 AGOSTO 1999, N. 368
IN ORDINE ALFABETICO



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE ALFABETICO CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
1	ADILETTA MICHELE	07/05/1979	SARNO	SA	AP, CA, MST	11,30	197
2	ANNUNZIATA FELICE	28/11/1954	SAN CIPRIANO D'AVERSA	CE	AP, CA, MST	8,20	253
3	ANSALDO PAOLO	22/02/1957	LADISPOLI	RM	AP, MET	14,05	173
4	ANTONACCI VALENTINA	16/06/1976	L'AQUILA	AQ	AP, CA, MET, MST	12,30	184
5	ARCUCCI EMANUELA	08/04/1971	SIRACUSA	SR	AP, CA, MST	10,00	214
6	ARGENIO ALESSIO	01/03/1978	VILLARICCA	NA	AP, CA	9,40	219
7	ASTARITA GIOVANNI	03/09/1974	NAPOLI	NA	AP, CA, MST	22,50	103
8	BAGNOLI ENRICO	05/01/1968	LIVORNO	LI	AP, CA, MET, MST	7,50	272
9	BARBIERA LIVIA	29/01/1967	PARELLA	TO	AP	24,90	89
10	BELLETTI DANIELA	11/02/1968	LIPARI	ME	AP, CA	8,20	249
11	BENEDETTO GABRIELLA	18/06/1979	POMIGLIANO D'ARCO	NA	AP, CA, MST	7,90	262
12	BENNARDO FERNANDO	01/07/1964	AIELLO CALABRO	CS	AP, MET, MST	14,40	165
13	BERNACCHI MARIA	23/11/1967	NAPOLI	NA	AP, CA, MET, MST	7,20	281
14	BIAFORA DIVINA	26/12/1954	SAN GIORGIO DEL SANNIO	BN	AP, CA, MET, MST	12,20	186
15	BIANCO MARINELLA	14/03/1960	GENOVA	GE	AP, CA, MET, MST	10,90	202
16	BISCEGLIA COSTANTINO	11/06/1968	NOCERA INFERIORE	SA	AP, CA, MET, MST	9,00	230
17	BLANCATO GAETANO ANTONIO	09/11/1960	MOTTA CAMASTRA	ME	AP	18,80	126
18	BOLDINI SIMONA	14/11/1980	ROMA	RM	AP, CA, MET, MST	9,00	227
19	BOLONOTTO MAURO	27/11/1960	MONTANARO	TO	AP, MET, MST	16,45	141
20	BONANNO GAETANO	20/04/1955	SANTHIA	VC	MET, MST	41,50	32
21	BONGIORNO SALVATORE	13/06/1964	CHATILLON	AO	CA, MST	47,90	24
22	BORRELLI ANTONIO	08/08/1955	NAPOLI	NA	AP, CA	15,10	159
23	BORSATI MATTEO	19/09/1971	VICO CANAVESE	TO	AP, MET, MST	14,20	168
24	BUONOCORE SALVATORE	11/11/1961	PAGANI	SA	AP, MET, MST	25,10	88
25	CAMPOTARO ROBERTO VALENTINO	03/11/1958	CASTELLO DEL MATESE	CE	AP, MET, MST	23,50	96
26	CAPITANI MASCIA	13/12/1975	CASTIGNANO	AP	AP, CA	9,60	217
27	CARLUCCI DONATINA	12/11/1972	PERUGIA	PG	AP	9,75	216
28	CARNEVALE EMANUELE	01/04/1980	ROMA	RM	AP, CA, MET, MST	8,20	244
29	CASTELLITTO LUCIANA	12/07/1964	SPILAMBERTO	MO	AP, CA, MET, MST	38,50	39
30	CATANI FRANCESCO ENRICO	07/06/1966	LEGNANO	MI	AP	8,20	250
31	CAUSAPRUNA GIANFRANCO	16/03/1973	ROMA	RM	AP, CA, MET, MST	8,30	242
32	CAUTI ANTONELLA EMILIA MARIA	01/10/1961	SANTA MARIA DEL CEDRO	CS	AP, MET, MST	41,40	33
33	CAVUTO CRISTIANO	12/05/1971	TOLLO	CH	AP, MST	7,70	268
34	CENTANNI GIUSEPPE	26/02/1962	COLLEFERRO	RM	MET, MST	36,20	46
35	CERRACCHIO GUSTAVO	09/06/1964	QUARTO	NA	AP, CA, MST	28,20	72
36	CHIUCHIOLO NICOLA	22/02/1965	AVELLINO	AV	AP, CA, MET, MST	9,90	215
37	CICALE ANTONELLA MARIA ILARIA	20/01/1981	POZZUOLI	NA	AP, CA	9,10	225
38	CICALESE ANTONIO	27/07/1966	PONTECAGNANO FAIANO	SA	AP, CA, MET, MST	14,80	162
39	CITARELLA GIACOMO	05/10/1970	POZZILLI	IS	AP, MET, MST	14,80	161
40	CIVITILLO SAMANTHA	20/01/1976	PIEDIMONTE MATESE	CE	AP, CA	12,10	188
41	COGNASSO MARIA CHIARA	15/02/1981	AOSTA	AO	AP, CA, MST	7,90	261
42	CONTE GIOVANNI	26/02/1962	NAPOLI	NA	AP, MET, MST	30,40	62
43	COPPOLA GIUSEPPE	23/04/1966	CASALNUOVO DI NAPOLI	NA	AP, CA	15,00	160
44	COPPOLA RAFFAELE	19/01/1967	NOCERA INFERIORE	SA	CA	11,30	199
45	CORLITO ANGELO	17/11/1965	FLUMERI	AV	AP, CA, MET, MST	17,70	130
46	CORSETTO MARIA NICOLETTA	06/02/1961	CASERTA	CE	AP, MET, MST	23,40	97
47	CORVINO GIOVANNI	04/02/1975	FOGGIA	FG	AP, MST	14,20	167
48	COSCIA SALVATORE	17/05/1977	VERRÈS	AO	AP, CA	15,70	149
49	D'ALESIO ANTONELLA	09/06/1969	CASELLE TORINESE	TO	AP, CA, MET, MST	14,10	171
50	D'ANNA PAOLA	07/04/1967	NAPOLI	NA	AP, CA, MST	7,70	269

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE ALFABETICO CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
51	D'AURIA MATTEO	28/03/1975	SCAFATI	SA	AP, CA, MET, MST	7,20	279
52	DE FELICE OFELIA	30/06/1966	ROMA	RM	AP, CA, MET, MST	12,40	183
53	DE FRANCESCO RAFFAELE	10/05/1973	MONTEMARANO	AV	AP, CA, MET, MST	7,70	267
54	DE ROSA CLEMENTE	20/10/1976	PIANO DI SORRENTO	NA	AP, CA	10,80	203
55	DE ROSA GIANLUCA	28/07/1978	MORCIANO DI ROMAGNA	RN	AP, CA, MET, MST	8,20	245
56	DE ROSA PASQUALE	16/11/1969	FORLÌ	FC	AP, CA, MET, MST	7,20	280
57	DE SANTO PIERO	26/08/1966	AOSTA	AO	CA, MET, MST	54,30	18
58	DEL PRETE ANTONIO	13/08/1970	TORINO	TO	AP, MET, MST	30,70	59
59	DELLA RAGIONE STRATO	29/12/1967	MONTE DI PROCIDA	NA	AP, CA, MST	7,50	273
60	DI CERBO VINCENZO	17/05/1961	DUGENTA	BN	AP, MET, MST	9,20	223
61	DI FILITTO GIUSEPPE	20/01/1979	BATTIPAGLIA	SA	AP	11,30	198
62	DI NAPOLI ALFONSO	02/01/1955	SAINT-VINCENT	AO	AP, CA, MST	7,90	264
63	DI NUNZIO FILOMENA	26/04/1971	SESSANO DEL MOLISE	IS	AP, MET, MST	22,20	106
64	DI VITO MONIA	20/03/1975	CHIETI	CH	AP, CA, MET, MST	7,40	276
65	DIACENCO ALIONA	21/01/1973	VALDISOTTO	SO	AP, CA, MST	10,70	205
66	DRAGO CONCETTO	11/07/1964	SIRACUSA	SR	AP, CA, MET, MST	20,45	118
67	ESPOSITO EMILIANO	17/05/1973	MASSA LUBRENSE	NA	AP, CA, MST	7,70	266
68	ESPOSITO GIUSEPPE	12/04/1965	AVERSA	CE	AP, MET, MST	24,00	93
69	FALANGA ANTONIO	11/06/1973	NAPOLI	NA	AP, CA	9,10	226
70	FALCONI DI FRANCESCO LUIGI	23/05/1962	TERAMO	TE	AP, CA, MET, MST	14,15	169
71	FAZZINI DANIELA	22/01/1960	TARANTO	TA	AP, CA, MET, MST	15,30	153
72	FELLI ANDREA	01/12/1967	AOSTA	AO	CA, MET, MST	30,80	58
73	FELLI GAETANO ACHILLE	13/09/1960	QUART	AO	CA, MET, MST	72,75	4
74	FERONE CARMEN ANGELA NUNZIA	02/10/1963	SPERONE	AV	AP, CA, MET, MST	9,30	221
75	FIDELIBUS CLAUDIO	24/03/1962	AOSTA	AO	AP, CA, MST	13,80	175
76	FIORILLO DANILA	11/09/1976	POMIGLIANO D'ARCO	NA	AP, CA, MET, MST	8,20	247
77	FORMICOLA LUIGI	27/12/1962	BACOLI	NA	AP, MET, MST	18,80	125
78	GARAMPAZZI ANDREA	18/08/1980	PRATO SESIA	NO	AP, CA	11,40	194
79	GIAVELLI NADIA	18/09/1979	FONTAINEMORE	AO	AP, CA	12,70	181
80	GIULIANI ANTONIETTA	19/02/1964	PESCARA	PE	AP, CA, MET, MST	8,20	252
81	GOLINO GAETANO	26/02/1971	CAPODRISE	CE	AP, CA, MST	13,20	177
82	GREGORI ATTILIO	21/12/1976	GUIDONIA MONTECELIO	RM	AP, CA, MST	8,10	254
83	GROSSI MARIA GABRIELLA	30/07/1965	ROMA	RM	MET, MST	8,20	251
84	GUCCIARDO BERNARDO	08/10/1954	PALERMO	PA	AP, CA, MST	8,80	235
85	IMPALLOMENI ANTONINO	12/06/1974	CATANIA	CT	CA, MET	17,95	128
86	IORIZZO ANGELO	05/07/1960	VILLANOVA DEL BATTISTA	AV	AP, MET, MST	23,20	99
87	LA SALA ROBERTA	20/06/1981	FOGGIA	FG	AP, CA, MET, MST	7,90	260
88	LANDULFO MASSIMILIANO	02/06/1967	AGROPOLI	SA	AP, CA, MST	26,30	79
89	LAURIOLA CARMINE	23/12/1974	FOGGIA	FG	AP, CA, MST	12,40	182
90	LEO ANTONIO	07/03/1958	SAN SEVERO	FG	AP, CA, MET, MST	17,90	129
91	LETTIERI NICOLA	08/12/1967	CASERTA	CE	AP, MET, MST	15,20	155
92	LO MUNDO SALVATORE	06/01/1964	VALDINA	ME	AP, CA, MST	34,00	53
93	LONGO ROBERTO	02/04/1966	NAPOLI	NA	AP, MET, MST	19,50	121
94	LUGLIO DOMENICO	03/08/1963	PORTIGLIOLA	RC	AP, CA, MET, MST	24,75	90
95	MACIARIELLO CLELIA	04/05/1975	RIARDO	CE	AP, CA, MST	9,15	224
96	MACLI RICCARDO	07/08/1973	ACQUEDOLCI	ME	AP, MST	10,10	212
97	MAIUOLO ANTONIO	29/05/1974	BORGIA	CZ	AP, MST	15,70	150
98	MANFREDONIA GIUSEPPE	26/05/1965	NOCERA INFERIORE	SA	AP, CA, MST	14,55	164
99	MANGIOLA MANUELA	03/11/1978	REGGIO DI CALABRIA	RC	AP	11,40	195
100	MARABELLO MASSIMO	15/11/1969	GENOVA	GE	AP, CA, MST	13,20	178

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE ALFABETICO CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
101	MARINO GIUSEPPE	22/11/1965	RIBERA	AG	AP, CA, MST	29,30	66
102	MAROTTI GEMMA	23/09/1972	ROMA	RM	AP, CA, MST	8,40	241
103	MARSIGLIA GABRIELLA	14/01/1977	CEFALÙ	PA	AP, CA	13,20	176
104	MARTINI GIANCARLO	28/08/1969	SPOLETO	PG	AP, CA, MET, MST	14,10	170
105	MARTINI GIUSEPPE	31/08/1948	CAMBIASCA	VB	AP, CA, MST	38,10	41
106	MARZANO MARIA VITTORIA	04/05/1965	BARI	BA	AP, CA, MET, MST	7,90	263
107	MARZO PAOLO	26/01/1968	MILANO	MI	AP, CA, MST	8,70	236
108	MAZZELLA EMILIO	13/12/1975	BUCCHIANICO	CH	AP, CA, MET, MST	7,40	275
109	MAZZETTINO ANTONIETTA	10/04/1958	NAPOLI	NA	AP, CA, MST	8,10	257
110	MAZZONE MARIA	14/03/1956	CASTELPOTO	BN	AP, CA, MET, MST	13,15	180
111	MESSINA PAOLO	02/12/1963	SIRACUSA	SR	AP, CA, MST	16,80	139
112	MILANINI MICHELA	04/02/1975	SANSEPOLCRO	AR	AP	9,40	220
113	MINGOIA SALVINA	23/03/1976	VALLELUNGA PRATAMENO	CL	AP, CA	8,80	232
114	MIRET MARIA TERESA	07/03/1968	SARRE	AO	CA, MET, MST	17,10	136
115	MOFFA GUIDO	26/07/1975	FRATTAMAGGIORE	NA	AP, CA	10,70	204
116	MORELLI FRIDA TATIANA	22/08/1966	CANNETO PAVESE	PV	AP	19,20	122
117	MORRONE LOREDANA	19/01/1966	MONDRAGONE	CE	AP, CA, MET, MST	7,70	270
118	MOSCHINI TOMMASO	23/08/1955	MACERATA	MC	AP, CA	10,50	207
119	MOTTOLA SALVATORE	27/03/1965	AVERSA	CE	AP, CA, MET, MST	33,55	56
120	NAPOLETANO GIORGIO	16/05/1961	TRENTO	TN	AP, MET, MST	33,70	54
121	NASCIA STEFANO	23/06/1968	NAPOLI	NA	AP, CA, MET, MST	7,50	271
122	NOGARA CALOGERO	17/07/1975	ALIMINUSA	PA	AP, CA	10,60	206
123	OLIVA ANGELA	15/09/1980	CESA	CE	AP, CA, MST	8,40	240
124	ORAZI VANESSA	25/02/1974	ROMA	RM	AP, MET, MST	17,60	132
125	OTTAVIANI RICCARDO	08/08/1966	FOLIGNO	PG	AP, CA, MET	16,30	143
126	PAPA ANNA MARIA	24/04/1967	CASERTA	CE	AP, CA, MST	8,10	256
127	PARLONGO GIANCARLO	10/07/1977	GIOIA TAURO	RC	AP, CA, MST	8,50	239
128	PASCUCCI MARZIA	01/06/1974	ROMA	RM	AP, CA, MET, MST	15,80	146
129	PENNISI GIUSEPPA RITA	26/05/1957	LENTINI	SR	AP, CA, MET	12,00	192
130	PERINETTI GIAN PIERO	20/11/1965	IVREA	TO	MET, MST	26,30	81
131	PETROCELLI GIOVANNI	22/04/1975	BERNALDA	MT	AP, CA, MET, MST	7,20	278
132	PICCOLO MICHELE	14/09/1956	CASAPESENNA	CE	AP, CA, MET, MST	15,15	157
133	PIGNATIELLO CARLO	28/01/1962	CALVI RISORTA	CE	AP, MST	13,20	179
134	PIRASTU GIAMPAOLO	05/08/1969	USELLUS	OR	AP	8,20	248
135	PIZZORUSSO VINCENZO	02/07/1974	GIUGLIANO IN CAMPANIA	NA	AP, CA, MET, MST	8,60	237
136	PIZZUTO MARIA GRAZIA	11/11/1970	AOSTA	AO	CA, MET, MST	11,20	200
137	PONTICIELLO NAZARIO	29/04/1968	FORMIA	LT	AP, CA, MET, MST	8,30	243
138	RANNO ANNALISA	26/06/1977	BIANCAVILLA	CT	AP, CA, MST	12,00	190
139	ROILA ADRIANO	01/12/1963	COMO	CO	AP	29,30	67
140	ROMANO ANTONIETTA	18/04/1978	ACERRA	NA	AP, CA, MST	10,20	211
141	RUGGIERO ALESSANDRA	02/08/1975	NOCERA SUPERIORE	SA	AP, CA, MST	7,75	265
142	SANTORO MICHELE	01/09/1962	SANTA MARIA CAPUA VETERE	CE	CA	9,30	222
143	SCALA MARCHIANO MASSIMILIANO	31/03/1971	AGLIÈ	TO	AP	23,70	95
144	SCANO PIETRO MARIO	30/08/1959	TEMPIO PAUSANIA	SS	AP, CA, MET, MST	7,50	274
145	SCARLATTI FABIANO	08/04/1966	BOLOGNA	BO	AP, CA, MET, MST	15,20	156
146	SCHETTINO RITA	22/05/1955	SAINT-VINCENT	AO	AP, CA, MST	10,50	208
147	SCHIAVONE CONCETTA	29/10/1976	GIUGLIANO IN CAMPANIA	NA	AP, CA, MST	9,00	229
148	SETTEMBRE GENNARO	23/09/1966	NAPOLI	NA	AP, CA, MET, MST	7,20	282
149	SOMMA LUIGI	27/03/1954	MERCATO SAN SEVERINO	SA	AP, CA, MST	14,40	166
150	SORRENTINO ORLANDO	15/05/1973	SAINT-VINCENT	AO	AP, CA, MET, MST	15,80	147

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE ALFABETICO CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. alf.	Cognome e nome	Data nascita	Comune residenza	Prov	Attività prescelta	Punti	Pos. grad.
151	SPATA PAOLO	16/03/1969	PALAZZO ADRIANO	PA	AP, CA	10,30	210
152	STRANGES SAVERIO	19/03/1975	CASERTA	CE	AP, CA, MST	13,80	174
153	STUMPO MARIO FRANCESCO	11/04/1964	COTRONEI	KR	AP, CA, MST	24,10	92
154	TACHELLA DOMENICO	28/09/1977	GENOVA	GE	AP, CA, MST	15,50	152
155	TERMANINI IBRAHIM MASEN	14/01/1966	REGGIO NELL'EMILIA	RE	AP, MET, MST	26,30	80
156	TOFANI FRANCESCO	24/04/1975	LIVORNO	LI	CA, MET	8,10	255
157	TURIANO MARIA	29/11/1959	MESSINA	ME	AP, CA, MST	16,50	140
158	USAI LUCA	25/05/1977	SASSARI	SS	AP, CA, MET, MST	9,00	228
159	VECCHIONE GENNARO	19/09/1962	PAGANI	SA	AP, CA, MET, MST	10,90	201
160	VERDIGI SIMONE	28/10/1976	STREVI	AL	AP, CA	8,20	246
161	VICINANZA CARLO	23/10/1974	CASTELLAMMARE DI STABIA	NA	AP, CA, MET, MST	8,80	233
162	VITALIANO ANTONIO	18/01/1950	CATANZARO	CZ	AP, CA, MET, MST	12,20	187
163	ZANGHI MARIA	09/02/1960	MASCALI	CT	AP, CA	21,25	114
164	ZONA ALBERICO	12/07/1963	NAPOLI	NA	AP, CA, MST	12,05	189
165	ZUCCHETTI ADRIANA	26/08/1979	MILANO	MI	AP, CA, MET, MST	8,80	231

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali

ALLEGATO D:

GRADUATORIA DEFINITIVA DI MEDICINA GENERALE 2012:

ESTRATTO

MEDICI IN POSSESSO DELL' ATTESTATO DI FORMAZIONE DI CUI AL D.LGS 8
AGOSTO 1991, N. 256 E AL D.LGS 15 AGOSTO 1999, N. 368
PER PUNTEGGIO DECRESCENTE



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. grad.	Cognome e nome	Data nascita	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
4	FELLI GAETANO ACHILLE	13/09/1960	CA, MET, MST	72,75	
18	DE SANTO PIERO	26/08/1966	CA, MET, MST	54,30	
24	BONGIORNO SALVATORE	13/06/1964	CA, MST	47,90	
32	BONANNO GAETANO	20/04/1955	MET, MST	41,50	
33	CAUTI ANTONELLA EMILIA MARIA	01/10/1961	AP, MET, MST	41,40	
39	CASTELLITTO LUCIANA	12/07/1964	AP, CA, MET, MST	38,50	
41	MARTINI GIUSEPPE	31/08/1948	AP, CA, MST	38,10	
46	CENTANNI GIUSEPPE	26/02/1962	MET, MST	36,20	Precede per età
53	LO MUNDO SALVATORE	06/01/1964	AP, CA, MST	34,00	
54	NAPOLETANO GIORGIO	16/05/1961	AP, MET, MST	33,70	Precede per età
56	MOTTOLA SALVATORE	27/03/1965	AP, CA, MET, MST	33,55	
58	FELLI ANDREA	01/12/1967	CA, MET, MST	30,80	
59	DEL PRETE ANTONIO	13/08/1970	AP, MET, MST	30,70	Precede per età
62	CONTE GIOVANNI	26/02/1962	AP, MET, MST	30,40	Precede per età
66	MARINO GIUSEPPE	22/11/1965	AP, CA, MST	29,30	Precede per età
67	ROILA ADRIANO	01/12/1963	AP	29,30	
72	CERRACCHIO GUSTAVO	09/06/1964	AP, CA, MST	28,20	Precede per età
79	LANDULFO MASSIMILIANO	02/06/1967	AP, CA, MST	26,30	Precede per età
80	TERMANINI IBRAHIM MASEN	14/01/1966	AP, MET, MST	26,30	Precede per età
81	PERINETTI GIAN PIERO	20/11/1965	MET, MST	26,30	Precede per età
88	BUONOCORE SALVATORE	11/11/1961	AP, MET, MST	25,10	
89	BARBIERA LIVIA	29/01/1967	AP	24,90	
90	LUGLIO DOMENICO	03/08/1963	AP, CA, MET, MST	24,75	
92	STUMPO MARIO FRANCESCO	11/04/1964	AP, CA, MST	24,10	
93	ESPOSITO GIUSEPPE	12/04/1965	AP, MET, MST	24,00	
95	SCALA MARCHIANO MASSIMILIANO	31/03/1971	AP	23,70	
96	CAMPOTARO ROBERTO VALENTINO	03/11/1958	AP, MET, MST	23,50	
97	CORSETTO MARIA NICOLETTA	06/02/1961	AP, MET, MST	23,40	
99	IORIZZO ANGELO	05/07/1960	AP, MET, MST	23,20	
103	ASTARITA GIOVANNI	03/09/1974	AP, CA, MST	22,50	
106	DI NUNZIO FILOMENA	26/04/1971	AP, MET, MST	22,20	Precede per età
114	ZANGHI MARIA	09/02/1960	AP, CA	21,25	
118	DRAGO CONCETTO	11/07/1964	AP, CA, MET, MST	20,45	Precede per età
121	LONGO ROBERTO	02/04/1966	AP, MET, MST	19,50	
122	MORELLI FRIDA TATIANA	22/08/1966	AP	19,20	Precede per età
125	FORMICOLA LUIGI	27/12/1962	AP, MET, MST	18,80	Precede per età
126	BLANCATO GAETANO ANTONIO	09/11/1960	AP	18,80	
128	IMPALLOMENI ANTONINO	12/06/1974	CA, MET	17,95	
129	LEO ANTONIO	07/03/1958	AP, CA, MET, MST	17,90	
130	CORLITO ANGELO	17/11/1965	AP, CA, MET, MST	17,70	Precede per età
132	ORAZI VANESSA	25/02/1974	AP, MET, MST	17,60	Precede per età
136	MIRET MARIA TERESA	07/03/1968	CA, MET, MST	17,10	Precede per età

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. grad.	Cognome e nome	Data nascita	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
139	MESSINA PAOLO	02/12/1963	AP, CA, MST	16,80	
140	TURIANO MARIA	29/11/1959	AP, CA, MST	16,50	
141	BOLONOTTO MAURO	27/11/1960	AP, MET, MST	16,45	
143	OTTAVIANI RICCARDO	08/08/1966	AP, CA, MET	16,30	Precede per età
146	PASCUCCI MARZIA	01/06/1974	AP, CA, MET, MST	15,80	Precede per età
147	SORRENTINO ORLANDO	15/05/1973	AP, CA, MET, MST	15,80	Precede per età
149	COSCIA SALVATORE	17/05/1977	AP, CA	15,70	Precede per età
150	MAIUOLO ANTONIO	29/05/1974	AP, MST	15,70	Precede per età
152	TACHELLA DOMENICO	28/09/1977	AP, CA, MST	15,50	
153	FAZZINI DANIELA	22/01/1960	AP, CA, MET, MST	15,30	
155	LETTIERI NICOLA	08/12/1967	AP, MET, MST	15,20	Precede per età
156	SCARLATTI FABIANO	08/04/1966	AP, CA, MET, MST	15,20	
157	PICCOLO MICHELE	14/09/1956	AP, CA, MET, MST	15,15	
159	BORRELLI ANTONIO	08/08/1955	AP, CA	15,10	
160	COPPOLA GIUSEPPE	23/04/1966	AP, CA	15,00	
161	CITARELLA GIACOMO	05/10/1970	AP, MET, MST	14,80	Precede per età
162	CICALESE ANTONIO	27/07/1966	AP, CA, MET, MST	14,80	
164	MANFREDONIA GIUSEPPE	26/05/1965	AP, CA, MST	14,55	
165	BENNERDO FERNANDO	01/07/1964	AP, MET, MST	14,40	Precede per età
166	SOMMA LUIGI	27/03/1954	AP, CA, MST	14,40	
167	CORVINO GIOVANNI	04/02/1975	AP, MST	14,20	Precede per età
168	BORSATI MATTEO	19/09/1971	AP, MET, MST	14,20	
169	FALCONI DI FRANCESCO LUIGI	23/05/1962	AP, CA, MET, MST	14,15	
170	MARTINI GIANCARLO	28/08/1969	AP, CA, MET, MST	14,10	Precede per età
171	D'ALELIO ANTONELLA	09/06/1969	AP, CA, MET, MST	14,10	Precede per età
173	ANSALDO PAOLO	22/02/1957	AP, MET	14,05	
174	STRANGES SAVERIO	19/03/1975	AP, CA, MST	13,80	Precede per età
175	FIDELIBUS CLAUDIO	24/03/1962	AP, CA, MST	13,80	
176	MARSIGLIA GABRIELLA	14/01/1977	AP, CA	13,20	Precede per età
177	GOLINO GAETANO	26/02/1971	AP, CA, MST	13,20	Precede per età
178	MARABELLO MASSIMO	15/11/1969	AP, CA, MST	13,20	Precede per età
179	PIGNATIELLO CARLO	28/01/1962	AP, MST	13,20	
180	MAZZONE MARIA	14/03/1956	AP, CA, MET, MST	13,15	
181	GIAVELLI NADIA	18/09/1979	AP, CA	12,70	
182	LAURIOLA CARMINE	23/12/1974	AP, CA, MST	12,40	Precede per età
183	DE FELICE OFELIA	30/06/1966	AP, CA, MET, MST	12,40	
184	ANTONACCI VALENTINA	16/06/1976	AP, CA, MET, MST	12,30	
186	BIAFORA DIVINA	26/12/1954	AP, CA, MET, MST	12,20	Precede per età
187	VITALIANO ANTONIO	18/01/1950	AP, CA, MET, MST	12,20	
188	CIVITILLO SAMANTHA	20/01/1976	AP, CA	12,10	
189	ZONA ALBERICO	12/07/1963	AP, CA, MST	12,05	
190	RANNO ANNALISA	26/06/1977	AP, CA, MST	12,00	Precede per età

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. grad.	Cognome e nome	Data nascita	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
192	PENNISI GIUSEPPA RITA	26/05/1957	AP, CA, MET	12,00	
194	GARAMPAZZI ANDREA	18/08/1980	AP, CA	11,40	Precede per età
195	MANGIOLA MANUELA	03/11/1978	AP	11,40	Precede per età
197	ADILETTA MICHELE	07/05/1979	AP, CA, MST	11,30	Precede per età
198	DI FILITTO GIUSEPPE	20/01/1979	AP	11,30	Precede per età
199	COPPOLA RAFFAELE	19/01/1967	CA	11,30	
200	PIZZUTO MARIA GRAZIA	11/11/1970	CA, MET, MST	11,20	
201	VECCHIONE GENNARO	19/09/1962	AP, CA, MET, MST	10,90	Precede per età
202	BIANCO MARINELLA	14/03/1960	AP, CA, MET, MST	10,90	
203	DE ROSA CLEMENTE	20/10/1976	AP, CA	10,80	
204	MOFFA GUIDO	26/07/1975	AP, CA	10,70	Precede per età
205	DIACENCO ALIONA	21/01/1973	AP, CA, MST	10,70	
206	NOGARA CALOGERO	17/07/1975	AP, CA	10,60	
207	MOSCHINI TOMMASO	23/08/1955	AP, CA	10,50	Precede per età
208	SCHETTINO RITA	22/05/1955	AP, CA, MST	10,50	
210	SPATA PAOLO	16/03/1969	AP, CA	10,30	
211	ROMANO ANTONIETTA	18/04/1978	AP, CA, MST	10,20	
212	MACLI RICCARDO	07/08/1973	AP, MST	10,10	Precede per età
214	ARCUCCI EMANUELA	08/04/1971	AP, CA, MST	10,00	
215	CHIUCHIOLO NICOLA	22/02/1965	AP, CA, MET, MST	9,90	
216	CARLUCCI DONATINA	12/11/1972	AP	9,75	
217	CAPITANI MASCIA	13/12/1975	AP, CA	9,60	Precede per età
219	ARGENIO ALESSIO	01/03/1978	AP, CA	9,40	Precede per età
220	MILANINI MICHELA	04/02/1975	AP	9,40	
221	FERONE CARMEN ANGELA NUNZIA	02/10/1963	AP, CA, MET, MST	9,30	Precede per età
222	SANTORO MICHELE	01/09/1962	CA	9,30	
223	DI CERBO VINCENZO	17/05/1961	AP, MET, MST	9,20	
224	MACIARIELLO CLELIA	04/05/1975	AP, CA, MST	9,15	
225	CICALE ANTONELLA MARIA ILARIA	20/01/1981	AP, CA	9,10	Precede per età
226	FALANGA ANTONIO	11/06/1973	AP, CA	9,10	
227	BOLDINI SIMONA	14/11/1980	AP, CA, MET, MST	9,00	Precede per età
228	USAI LUCA	25/05/1977	AP, CA, MET, MST	9,00	Precede per età
229	SCHIAVONE CONCETTA	29/10/1976	AP, CA, MST	9,00	Precede per età
230	BISCEGLIA COSTANTINO	11/06/1968	AP, CA, MET, MST	9,00	
231	ZUCCHETTI ADRIANA	26/08/1979	AP, CA, MET, MST	8,80	Precede per età
232	MINGOIA SALVINA	23/03/1976	AP, CA	8,80	Precede per età
233	VICINANZA CARLO	23/10/1974	AP, CA, MET, MST	8,80	Precede per età
235	GUCCIARDO BERNARDO	08/10/1954	AP, CA, MST	8,80	
236	MARZO PAOLO	26/01/1968	AP, CA, MST	8,70	
237	PIZZORUSSO VINCENZO	02/07/1974	AP, CA, MET, MST	8,60	
239	PARLONGO GIANCARLO	10/07/1977	AP, CA, MST	8,50	
240	OLIVA ANGELA	15/09/1980	AP, CA, MST	8,40	Precede per età

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali



Région Autonome Vallée d'Aoste
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali

Graduatoria **Medicina Generale**
Anno e versione **2012 / 1**

ORDINE PUNTEGGIO DECRESCENTE CON ATTESTATI D.LGS 256/91

Pos. grad.	Cognome e nome	Data nascita	Attività prescelta	Punteggio	Motivo precedenza
241	MAROTTI GEMMA	23/09/1972	AP, CA, MST	8,40	
242	CAUSAPRUNA GIANFRANCO	16/03/1973	AP, CA, MET, MST	8,30	Precede per età
243	PONTICIELLO NAZARIO	29/04/1968	AP, CA, MET, MST	8,30	
244	CARNEVALE EMANUELE	01/04/1980	AP, CA, MET, MST	8,20	Precede per età
245	DE ROSA GIANLUCA	28/07/1978	AP, CA, MET, MST	8,20	Precede per età
246	VERDIGI SIMONE	28/10/1976	AP, CA	8,20	Precede per età
247	FIORILLO DANILA	11/09/1976	AP, CA, MET, MST	8,20	Precede per età
248	PIRASTU GIAMPAOLO	05/08/1969	AP	8,20	Precede per età
249	BELLETTI DANIELA	11/02/1968	AP, CA	8,20	Precede per età
250	CATANI FRANCESCO ENRICO	07/06/1966	AP	8,20	Precede per età
251	GROSSI MARIA GABRIELLA	30/07/1965	MET, MST	8,20	Precede per età
252	GIULIANI ANTONIETTA	19/02/1964	AP, CA, MET, MST	8,20	Precede per età
253	ANNUNZIATA FELICE	28/11/1954	AP, CA, MST	8,20	
254	GREGORI ATTILIO	21/12/1976	AP, CA, MST	8,10	Precede per età
255	TOFANI FRANCESCO	24/04/1975	CA, MET	8,10	Precede per età
256	PAPA ANNA MARIA	24/04/1967	AP, CA, MST	8,10	Precede per età
257	MAZZETTINO ANTONIETTA	10/04/1958	AP, CA, MST	8,10	
260	LA SALA ROBERTA	20/06/1981	AP, CA, MET, MST	7,90	Precede per età
261	COGNASSO MARIA CHIARA	15/02/1981	AP, CA, MST	7,90	Precede per età
262	BENEDETTO GABRIELLA	18/06/1979	AP, CA, MST	7,90	Precede per età
263	MARZANO MARIA VITTORIA	04/05/1965	AP, CA, MET, MST	7,90	Precede per età
264	DI NAPOLI ALFONSO	02/01/1955	AP, CA, MST	7,90	
265	RUGGIERO ALESSANDRA	02/08/1975	AP, CA, MST	7,75	
266	ESPOSITO EMILIANO	17/05/1973	AP, CA, MST	7,70	Precede per età
267	DE FRANCESCO RAFFAELE	10/05/1973	AP, CA, MET, MST	7,70	Precede per età
268	CAVUTO CRISTIANO	12/05/1971	AP, MST	7,70	Precede per età
269	D'ANNA PAOLA	07/04/1967	AP, CA, MST	7,70	Precede per età
270	MORRONE LOREDANA	19/01/1966	AP, CA, MET, MST	7,70	
271	NASCIA STEFANO	23/06/1968	AP, CA, MET, MST	7,50	Precede per età
272	BAGNOLI ENRICO	05/01/1968	AP, CA, MET, MST	7,50	Precede per età
273	DELLA RAGIONE STRATO	29/12/1967	AP, CA, MST	7,50	Precede per età
274	SCANO PIETRO MARIO	30/08/1959	AP, CA, MET, MST	7,50	
275	MAZZELLA EMILIO	13/12/1975	AP, CA, MET, MST	7,40	Precede per età
276	DI VITO MONIA	20/03/1975	AP, CA, MET, MST	7,40	Precede per età
278	PETROCELLI GIOVANNI	22/04/1975	AP, CA, MET, MST	7,20	Precede per età
279	D'AURIA MATTEO	28/03/1975	AP, CA, MET, MST	7,20	Precede per età
280	DE ROSA PASQUALE	16/11/1969	AP, CA, MET, MST	7,20	Precede per età
281	BERNACCHI MARIA	23/11/1967	AP, CA, MET, MST	7,20	Precede per età
282	SETTEMBRE GENNARO	23/09/1966	AP, CA, MET, MST	7,20	Precede per età

Attività prescelta AP=Assistenza primaria, CA=Continuità assistenziale, MET=Emergenza sanitaria territoriale, MST=Medicina dei servizi territoriali

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 30 dicembre 2011, n. 3211.

Approvazione della modificazione del punto 2 della deliberazione della Giunta regionale n. 1780 in data 29 luglio 2011 e disposizioni all'Azienda USL per la definizione di accordi contrattuali con strutture sanitarie ospedaliere private accreditate in ambito ortopedico e riabilitativo.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare, per le motivazioni sopraccitate, la modificazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1780 in data 29 luglio 2011 attraverso l'eliminazione, alla fine del punto 2 del relativo dispositivo la frase "prevista dall'art. 9 bis del d.lgs. 502/1992 e successive modificazioni";
2. di approvare le seguenti ulteriori disposizioni, rispetto quanto previsto dalla L.R. 5/2000 per la definizione di accordi contrattuali, che l'Azienda USL della Valle d'Aosta dovrà rispettare nell'applicazione di contratti con strutture sanitarie ospedaliere private accreditate, in ambito ortopedico e riabilitativo:
 - a) Posti letto complessivi n. 80: n. 50 posti letto pubblici convenzionabili, di cui 10 ortopedici + 2 di terapia intensiva per le acuzie e n. 38 posti letto per la riabilitazione di I e II livello; n. 26 posti letto privati convenzionabili per pazienti extraregionali; n. 4 posti letto privati ortopedici per le acuzie utilizzabili per pazienti solventi in proprio;
 - b) individuazione della Direzione sanitaria integrata in capo alla Direzione sanitaria dell'Azienda USL;
 - c) definizione di protocolli operativi per la formazione delle équipes chirurgiche coinvolte, per la definizione dei percorsi assistenziali in ambito ortopedico e riabilitativo e per l'utilizzo reciproco di servizi e strutture;
 - d) verifica semestrale, da trasmettere tempestivamente ai competenti Servizi dell'Assessorato regionale alla sanità, salute e politiche sociali, dei risultati raggiunti in merito all'effettiva riduzione della mobilità passiva per le prestazioni accreditate, tenuto conto del budget annuale assegnato;

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 3211 du 30 décembre 2011,

portant approbation de la modification du point 2 de la délibération du Gouvernement régional n° 1780 du 29 juillet 2011 et dispositions à l'intention de l'Agence USL en vue de la définition d'accords contractuels avec des structures hospitalières privées accréditées, dans le domaine de l'orthopédie et de la rééducation.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. La modification de la délibération du Gouvernement régional n° 1780 du 29 juillet 2011, consistant dans l'élimination, à la fin du point 2 du dispositif, des mots : « prévue par l'art. 9 bis du décret législatif n° 502/1992 modifié », est approuvée pour les raisons indiquées au préambule ;
2. Les dispositions indiquées ci-après sont approuvées, qui s'ajoutent à celles prévues par la LR n° 5/2000 en matière de définition des accords contractuels et que l'Agence USL de la Vallée d'Aoste doit respecter lors de l'application des contrats passés avec des structures hospitalières privées accréditées, dans le domaine de l'orthopédie et de la rééducation :
 - a) Le nombre global de lits s'élève à 80, à savoir : 50 lits publics pouvant faire l'objet de conventions, dont 10 pour l'orthopédie et 2 pour les soins intensifs des cas aigus ; 38 lits pour la rééducation du 1er et du 2e niveau ; 26 lits privés pouvant faire l'objet de conventions, pour les patients provenant d'autres régions ; 4 lits privés pour les patients orthopédiques aigus payants ;
 - b) La Direction sanitaire de l'USL est à la tête de la Direction sanitaire intégrée ;
 - c) Il y a lieu d'établir des protocoles opérationnels pour la formation des équipes chirurgicales concernées, pour la définition des parcours d'assistance dans le domaine de l'orthopédie et de la rééducation et pour l'utilisation réciproque des services et des structures ;
 - d) Une vérification des résultats obtenus en termes de réduction du flux sortant des patients pour ce qui est des prestations accréditées doit être effectuée tous les six mois, compte tenu du budget annuel prévu ; le résultat de ladite vérification doit être transmis sans délai aux services compétents de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales ;

- e) divieto ai sensi della vigente normativa di svolgere attività di libera professione intramuraria da parte del personale dipendente dell'Azienda USL;
 - f) approvazione della convenzione anche per singola attività la cui decorrenza è subordinata alla concessione di autorizzazione e accreditamento da parte della Regione;
3. di disporre la pubblicazione – per estratto – della presente deliberazione sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.
 4. di stabilire che la presente deliberazione sia trasmessa – a cura della struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato alla sanità, salute e politiche sociali – all'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

Deliberazione 27 gennaio 2012, n. 99.

Attribuzione alla competenza del bilancio di previsione per il triennio 2012-2014 di somme derivanti da trasferimenti statali assegnati al bilancio della Regione per l'anno 2011 e non impegnati, ai sensi dell'articolo 29, commi 1 e 2 della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30. Variazione al bilancio di previsione e conseguente modifica al bilancio di gestione.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di attribuire alla competenza del bilancio di previsione per il triennio 2012/2014 e di modificare l'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 3075 in data 23 dicembre 2011 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2012/2014 con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati, del bilancio di cassa per l'anno 2012 e di disposizioni applicative come indicato nell'allegato alla presente deliberazione;
- 2) di dare atto che fino a quando non sia approvato il rendiconto di tale ultimo esercizio, delle predette spese non si tiene conto ai fini dell'equilibrio del bilancio (art. 29 comma 2 della L.R. 30/2009);
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e comunicata al Consiglio regionale entro quindici giorni dalla sua adozione.

- e) Aux termes de la législation en vigueur, les personnels de l'Agence USL ne peuvent pas exercer en libéral au sein des structures de cette dernière;
 - f) Une convention doit être approuvée pour chaque activité dont l'exercice est subordonné à la délivrance de l'autorisation et de l'accréditation de la part de la Région;
3. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.
 4. La présente délibération est transmise à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste par la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière qualité.

Délibération n° 99 du 27 janvier 2012,

portant inscription au budget prévisionnel 2012/2014 des crédits alloués à la Région en 2011 par l'État et non engagés, au sens des premier et deuxième alinéas de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009, ainsi que rectification dudit budget prévisionnel et du budget de gestion.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les crédits alloués à la Région en 2011 par l'État et non engagés avant la fin de l'exercice budgétaire y afférent sont inscrits au budget prévisionnel 2012/2014; l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 3075 du 23 décembre 2011 portant approbation du budget de gestion au titre de la période 2012/2014, attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents, ainsi qu'approbation du budget de caisse 2012 et de dispositions d'application est modifiée comme il appert de l'annexe de la présente délibération;
- 2) Les dépenses en cause ne sont pas prises en considération aux fins de l'équilibre budgétaire jusqu'à l'approbation des comptes du dernier exercice considéré, au sens du deuxième alinéa de l'art. 29 de la LR n° 30/2009;
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et communiquée au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, au sens du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

17 - Riproposizione con atto amministrativo di fondi non impegnati

SPESA											
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo richiesta			Motivazione
								2012	2013	2014	
01.05.003.10 SPESE GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA	55172	01	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per l'organizzazione dei campionati mondiali studenteschi di sci (nuova istituzione) Cod.: 01 01 01 04 01 02 06 004	17467	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per l'organizzazione dei campionati mondiali studenteschi di sci (nuova istituzione)	13.00.00 DIPARTIMENT O SOVRAINTEND ENZA AGLI STUDI	130007 Spese generali nell'ambito dell'istruzione primaria e secondaria - 1.5.3.10.	30.000,00	0,00	0,00	L'aumento deriva dalla necessità di introdurre la somma di euro 30.000 dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca per l'organizzazione dei campionati mondiali studenteschi di sci.
							Totale Capitolo 55172	30.000,00	0,00	0,00	
							UPB 01.05.003.10	30.000,00	0,00	0,00	
							Totale Generale	30.000,00	0,00	0,00	

Deliberazione 27 gennaio 2012, n. 100.

Variazione allo stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014, come da allegato alla presente deliberazione;
- 2) di modificare, come indicato negli allegati alla presente deliberazione, il bilancio di gestione e il bilancio di cassa approvati con deliberazione della Giunta regionale n. 3075 in data 23 dicembre 2011.

Délibération n° 100 du 27 janvier 2012,

rectifiant la dotation de certains chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2012/2014, ainsi que les budgets de gestion et de caisse.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel 2012/2014 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe de la présente délibération ;
- 2) Les budgets de gestion et de caisse, approuvés par la délibération du Gouvernement régional n° 3075 du 23 décembre 2011, sont modifiés comme il appert des annexes de la présente délibération.

09 - Partite di giro e contabilità speciali

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo			Motivazione
								2012	2013	2014	
02.06.002.10 PARTITE DI GIRO	12410	06	Gestione pignoramenti tra privati	16941	RISCOSSIONE DI SOMME LIQUIDATE A SOGGETTI PIGNORATI	12.03.01 SERVIZIO CREDITO, PARTECIPAZIONE PREVIDENZA INTEGRATIVA	123153 Gestione mutui, contributi, fondi di rotazione e partite di giro	300.000,00	0,00	0,00	Titolo giuridico: PROV. DIRETTORE AG. ENTRATE N. 34755 DEL 03.03.2010
02.01.002.40 PARTITE DI GIRO	72130	04	Gestione pignoramenti tra privati	16946	Pagamento al creditore pignoratizio del capitolo ingiunto (nuova istituzione)	12.03.01 SERVIZIO CREDITO, PARTECIPAZIONE PREVIDENZA INTEGRATIVA	123102 Partite di giro - 2.1.2.40.	300.000,00	0,00	0,00	SI RICHIEDE LA VARIAZIONE IN USCITA PER LIQUIDARE AI CREDITORI PIGNORATIZI LE SOMME INGIUNTE A SOGGETTI DAGLI STESSI PIGNORATI, BENEFICIARI DI UN CREDITO NEI CONFRONTI DELLA REGIONE

VARIAZIONI AL BILANCIO DI CASSA

capitolo	Descrizione capitolo	Importo		Struttura Dirigenziale
		2012		
00030	Fondo cassa	300.000,00		
90370	Fondo cassa assegnato al Servizio credito, partecipazioni e previdenza integrativa	300.000,00	12.03.01 SERVIZIO CREDITO, PARTECIPAZIONI E PREVIDENZA INTEGRATIVA	

Deliberazione 27 gennaio 2012, n. 101.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 per il prelievo dal Fondo regionale per le politiche sociali e conseguente modifica al bilancio di gestione.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 come da allegato alla presente deliberazione;
- 2) di modificare, come indicato nell'allegato alla presente deliberazione, il bilancio di gestione approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 3075 in data 23 dicembre 2011;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e che la stessa sia comunicata al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 101 du 27 janvier 2012,

rectifiant le budget prévisionnel 2012/2014 et le budget de gestion de la Région du fait du prélèvement de crédits du Fonds régional pour les politiques sociales.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel 2012/2014 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe de la présente délibération ;
- 2) Le budget de gestion, approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 3075 du 23 décembre 2011, est modifié comme il appert de l'annexe de la présente délibération ;
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et communiquée au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, au sens du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

13 - Variazione generica

SPESA											
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo richiesta			Motivazione
								2012	2013	2014	
01.08.001.10 INTERVENTI PER SERVIZI E PROVVIDENZE SOCIO-ASSISTENZIALI	61310	01	Fondo regionale per le politiche sociali	11405	Fondo regionale per le politiche sociali	17.02.00 DIREZIONE POLITICHE SOCIALI	172003 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	-8.602.372,00	-3.280.936,00	-4.659.410,00	I fondi si rendono necessari per l'implementazione delle diverse richieste di spesa afferenti il fondo regionale per le politiche sociali.
							Totale Capitolo 61310	-8.602.372,00	-3.280.936,00	-4.659.410,00	
	61311	01	Spese per convenzioni con organismi no profit	808	Spese per la stipula di convenzioni con associazioni, enti ed organizzazioni no profit nel campo della protezione civile	03.02.00 DIREZIONE PROTEZIONE CIVILE	032011 Interventi per servizi e provvidenze socio assistenziali - 1.8.1.10	37.366,00	80.000,00	80.000,00	I fondi si rendono necessari per la stipula delle convenzioni nell'ambito della protezione civile.
				13689	Fondo per lo svolgimento delle attività relative alle associazioni di promozione sociale e per il funzionamento delle commissioni in applicazione della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16 (nuova istituzione)	17.02.00 DIREZIONE POLITICHE SOCIALI	172003 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	30.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per il finanziamento delle attività delle associazioni di promozione sociale e del volontariato.
							Totale Capitolo 61311	67.366,00	80.000,00	80.000,00	
	61312	01	Spese per il funzionamento di servizi sociali (comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A.)	3915	Canoni locazione immobili sede atelier a Hone	12.04.01 SERVIZIO CONTRATTI IMMOBILIARI	124104 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	1.290,00	1.290,00	3.764,00	I fondi si rendono necessari per i canoni dell'Hotelier di Hone.

SPESA											
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo richiesta			Motivazione
								2012	2013	2014	
				4150	Attivazione e funzionamento del servizio di assistenza domiciliare educativa	17.02.01 SERVIZIO FAMIGLIA E POLITICHE GIOVANILI	172101 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	25.000,00	25.000,00	25.000,00	I fondi si rendono necessari per l'adeguamento dei corrispettivi all'indice ISTAT.
				4153	Convenzioni per la gestione delle comunità per minori e per adolescenti a carico diretto della regione	17.02.01 SERVIZIO FAMIGLIA E POLITICHE GIOVANILI	172101 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	43.555,00	43.555,00	43.555,00	I fondi si rendono necessari per l'adeguamento dei corrispettivi all'indice ISTAT.
				14236	Progetti di mediazione interculturale	17.02.00 DIREZIONE POLITICHE SOCIALI	172003 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	0,00	50.000,00	50.000,00	I fondi si rendono necessari per la realizzazione di progetti di mediazione interculturale.
				14237	Rischio e povertà	17.02.00 DIREZIONE POLITICHE SOCIALI	172003 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	0,00	200.000,00	200.000,00	I fondi si rendono necessari per il finanziamento del bando per i progetti a sostegno della povertà.
				14532	Spese per collaborazioni tecniche per l'esercizio delle attività di supporto dello sportello informatizzato e l'archiviazione ottica	17.02.03 SERVIZIO INVALIDITA' CIVILE	172301 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	0,00	126.000,00	252.000,00	I fondi si renderanno necessari per la gestione dello sportello informatizzato.
				14888	Oneri per la gestione di strutture di primo intervento e di accoglienza per soggetti con problemi abitativi, per donne maltrattate o in situazione di emergenza notturna	17.02.01 SERVIZIO FAMIGLIA E POLITICHE GIOVANILI	172101 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	17.856,00	17.856,00	17.856,00	I fondi si rendono necessari per l'adeguamento dei corrispettivi all'indice ISTAT.

13 - Variazione generica

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo richiesta			Motivazione
								2012	2013	2014	
				14889	Spese inerenti esercizio tutela infanzia-minori affidati alla Regione Valle d'Aosta (nuova istituzione)	17.02.01 SERVIZIO FAMIGLIA E POLITICHE GIOVANILI	172101 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	1.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per il pagamento di spese afferenti i minori affidati alla Regione.
				13832	Interventi finalizzati alla diffusione della lingua italiana (nuova istituzione)	17.02.00 DIREZIONE POLITICHE SOCIALI	172003 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	50.000,00	50.000,00	50.000,00	I fondi si rendono necessari per la realizzazione delle attività per la diffusione della lingua italiana.
				12602	Spese per progettualità e reti di interesse sociale (nuova istituzione)	17.02.00 DIREZIONE POLITICHE SOCIALI	172003 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	10.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per la partecipazione della Regione a reti di interesse nazionale ed europeo alle quali ha aderito.
				12600	Spese per centro di documentazione (nuova istituzione)	17.02.00 DIREZIONE POLITICHE SOCIALI	172003 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	5.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per il funzionamento del centro documentazione delle politiche sociali.
				14891	Spese per attrezzature e adeguamento di strutture (nuova istituzione)	17.02.00 DIREZIONE POLITICHE SOCIALI	172003 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	5.000,00	5.000,00	5.000,00	I fondi si rendono necessari per piccoli adeguamenti alle strutture.
							Totale Capitolo 61312	158.701,00	518.701,00	647.175,00	
	61313	01	Provvidenze a favore di soggetti in difficoltà	1554	Sussidi a mutilati ed invalidi del lavoro (nuova istituzione)	17.02.03 SERVIZIO INVALIDITA' CIVILE	172301 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	100.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per l'erogazione di sussidi a mutilati e invalidi del lavoro.

13 - Variazione generica

SPESA											
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo richiesta		Motivazione	
								2012	2013		2014
				1523	Provvidenze a favore di silicotici (nuova istituzione)	17.02.03 SERVIZIO INVALIDITA' CIVILE	172301 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	40.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per l'erogazione di contributi a favore di silicotici.
				1527	Indennità giornaliera per ricovero ospedaliero a favore di artigiani, commercianti e agricoltori (nuova istituzione)	17.02.03 SERVIZIO INVALIDITA' CIVILE	172301 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	1.40.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per le indennità per ricovero ospedaliero.
				1522	Provvidenze a favore di tubercolotici (nuova istituzione)	17.02.03 SERVIZIO INVALIDITA' CIVILE	172301 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	35.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per l'erogazione di contributi a favore di tubercolotici.
				1520	Provvidenze a favore di nefropatici cronici e trapiantati (nuova istituzione)	17.02.03 SERVIZIO INVALIDITA' CIVILE	172301 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	350.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per l'erogazione di contributi a favore di nefropatici e trapiantati.
							Totale Capitolo 61313	665.000,00	0,00	0,00	
	61314	01	Provvidenze a favore delle famiglie	16964	Contributi a famiglie per il sostegno di situazioni di difficoltà socio-economica	17.02.01 SERVIZIO FAMIGLIA E POLITICHE GIOVANILI	172101 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	1.100.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per l'erogazione di contributi per il sostegno di situazioni di difficoltà socio-economiche come previsto dagli art. 13/14/15.

13 - Variazione generica

SPESA											
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo richiesta			Motivazione
								2012	2013	2014	
				7106	Indennità giornaliera per infortuni domestici e per ricovero ospedaliero (nuova istituzione)	17.02.03 SERVIZIO INVALIDITA' CIVILE	172301 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	7.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per l'erogazione di contributi per infortuni e ricovero ospedaliero.
				16966	Voucher per la frequenza di collegi, convitti, servizi di doposcuola e partecipazione a soggiorni di vacanza (nuova istituzione)	17.02.01 SERVIZIO FAMIGLIA E POLITICHE GIOVANILI	172101 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	1.000.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per l'erogazione dei voucher a favore degli ospiti di collegi, convitti, per soggiorni di vacanza e servizi di doposcuola.
				16967	Contributi a favore di minori e giovani per affidamento o raggiungimento dell'autonomia (nuova istituzione)	17.02.01 SERVIZIO FAMIGLIA E POLITICHE GIOVANILI	172101 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	1.000.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per l'erogazione di contributi a favore di minori.
				17025	Contributi a famiglie per progetti realizzati dai giovani (nuova istituzione)	17.02.01 SERVIZIO FAMIGLIA E POLITICHE GIOVANILI	172101 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	100.000,00	100.000,00	100.000,00	I fondi si rendono necessari per il finanziamento di progetti realizzati dai giovani.
				17026	Contributi a famiglie per anticipazione assegno di mantenimento a tutela del minore (nuova istituzione)	17.02.01 SERVIZIO FAMIGLIA E POLITICHE GIOVANILI	172101 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	100.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per poter anticipare l'assegno di mantenimento a favore del minore.
				12604	Contributi per progetti sperimentali art. 20 l.r. 44/98 (nuova istituzione)	17.02.01 SERVIZIO FAMIGLIA E POLITICHE GIOVANILI	172101 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	14.600,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per il finanziamento di progetti sperimentali realizzati ai sensi del art. 20 l.r. 44/98.

13 - Variazione generica

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo richiesta			Motivazione
								2012	2013	2014	
				13833	Progetto sorriso (nuova istituzione)	17.02.01 SERVIZIO FAMIGLIA E POLITICHE GIOVANILI	172101 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	3.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per la realizzazione del progetto sorriso.
				16970	Contributi a soggetti non autosufficienti per il servizio di assistenza alla vita indipendente (nuova istituzione)	17.02.02 SERVIZIO DISABILI	172201 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	400.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per l'erogazione del voucher per la vita indipendente.
				16965	Contributi a favore di soggetti portatori di handicap sensoriale (nuova istituzione)	17.02.02 SERVIZIO DISABILI	172201 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	10.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per il voucher a favore di persone con grave handicap sensoriale.
				1528	Assistenza alle famiglie di detenuti e degli internati e per l'assistenza post-penitenziaria (nuova istituzione)	17.02.03 SERVIZIO INVALIDITA' CIVILE	172301 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	50.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per l'assistenza alle famiglie di detenuti.
				16963	Voucher per acquisto di servizi (nuova istituzione)	17.02.02 SERVIZIO DISABILI	172201 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	40.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per l'erogazione del voucher per l'acquisto di servizi a favore di persone disabili.
							Totale Capitolo 61314	3.824.600,00	100.000,00	100.000,00	
	61318 01		Spese per il coordinamento pedagogico dei servizi socio-educativi per la prima infanzia	14026	Attività connesse allo sviluppo delle funzioni di coordinamento pedagogico	17.02.00 DIREZIONE POLITICHE SOCIALI	172003 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	20.000,00	30.000,00	30.000,00	I fondi si rendono necessari per garantire il coordinamento pedagogico nei servizi alla prima infanzia.

SPESA											
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo richiesta			Motivazione
								2012	2013	2014	
			Totale Capitolo 61318				Totale Capitolo 61318	20.000,00	30.000,00	30.000,00	
	61321	01	Spese per interventi a favore delle persone con disabilità (comprende interventi rilevanti ai fini IVA)	15251	Interventi per la domiciliarità e residenzialità delle persone con disabilità	17.02.02 SERVIZIO DISABILI	17201 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	20.000,00	50.000,00	50.000,00	I fondi si rendono necessari per garantire il funzionamento dei CEA (Centri Educativi Assistenziali).
				16675	Fornitura pasti CEA	17.02.02 SERVIZIO DISABILI	17201 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	2.235,00	2.235,00	2.235,00	I fondi si rendono necessari per l'adeguamento dei corrispettivi assistenziali all'indice ISTAT.
							Totale Capitolo 61321	22.235,00	52.235,00	52.235,00	
	61322	01	Iniziative di formazione e aggiornamento rivolte agli operatori che svolgono attività nell'ambito delle politiche sociali	2463	Iniziative formative e di aggiornamento rivolte ad operatori dei servizi socio-assistenziali, socio-educativi e socio-sanitari (nuova istituzione)	17.02.00 DIREZIONE POLITICHE SOCIALI	17203 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	60.000,00	60.000,00	60.000,00	I fondi si rendono necessari per le azioni formative previste anche dal piano socio sanitario 2011/2013.
							Totale Capitolo 61322	60.000,00	60.000,00	60.000,00	
	61324	01	Spese per convenzioni per la rete di servizi	15255	Corrispettivi agli enti gestori dei servizi in convenzione	17.02.02 SERVIZIO DISABILI	17201 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	300.000,00	1.300.000,00	2.600.000,00	I fondi si rendono necessari per l'acquisizione di tutti i servizi nell'ambito della disabilità.
							Totale Capitolo 61324	300.000,00	1.300.000,00	2.600.000,00	

13 - Variazione generica

SPESA											
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo richiesta			Motivazione
								2012	2013	2014	
	61325	01	Spese per collaborazioni tecniche nell'ambito delle politiche sociali	14382	Spese per collaborazioni tecniche e per la realizzazione di azioni correlate al raggiungimento di obiettivi previsti dalla programmazione socio-sanitaria e socio-assistenziale regionale	17.02.00 DIREZIONE POLITICHE SOCIALI	172003 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	40.000,00	50.000,00	50.000,00	I fondi si rendono necessari per la realizzazione di attività volte alla realizzazione degli obiettivi di politiche sociali.
				15256	Spese per collaborazioni tecniche nell'ambito della disabilità	17.02.02 SERVIZIO DISABILI	172201 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	20.000,00	20.000,00	20.000,00	I fondi si rendono necessari per le collaborazioni tecniche nell'ambito della disabilità.
							Totale Capitolo 61325	60.000,00	70.000,00	70.000,00	
	61326	01	Spese per consulenze nell'ambito delle politiche sociali	15257	Spese per consulenze nell'ambito della disabilità (nuova istituzione)	17.02.02 SERVIZIO DISABILI	172201 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	20.000,00	20.000,00	20.000,00	I fondi si rendono necessari per le consulenze nell'ambito della disabilità.
							Totale Capitolo 61326	20.000,00	20.000,00	20.000,00	
	61327	01	Contributi per il sostegno economico, per la promozione di iniziative di integrazione sociale delle persone disabili e di sensibilizzazione della popolazione sulla disabilità	15248	Contributi volti a favorire l'informazione, la sensibilizzazione e l'integrazione sociale delle persone disabili (nuova istituzione)	17.02.02 SERVIZIO DISABILI	172201 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	360.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per il finanziamento dei progetti speciali e di informazione e sensibilizzazione realizzati nell'ambito della disabilità.
							Totale Capitolo 61327	360.000,00	0,00	0,00	

13 - Variazione generica

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo richiesta			Motivazione
								2012	2013	2014	
	61329	01	Contributi a favore delle famiglie delle vittime degli incidenti sul lavoro	16247	Contributi a favore delle famiglie delle vittime degli incidenti sul lavoro (nuova istituzione)	07.00.00 DIPARTIMENT O POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE	070008 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10 (nuova istituzione)	100.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per l'erogazione di contributi per le vittime di incidenti sul lavoro.
							Totale Capitolo 61329	100.000,00	0,00	0,00	
	61334	01	Contributi ad istituzioni non aventi fini di lucro per il finanziamento di progetti realizzati nell'ambito delle attività di oratorio e similari	16884	Contributi ad istituzioni non aventi fini di lucro per il finanziamento di progetti realizzati nell'ambito delle attività di oratorio e similari (nuova istituzione)	17.02.01 SERVIZIO FAMIGLIA E POLITICHE GIOVANILI	172101 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	90.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per il finanziamento delle attività degli oratori.
							Totale Capitolo 61334	90.000,00	0,00	0,00	
	61336	01	Spese per acquisto di servizi per la realizzazione delle attività di assistenza e sostegno a favore di individui nell'ambito socio-assistenziale	17027	Spese per acquisto di servizi per la realizzazione delle attività di assistenza e sostegno a favore di individui nell'ambito socio-assistenziale	17.02.02 SERVIZIO DISABILI	172201 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	1.470,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per l'adeguamento dei corrispettivi all'indice ISTAT.
							172003 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	800.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	I fondi si rendono necessari per l'acquisto di servizi, dalla società di servizi, ai sensi della L.r. 44/2010 art. 3.
							Totale Capitolo 61336	801.470,00	1.000.000,00	1.000.000,00	

SPESA											
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo richiesta			Motivazione
								2012	2013	2014	
	61337	01	Trasferimenti a istituzioni sociali per il funzionamento dei servizi sociali	17188	Trasferimenti a istituzioni sociali per il finanziamento di progetti di mediazione interculturale	17.02.00 DIREZIONE POLITICHE SOCIALI	172003 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	0,00	50.000,00	0,00	I fondi si rendono necessari per il finanziamento del bando per i progetti di mediazione interculturale.
							Totale Capitolo 61337	0,00	50.000,00	0,00	
	61340	01	Contributo ordinario alla Fondazione "Sistema Ollignan Onlus"	17000	Contributo ordinario alla Fondazione "Sistema Ollignan Onlus" (nuova istituzione)	17.02.02 SERVIZIO DISABILI	172201 Interventi per servizi e provvidenze socio-assistenziali - 1.8.1.10.	400.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per il finanziamento della Fondazione Sistema Ollignan Onlus.
							Totale Capitolo 61340	400.000,00	0,00	0,00	
							UPB 01.08.001.10	-1.653.000,00	0,00	0,00	
01.08.001.20 INTERVENTI D'INVESTIMENTO PER STRUTTURE E ATTREZZATURE ASSISTENZIALI	61316	02	Spese a carico della Regione per la costruzione e la ristrutturazione di strutture residenziali e semi-residenziali e socio-assistenziali e socio-educative	17468	Spese per l'adeguamento della struttura della Casa Domotizzata di Saint Marcel (nuova istituzione)	17.00.01 SERVIZIO RISORSE	170102 Interventi d'investimento per strutture e attrezzature assistenziali - 1.8.1.20.	55.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per lavori di messa in sicurezza della struttura della casa domotizzata per utenti disabili di Saint Marcel.
							Totale Capitolo 61316	55.000,00	0,00	0,00	
	61319	02	Acquisto di materiale e attrezzature per strutture convenzionate - spese di investimento	14851	Acquisto di materiale ed attrezzature per strutture convenzionate - spese di investimento (nuova istituzione)	17.02.01 SERVIZIO FAMIGLIA E POLITICHE GIOVANILI	172103 Interventi d'investimento per strutture e attrezzature assistenziali - 1.8.1.20 (nuova istituzione)	98.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per l'acquisto di materiali per le strutture convenzionate con l'amministrazione.

13 - Variazione generica

SPESA											
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo richiesta			Motivazione
								2012	2013	2014	
			Totale Capitolo 61319					98.000,00	0,00	0,00	
	61323	02	Contributi volti a favorire la vita di relazione delle persone con disabilità	15253	Contributi per la realizzazione di opere finalizzate all'eliminazione o al superamento delle barriere architettoniche e per l'acquisto di ausili e attrezzature per le persone con disabilità (nuova istituzione)	17.02.02 SERVIZIO DISABILI	172202 Investimenti d'investimento per strutture e attrezzature assistenziali - 1.8.1.20 (nuova istituzione)	1.500.000,00	0,00	0,00	I fondi si rendono necessari per l'erogazione dei contributi per l'acquisto e l'installazione di ausili e attrezzature e per l'eliminazione delle barriere architettoniche.
			Totale Capitolo 61323					1.500.000,00	0,00	0,00	
			UPB 01.08.001.20					1.653.000,00	0,00	0,00	
			Totale Generale					0,00	0,00	0,00	

Deliberazione 27 gennaio 2012, n. 139.

Rinnovo dell'autorizzazione, alla Società Cooperativa Sociale *L'Esprit à l'envers* di AOSTA, per l'esercizio di un'attività sociosanitaria destinata a servizio territoriale psico-socio-educativo per utenti con problematiche psichiatriche, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2191 in data 7 agosto 2009.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare il rinnovo dell'autorizzazione, alla Società Cooperativa Sociale *L'Esprit à l'envers* di AOSTA, all'esercizio di un'attività socio-sanitaria destinata a servizio territoriale psicosocio-educativo per utenti con problematiche psichiatriche, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2191/2009;
2. di stabilire che il mantenimento dell'autorizzazione di cui al precedente punto 1. è subordinato al rispetto di quanto segue:
 - a) la trasmissione, entro tre mesi dalla data di adozione della presente deliberazione, al Servizio risorse dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali della documentazione attestante l'adempimento della prescrizioni espresse in premessa;
 - b) il divieto, senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione regionale, di apportare modificazioni alla dotazione di attrezzature, alla planimetria ed alla destinazione d'uso dei locali;
 - c) l'obbligo del mantenimento della struttura edilizia e delle attrezzature in condizioni conformi alle vigenti norme di sanità pubblica, di igiene, di prevenzione antincendio, di igiene e sicurezza del lavoro, ivi compresa l'osservanza delle norme UNI-CEI per gli impianti elettrici;
 - d) l'obbligo dell'adozione delle misure di protezione dal contagio professionale da HIV indicate nel decreto del Ministero della Sanità in data 28 settembre 1990;
 - e) l'obbligo dell'adozione delle misure informative e di pubblicità sanitaria in conformità a quanto stabilito dalla legge 5 febbraio 1992, n. 175 e dal decreto del Ministero della Sanità n. 657 in data 16 settembre 1994 e successive modificazioni;
 - f) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che gli scarichi, che per composizione e per limiti di accettabilità non possono essere immessi nella fognatura

Délibération n° 139 du 27 janvier 2012,

portant renouvellement de l'autorisation accordée à la société coopérative d'aide sociale *L'Esprit à l'envers* d'AOSTE pour exercer une activité socio-sanitaire valant service territorial psycho-socio-éducatif pour personnes atteintes de troubles psychiatriques, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. L'autorisation accordée à la société coopérative d'aide sociale *L'Esprit à l'envers* d'AOSTE pour exercer une activité socio-sanitaire valant service territorial psycho-socio-éducatif pour personnes atteintes de troubles psychiatriques est renouvelée, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2191/2009;
2. Le maintien de l'autorisation visée au point 1 ci-dessus est subordonné au respect des dispositions ci-après :
 - a) La société coopérative d'aide sociale *L'Esprit à l'envers* est tenue de transmettre au Service des ressources de l'Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales, dans les trois mois qui suivent l'adoption de la présente délibération, la documentation attestant que les prescriptions indiquées au préambule sont respectées;
 - b) La dotation en équipements, le plan des locaux et l'affectation de ceux-ci ne peuvent être modifiés sans autorisation préalable de l'Administration régionale;
 - c) Les bâtiments et les installations doivent être conformes aux dispositions en vigueur en matière de santé publique, d'hygiène, de prévention des incendies et d'hygiène et de sécurité du travail, ainsi qu'aux dispositions UNI et CEI en matière d'installations électriques;
 - d) Toutes mesures de protection des professionnels de santé contre le risque de contamination par le VIH doivent être adoptées, aux termes du décret du Ministère de la santé du 28 septembre 1990;
 - e) Toutes mesures d'information et de publicité sanitaire doivent être adoptées, conformément à la loi n° 175 du 5 février 1992 et au décret du ministre de la santé n° 657 du 16 septembre 1994 modifié;
 - f) À défaut de station d'épuration, les effluents ne pouvant être déchargés dans les égouts du fait de leur composition et de leurs limites d'acceptabilité doi-

- ra urbana, siano convogliati, in assenza di impianti di trattamento, in un impianto di raccolta oppure in appositi contenitori, al fine di essere smaltiti in appositi centri, mediante trasporto effettuato da impresa specializzata ed in possesso della prescritta autorizzazione o dell'iscrizione all'Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti ai sensi del D.M. 28 aprile 1998, n. 406;
- g) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che il conferimento e la raccolta dei rifiuti speciali siano effettuati in conformità all'articolo 45 del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, nonché del D.M. 26 giugno 2000, n. 219 successivamente modificato dal D.P.R. 15 luglio 2003, n. 254;
- h) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che lo smaltimento finale dei rifiuti previsti dai precedenti punti f) e g) sia effettuato in impianti costruiti, gestiti ed autorizzati ai sensi del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22;
- i) l'obbligo della comunicazione alla struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali – entro il termine di dieci giorni – di ogni modificazione nel possesso dei requisiti previsti per il rilascio dell'autorizzazione di cui trattasi;
3. di stabilire che le attività e le prestazioni di cui trattasi siano espletate da personale in possesso della specifica abilitazione all'esercizio della professione in rapporto alle prestazioni svolte;
4. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 11 della deliberazione della Giunta regionale n. 2191/2009, l'autorizzazione è rilasciata per la durata di cinque anni, con decorrenza dalla data di adozione della presente deliberazione e che l'eventuale rinnovo è subordinato alla presentazione di apposita istanza corredata della necessaria documentazione, almeno sei mesi prima della scadenza;
5. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 14 della deliberazione della Giunta regionale n. 2191/2009, ogni violazione a quanto prescritto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltretutto, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'autorizzazione stessa da parte della Giunta regionale;
6. di stabilire che l'autorizzazione di cui al precedente punto 1. non può essere, in qualsiasi forma e ad alcun titolo, ceduta a terzi;
7. di stabilire che sono fatte salve le autorizzazioni e le prescrizioni di competenza di altri enti, organi ed organismi previste dalla normativa vigente in materia di apertura al pubblico e di esercizio delle attività autorizzate di cui trattasi;
- vent être canalisés dans un réservoir ou dans des conteneurs spéciaux afin d'être transférés dans des installations de traitement par une entreprise spécialisée munie de l'autorisation prescrite ou immatriculée au registre national des entreprises d'évacuation des ordures, aux termes du DM n° 406 du 28 avril 1998;
- g) Il doit être procédé à la collecte et à l'évacuation des déchets spéciaux conformément à l'art. 45 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 et au DM n° 219 du 26 juin 2000, modifié par le DPR n° 254 du 15 juillet 2003;
- h) L'élimination finale des déchets visés aux lettres f) et g) ci-dessus doit être effectuée dans des installations construites, gérées et autorisées au sens du décret législatif n° 22 du 5 février 1997;
- i) Tout changement au niveau du respect des conditions requises aux fins de la délivrance de l'autorisation en cause doit être communiqué sous dix jours à la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité;
3. Le personnel œuvrant dans la structure en cause doit justifier de son aptitude à l'exercice des activités et des prestations qu'il est appelé à fournir, compte tenu de la nature de celles-ci;
4. Aux termes de l'art. 11 de la délibération du Gouvernement régional n° 2191/2009, la durée de validité de l'autorisation visée à la présente délibération est fixée à cinq ans à compter de la date de cette dernière. Le renouvellement éventuel de l'autorisation doit faire l'objet, six mois au moins avant l'expiration de celle-ci, d'une demande ad hoc assortie de la documentation nécessaire;
5. Aux termes de l'art. 14 de la délibération du Gouvernement régional n° 2191/2009, toute violation des dispositions visées à la présente délibération implique l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur en la matière; par ailleurs, l'autorisation en cause peut être suspendue ou révoquée par le Gouvernement régional, en fonction de la gravité des faits contestés;
6. L'autorisation visée au point 1 de la présente délibération ne peut être cédée à des tiers, sous aucune forme ni à aucun titre;
7. Il y a lieu de demander les autorisations et les prescriptions du ressort d'autres établissements, organes et organismes au sens de la réglementation en vigueur en matière d'ouverture au public et d'exercice des activités autorisées;

8. di stabilire che, a seguito dell'emanazione di atti di pertinenza dello Stato o della Regione ai sensi dell'articolo 8-ter, commi 4 e 5, del decreto legislativo n. 502/1992, come modificato dal decreto legislativo n. 229/1999, il legale rappresentante della società autorizzata è tenuto al rispetto di tali disposizioni, secondo i modi ed i tempi previsti dalla normativa statale o regionale;
9. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata, per estratto, sul Bollettino Ufficiale della Regione;
10. di stabilire che la presente deliberazione sia trasmessa, a cura della struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, al legale rappresentante della struttura di cui trattasi, all'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta e al Comune di AOSTA.

Deliberazione 27 gennaio 2012, n. 140.

Autorizzazione alla Comunità montana Grand-Combin, all'esercizio di una struttura socio-assistenziale residenziale per anziani di 2° livello, per 20 posti, sita nel comune di DOUES, ai sensi della DGR 2191 in data 7 agosto 2009.

La GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di autorizzare la Comunità montana Grand-Combin, all'esercizio di una struttura socio-assistenziale residenziale per anziani di 2° livello, per 20 posti, sita nel Comune di DOUES, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2191 in data 7 agosto 2009;
2. di stabilire che il mantenimento dell'autorizzazione di cui al precedente punto 1. è subordinato al rispetto di quanto segue:
 - a) il divieto, senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione regionale, di apportare modificazioni alla dotazione di attrezzature, alla planimetria ed alla destinazione d'uso dei locali;
 - b) l'obbligo del mantenimento della struttura edilizia e delle attrezzature in condizioni conformi alle vigenti norme di sanità pubblica, di igiene, di prevenzione antincendio, di igiene e sicurezza del lavoro, ivi compresa l'osservanza delle norme UNI-CEI per gli impianti elettrici;
 - c) l'obbligo dell'adozione delle misure di protezione dal contagio professionale da HIV indicate nel decreto del Ministero della Sanità in data 28 settembre 1990;

8. Au cas où l'État ou la Région adopteraient des actes au sens des quatrième et cinquième alinéas de l'art. 8 ter du décret législatif n° 502/1992, tel qu'il a été modifié par le décret législatif n° 229/1999, le représentant légal de la société concernée est tenu de respecter les dispositions en cause, selon les modalités et les délais prévus par la réglementation nationale ou régionale en vigueur;
9. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région;
10. La présente délibération est transmise par la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité, au représentant légal de la structure en cause, à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste et à la Commune d'AOSTE.

Délibération n° 140 du 27 janvier 2012,

autorisant la Communauté de montagne Grand-Combin à ouvrir une structure d'hébergement et de soins de deuxième niveau destinée à accueillir 20 personnes âgées, dans la commune de DOUES, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. La Communauté de montagne Grand-Combin est autorisée à ouvrir une structure d'hébergement et de soins de deuxième niveau destinée à accueillir 20 personnes âgées dans la commune de DOUES, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2191 du 7 août 2009;
2. Le maintien de l'autorisation visée au point 1. ci-dessus est subordonné au respect des dispositions ci-après:
 - a) La dotation en équipements, le plan des locaux et l'affectation de ceux-ci ne peuvent être modifiés sans autorisation préalable de l'Administration régionale;
 - b) Les bâtiments et les installations doivent être conformes aux dispositions en vigueur en matière de santé publique, d'hygiène, de prévention des incendies et d'hygiène et de sécurité du travail, ainsi qu'aux dispositions UNI et CEI en matière d'installations électriques;
 - c) Toutes mesures de protection des professionnels de santé contre le risque de contamination par le VIH doivent être adoptées, aux termes du décret du Ministère de la santé du 28 septembre 1990;

- d) l'obbligo dell'adozione delle misure informative e di pubblicità sanitaria in conformità a quanto stabilito dalla legge 5 febbraio 1992, n. 175 e dal decreto del Ministero della Sanità n. 657 in data 16 settembre 1994 e successive modificazioni;
- e) il divieto all'uso di apparecchi radiologici a qualunque scopo utilizzati senza la preventiva autorizzazione delle autorità competenti in materia;
- f) l'obbligo dell'insussistenza di cause di incompatibilità per il personale medico operante nella struttura di cui trattasi, secondo quanto previsto dal decreto legislativo n. 502/1992, come modificato dal decreto legislativo n. 229/1999, nonché dalla normativa e dalla disposizioni contrattuali vigenti in materia;
- g) l'obbligo che il direttore sanitario sia designato quale responsabile dell'organizzazione e del coordinamento delle attività sanitarie svolte all'interno della struttura e di tutte le altre attività comunque ad esse annesso (come, ad esempio, la pubblicità sanitaria, l'acquisto di attrezzature e di presidi medico-chirurgici), ai sensi dell'articolo 5, comma 1, lettera c) della deliberazione della Giunta regionale n. 2191/2009;
- h) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che gli scarichi, che per composizione e per limiti di accettabilità non possono essere immessi nella fognatura urbana, siano convogliati, in assenza di impianti di trattamento, in un impianto di raccolta oppure in appositi contenitori, al fine di essere smaltiti in appositi centri, mediante trasporto effettuato da impresa specializzata ed in possesso della prescritta autorizzazione o dell'iscrizione all'Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti ai sensi del D.M. 28 aprile 1998, n. 406;
- i) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che il conferimento, la raccolta e lo smaltimento dei rifiuti speciali siano effettuati in conformità all'articolo 45 del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, nonché del D.M. 26 giugno 2000, n. 219 successivamente modificato dal D.P.R. 15 luglio 2003, n. 254;
- j) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che lo smaltimento finale dei rifiuti previsti dai precedenti punti h) e i) sia effettuato in impianti costruiti, gestiti ed autorizzati ai sensi del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22;
- k) l'obbligo della comunicazione alla struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, di ogni modificazione nel possesso dei requisiti previsti per il rinnovo dell'autorizzazione di cui trattasi, entro il termine di dieci giorni da tali eventuali modificazioni;
3. di stabilire che le attività e le prestazioni erogate nella struttura di cui trattasi siano espletate da personale in
- d) Toutes mesures d'information et de publicité sanitaire doivent être adoptées, conformément à la loi n° 175 du 5 février 1992 et au décret du ministre de la santé n° 657 du 16 septembre 1994 modifié;
- e) Les appareils radiologiques ne peuvent être utilisés, pour quelque raison que ce soit, sans autorisation préalable des autorités compétentes en la matière;
- f) Le personnel médical œuvrant dans la structure ne doit se trouver dans aucun des cas d'incompatibilité visés au décret législatif n° 502/1992, tel qu'il a été modifié par le décret législatif n° 229/1999, ainsi qu'aux dispositions législatives et contractuelles en vigueur en la matière;
- g) Le directeur sanitaire doit être nommé responsable de l'organisation et de la coordination des prestations sanitaires fournies dans ladite structure et de toutes les activités y afférentes (publicité sanitaire, achat d'équipements et de produits médicaux et chirurgicaux, etc.), au sens de la lettre c) du premier alinéa de l'art. 5 de la délibération du Gouvernement régional n° 2191/2009;
- h) À défaut de station d'épuration, les effluents ne pouvant être déchargés dans les égouts du fait de leur composition et de leurs limites d'acceptabilité doivent être canalisés dans un réservoir ou dans des conteneurs spéciaux afin d'être transférés dans des installations de traitement par une entreprise spécialisée munie de l'autorisation prescrite ou immatriculée au registre national des entreprises d'évacuation des ordures, aux termes du DM n° 406 du 28 avril 1998;
- i) Il doit être procédé à la collecte et à l'évacuation des déchets spéciaux conformément à l'art. 45 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 et au DM n° 219 du 26 juin 2000, modifié par le DPR n° 254 du 15 juillet 2003;
- j) L'élimination finale des déchets visés aux lettres h) et i) ci-dessus doit être effectuée dans des installations construites, gérées et autorisées au sens du décret législatif n° 22 du 5 février 1997;
- k) Tout changement au niveau du respect des conditions requises aux fins du renouvellement de l'autorisation en cause doit être communiqué sous dix jours à la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité;
3. Le personnel œuvrant dans la structure en cause doit justifier de son aptitude à l'exercice des activités et des pres-

- possesto della specifica abilitazione all'esercizio della professione in rapporto alle prestazioni svolte;
4. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 11 della deliberazione della Giunta regionale n. 2191/2009, l'autorizzazione è rilasciata per la durata di cinque anni con decorrenza dalla data di adozione della presente deliberazione e che l'eventuale ulteriore rinnovo è subordinato alla presentazione di apposita istanza corredata della necessaria documentazione, almeno sei mesi prima della scadenza;
 5. di stabilire che l'autorizzazione prevista dal precedente punto 1. non può essere, in qualsiasi forma e ad alcun titolo, ceduta a terzi;
 6. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 14 della deliberazione della Giunta regionale n. 2191/2009, ogni violazione a quanto prescritto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltretutto, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'autorizzazione stessa da parte della Giunta regionale;
 7. di stabilire che sono fatte salve le autorizzazioni e le prescrizioni di competenza di altri enti, organi ed organismi previste dalla normativa vigente in materia di apertura al pubblico e di esercizio delle attività autorizzate di cui trattasi;
 8. di stabilire che, a seguito dell'emanazione di atti di pertinenza dello Stato o della Regione in materia di requisiti strutturali ed organizzativi per l'esercizio di attività socio-assistenziali per anziani, il titolare della struttura oggetto della presente autorizzazione è tenuto all'adeguamento della stessa secondo i modi ed i tempi previsti dalla normativa statale o regionale;
 9. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione;
 10. di stabilire che la presente deliberazione sia trasmessa, a cura della struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato alla sanità, salute e politiche sociali, alla struttura regionale competente in materia di anziani ed alla Comunità montana Grand-Combin.

Deliberazione 27 gennaio 2012, n. 141.

Autorizzazione alla Comunità montana Grand-Combin, all'esercizio di una struttura socio-assistenziale residenziale per anziani di 3° livello, per 33 posti, sita nel comune di GIGNOD, ai sensi della DGR 2191 in data 7 agosto 2009.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

tations qu'il est appelé à fournir, compte tenu de la nature de celles-ci;

4. Aux termes de l'art. 11 de la délibération du Gouvernement régional n° 2191/2009, la durée de validité de l'autorisation visée à la présente délibération est fixée à cinq ans à compter de la date de cette dernière. Le renouvellement éventuel de l'autorisation doit faire l'objet, six mois au moins avant l'expiration de celle-ci, d'une demande ad hoc assortie de la documentation nécessaire;
5. L'autorisation visée au point 1 de la présente délibération ne peut être cédée à des tiers, sous aucune forme ni à aucun titre;
6. Aux termes de l'art. 14 de la délibération du Gouvernement régional n° 2191/2009, toute violation des dispositions visées à la présente délibération implique l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur en la matière; par ailleurs, l'autorisation en cause peut être suspendue ou révoquée par le Gouvernement régional, en fonction de la gravité des faits contestés;
7. Il y a lieu de demander les autorisations et les prescriptions du ressort d'autres établissements, organes et organismes au sens de la réglementation en vigueur en matière d'ouverture au public et d'exercice des activités autorisées;
8. Au cas où l'État ou la Région adopteraient des actes portant sur les conditions structurelles et organisationnelles requises aux fins de la gestion des structures d'hébergement et de soins pour personnes âgées, le titulaire de la structure concernée doit procéder à la mise aux normes de celle-ci selon les modalités et les délais prévus par la réglementation nationale ou régionale en vigueur;
9. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région;
10. La présente délibération est transmise par la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité à la structure régionale compétente en matière de personnes âgées et à la Communauté de montagne Grand-Combin.

Délibération n° 141 du 27 janvier 2012,

autorisant la Communauté de montagne Grand-Combin à ouvrir une structure d'hébergement et de soins de troisième niveau destinée à accueillir 33 personnes âgées, dans la commune de GIGNOD, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

delibera

1. di autorizzare la Comunità montana Grand-Combin, all'esercizio di una struttura socio-assistenziale residenziale per anziani di 3° livello, per 33 posti, sita nel Comune di GIGNOD, in località Chez Roncoz, 29F, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2191 in data 7 agosto 2009;
2. di stabilire che il mantenimento dell'autorizzazione di cui al precedente punto 1. è subordinato al rispetto di quanto segue:
 - a) la trasmissione, entro tre mesi dalla data di adozione della presente deliberazione, al Servizio risorse dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, della documentazione attestante l'adempimento della prescrizione espressa in premessa;
 - b) il divieto, senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione regionale, di apportare modificazioni alla dotazione di attrezzature, alla planimetria ed alla destinazione d'uso dei locali;
 - c) l'obbligo del mantenimento della struttura edilizia e delle attrezzature in condizioni conformi alle vigenti norme di sanità pubblica, di igiene, di prevenzione antincendio, di igiene e sicurezza del lavoro, ivi compresa l'osservanza delle norme UNI-CEI per gli impianti elettrici;
 - d) l'obbligo dell'adozione delle misure di protezione dal contagio professionale da HIV indicate nel decreto del Ministero della Sanità in data 28 settembre 1990;
 - e) l'obbligo dell'adozione delle misure informative e di pubblicità sanitaria in conformità a quanto stabilito dalla legge 5 febbraio 1992, n. 175 e dal decreto del Ministero della Sanità n. 657 in data 16 settembre 1994 e successive modificazioni;
 - f) il divieto all'uso di apparecchi radiologici a qualunque scopo utilizzati senza la preventiva autorizzazione delle autorità competenti in materia;
 - g) l'obbligo dell'insussistenza di cause di incompatibilità per il personale medico operante nella struttura di cui trattasi, secondo quanto previsto dal decreto legislativo n. 502/1992, come modificato dal decreto legislativo n. 229/1999, nonché dalla normativa e dalla disposizioni contrattuali vigenti in materia;
 - h) l'obbligo che il direttore sanitario sia designato quale responsabile dell'organizzazione e del coordinamento delle attività sanitarie svolte all'interno della struttura e di tutte le altre attività comunque ad esse annesse (come, ad esempio, la pubblicità sanitaria, l'acquisto di attrezzature e di presidi medico-chirurgici), ai sensi

délibère

1. La Communauté de montagne Grand-Combin est autorisée à ouvrir une structure d'hébergement et de soins de troisième niveau destinée à accueillir 33 personnes âgées dans la commune de GIGNOD (29F, Chez Roncoz), au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2191 du 7 août 2009;
2. Le maintien de l'autorisation visée au point 1 ci-dessus est subordonné au respect des dispositions ci-après:
 - a) La Communauté de montagne Grand-Combin est tenue de transmettre au Service des ressources de l'Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales, dans les trois mois qui suivent l'adoption de la présente délibération, la documentation attestant que la prescription indiquée au préambule est respectée;
 - b) La dotation en équipements, le plan des locaux et l'affectation de ceux-ci ne peuvent être modifiés sans autorisation préalable de l'Administration régionale;
 - c) Les bâtiments et les installations doivent être conformes aux dispositions en vigueur en matière de santé publique, d'hygiène, de prévention des incendies et d'hygiène et de sécurité du travail, ainsi qu'aux dispositions UNI et CEI en matière d'installations électriques;
 - d) Toutes mesures de protection des professionnels de santé contre le risque de contamination par le VIH doivent être adoptées, aux termes du décret du Ministère de la santé du 28 septembre 1990;
 - e) Toutes mesures d'information et de publicité sanitaire doivent être adoptées, conformément à la loi n° 175 du 5 février 1992 et au décret du ministre de la santé n° 657 du 16 septembre 1994 modifié;
 - f) Les appareils radiologiques ne peuvent être utilisés, pour quelque raison que ce soit, sans autorisation préalable des autorités compétentes en la matière;
 - g) Le personnel médical œuvrant dans la structure ne doit se trouver dans aucun des cas d'incompatibilité visés au décret législatif n° 502/1992, tel qu'il a été modifié par le décret législatif n° 229/1999, ainsi qu'aux dispositions législatives et contractuelles en vigueur en la matière;
 - h) Le directeur sanitaire doit être nommé responsable de l'organisation et de la coordination des prestations sanitaires fournies dans ladite structure et de toutes les activités y afférentes (publicité sanitaire, achat d'équipements et de produits médicaux et chirurgicaux, etc.), au sens de la lettre c) du premier alinéa de

dell'articolo 5, comma 1, lettera c) della deliberazione della Giunta regionale n. 2191/2009;

- i) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che gli scarichi, che per composizione e per limiti di accettabilità non possono essere immessi nella fognatura urbana, siano convogliati, in assenza di impianti di trattamento, in un impianto di raccolta oppure in appositi contenitori, al fine di essere smaltiti in appositi centri, mediante trasporto effettuato da impresa specializzata ed in possesso della prescritta autorizzazione o dell'iscrizione all'Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti ai sensi del D.M. 28 aprile 1998, n. 406;
 - j) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che il conferimento, la raccolta e lo smaltimento dei rifiuti speciali siano effettuati in conformità all'articolo 45 del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, nonché del D.M. 26 giugno 2000, n. 219 successivamente modificato dal D.P.R. 15 luglio 2003, n. 254;
 - k) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che lo smaltimento finale dei rifiuti previsti dai precedenti punti i) e j) sia effettuato in impianti costruiti, gestiti ed autorizzati ai sensi del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22;
 - l) l'obbligo della comunicazione alla struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, di ogni modificazione nel possesso dei requisiti previsti per il rinnovo dell'autorizzazione di cui trattasi, entro il termine di dieci giorni da tali eventuali modificazioni;
3. di stabilire che le attività e le prestazioni erogate nella struttura di cui trattasi siano espletate da personale in possesso della specifica abilitazione all'esercizio della professione in rapporto alle prestazioni svolte;
 4. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 11 della deliberazione della Giunta regionale n. 2191/2009, l'autorizzazione è rilasciata per la durata di cinque anni con decorrenza dalla data di adozione della presente deliberazione e che l'eventuale ulteriore rinnovo è subordinato alla presentazione di apposita istanza corredata della necessaria documentazione, almeno sei mesi prima della scadenza;
 5. di stabilire che l'autorizzazione prevista dal precedente punto 1. non può essere, in qualsiasi forma e ad alcun titolo, ceduta a terzi;
 6. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 14 della deliberazione della Giunta regionale n. 2191/2009, ogni violazione a quanto prescritto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltretutto, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'autorizzazione stessa da parte della Giunta regionale;

l'art. 5 de la délibération du Gouvernement régional n° 2191/2009;

- i) À défaut de station d'épuration, les effluents ne pouvant être déchargés dans les égouts du fait de leur composition et de leurs limites d'acceptabilité doivent être canalisés dans un réservoir ou dans des contenants spéciaux afin d'être transférés dans des installations de traitement par une entreprise spécialisée munie de l'autorisation prescrite ou immatriculée au registre national des entreprises d'évacuation des ordures, aux termes du DM n° 406 du 28 avril 1998;
 - j) Il doit être procédé à la collecte et à l'évacuation des déchets spéciaux conformément à l'art. 45 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 et au DM n° 219 du 26 juin 2000, modifié par le DPR n° 254 du 15 juillet 2003;
 - k) L'élimination finale des déchets visés aux lettres i) et j) ci-dessus doit être effectuée dans des installations construites, gérées et autorisées au sens du décret législatif n° 22 du 5 février 1997;
 - l) Tout changement au niveau du respect des conditions requises aux fins du renouvellement de l'autorisation en cause doit être communiqué sous dix jours à la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité;
3. Le personnel œuvrant dans la structure en cause doit justifier de son aptitude à l'exercice des activités et des prestations qu'il est appelé à fournir, compte tenu de la nature de celles-ci;
 4. Aux termes de l'art. 11 de la délibération du Gouvernement régional n° 2191/2009, la durée de validité de l'autorisation visée à la présente délibération est fixée à cinq ans à compter de la date de cette dernière. Le renouvellement éventuel de l'autorisation doit faire l'objet, six mois au moins avant l'expiration de celle-ci, d'une demande ad hoc assortie de la documentation nécessaire.
 5. L'autorisation visée au point 1 de la présente délibération ne peut être cédée à des tiers, sous aucune forme ni à aucun titre;
 6. Aux termes de l'art. 14 de la délibération du Gouvernement régional n° 2191/2009, toute violation des dispositions visées à la présente délibération implique l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur en la matière; par ailleurs, l'autorisation en cause peut être suspendue ou révoquée par le Gouvernement régional, en fonction de la gravité des faits contestés;

7. di stabilire che sono fatte salve le autorizzazioni e le prescrizioni di competenza di altri enti, organi ed organismi previste dalla normativa vigente in materia di apertura al pubblico e di esercizio delle attività autorizzate di cui trattasi;
8. di stabilire che, a seguito dell'emanazione di atti di pertinenza dello Stato o della Regione in materia di requisiti strutturali ed organizzativi per l'esercizio di attività socio-assistenziali per anziani, il titolare della struttura oggetto della presente autorizzazione è tenuto all'adeguamento della stessa secondo i modi ed i tempi previsti dalla normativa statale o regionale;
9. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione – per estratto – sul Bollettino Ufficiale della Regione;
10. di stabilire che la presente deliberazione sia trasmessa, a cura della struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato alla sanità, salute e politiche sociali, alla struttura regionale competente in materia di anziani ed alla Comunità montana Grand-Combin.

Deliberazione 3 febbraio 2012, n. 194.

Approvazione con correzioni, ai sensi dei commi 5 e 8 dell'art. 54 della L.R. 11/1998, del nuovo regolamento edilizio del Comune di QUART adottato con deliberazione consiliare n. 39 del 28 luglio 2011.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

- a) visto il testo del nuovo regolamento edilizio comunale di QUART, adottato con deliberazione del Consiglio comunale n. 39 del 28 luglio 2011 e pervenuto completo alla Regione per l'approvazione in data 24 agosto 2011;
- b) preso atto del parere espresso dalla Direzione pianificazione territoriale con nota prot. n. 763/TA del 23 gennaio 2012 e riportato nelle premesse;
- c) richiamata la legislazione in materia urbanistica, paesaggistica ed ambientale ed in particolare:
 - legge regionale 6 aprile 1998, n. 11 - Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta;
 - legge regionale 10 aprile 1998, n. 13 - Approvazione del piano territoriale paesistico della Valle d'Aosta (PTP);
- d) ai sensi dei commi 5 e 8 dell'art. 54 della L.R. 11/1998;

7. Il y a lieu de demander les autorisations et les prescriptions du ressort d'autres établissements, organes et organismes au sens de la réglementation en vigueur en matière d'ouverture au public et d'exercice des activités autorisées;
8. Au cas où l'État ou la Région adopteraient des actes portant sur les conditions structurelles et organisationnelles requises aux fins de la gestion des structures d'hébergement et de soins pour personnes âgées, le titulaire de la structure concernée doit procéder à la mise aux normes de celle-ci selon les modalités et les délais prévus par la réglementation nationale ou régionale en vigueur;
9. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région;
10. La présente délibération est transmise par la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité à la structure régionale compétente en matière de personnes âgées et à la Communauté de montagne Grand-Combin.

Délibération n° 194 du 3 février 2012,

portant approbation, avec modifications, du nouveau texte du Règlement de la construction de la Commune de QUART, adopté par la délibération du Conseil communal n° 39 du 28 juillet 2011, au sens des cinquième et huitième alinéas de l'art. 54 de la LR n° 11/1998.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

- a) Vu le nouveau texte du Règlement de la construction de la Commune de QUART, adopté par la délibération du Conseil communal n° 39 du 28 juillet 2011 et soumis à la Région le 24 août 2011;
- b) Rappelant l'avis formulé par la Direction de la planification territoriale (lettre du 23 janvier 2012, réf. n° 763/TA) et figurant au préambule de la présente délibération;
- c) Rappelant la législation en vigueur en matière d'urbanisme, de protection du paysage et d'environnement, et notamment:
 - la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 portant dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale en Vallée d'Aoste;
 - la loi régionale n° 13 du 10 avril 1998 portant approbation du plan territorial paysager de la Vallée d'Aoste (PTP);
- d) Aux termes des cinquième et huitième alinéas de l'art. 54 de la LR n° 11/1998;

- e) vista la deliberazione della Giunta regionale n. 3075 in data 23 dicembre 2011 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2012/2014 con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati, del bilancio di cassa per l'anno 2012 e di disposizioni applicative;
- f) visto il parere favorevole di legittimità sulla presente proposta di deliberazione rilasciato dal Direttore della Direzione pianificazione territoriale, ai sensi dell'articolo 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;
- g) preso atto delle proposte avanzate dall'Assessore regionale al territorio e ambiente, Manuela ZUBLENA;
- h) ad unanimità di voti favorevoli,

delibera

1. di approvare, ai sensi dei commi 5 e 8 dell'art. 54 della L.R. 11/1998, il nuovo regolamento edilizio del Comune di QUART, adottato con deliberazione del Consiglio comunale n. 39 del 28 luglio 2011 e pervenuto completo alla Regione per l'approvazione in data 24 agosto 2011, con le correzioni richieste dalla Direzione pianificazione territoriale, riportate integralmente nelle premesse.
2. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Deliberazione 10 febbraio 2012, n. 209.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 e a quello di gestione per il triennio 2012/2014 per l'applicazione della legge regionale 28 dicembre 2011, n. 34 recante "Modificazioni alla legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44 (Disciplina della professione di maestro di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta. Abrogazioni delle leggi regionali 1° dicembre 1986, n. 59, 6 settembre 1991, n. 58 e 16 dicembre 1992, n. 74)".

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 come da allegato alla presente deliberazione;
- 2) di modificare, come indicato nell'allegato alla presente deliberazione, il bilancio di gestione approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 3075 in data 23 dicembre 2011;

- e) Vu la délibération du Gouvernement régional n° 3075 du 23 décembre 2011 portant approbation du budget de gestion au titre de la période 2012/2014, attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents, ainsi qu'approbation du budget de caisse 2012 et de dispositions d'application;
- f) Vu l'avis favorable exprimé par le directeur de la planification territoriale au sens du quatrième alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010 quant à la légalité de la présente délibération;
- g) Sur proposition de l'assesseur au territoire et à l'environnement, Manuela ZUBLENA;
- h) À l'unanimité,

délibère

1. Au sens des cinquième et huitième alinéas de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, le nouveau texte du Règlement de la construction de la Commune de QUART, adopté par la délibération du Conseil communal n° 39 du 28 juillet 2011 et soumis à la Région le 24 août 2011, est approuvé, avec les modifications demandées par la Direction de la planification territoriale et figurant intégralement au préambule de la présente délibération;
2. La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région.

Délibération n° 209 du 10 février 2012,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2012/2014 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 34 du 28 décembre 2011 (Modification de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999 portant réglementation de la profession de moniteur de ski et des écoles de ski en Vallée d'Aoste et abrogation des lois régionales n° 59 du 1^{er} décembre 1986, n° 58 du 6 septembre 1991 et n° 74 du 16 décembre 1992).

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel 2012/2014 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe de la présente délibération;
- 2) Le budget de gestion, approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 3075 du 23 décembre 2011, est modifié comme il appert de l'annexe de la présente délibération;

3) di disporre, ai sensi dell'art 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la stessa sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro quindici giorni dalla sua adozione.

3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les 15 jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

01 - Applicazione leggi regionali

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo			Motivazione
								2012	2013	2014	
01.03.001.13 CONSULENZE STUDIE COLLABORAZIONI TECNICHE	21836	01	Spese per incarichi di collaborazione tecnica	17375	Finanziamento DDL "Modificazioni alla legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44 disciplina della professione di maestro di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta"	19.00.00 DIPARTIMENT O TURISMO, SPORT E COMMERCIO	190004 Consulenze, studi e collaborazioni tecniche - 1.3.1.13.	-27.000,00	-20.000,00	-20.000,00	applicazione l.r. 34 del 28/12/2011, recante Modificazioni alla legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44 (Disciplina della professione di maestro di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta. Abrogazione delle leggi regionali 1° dicembre 1986, n. 59, 6 settembre 1991, n. 58 e 16 dicembre 1992, n. 74).
01.11.002.10 PROMOZIONE TURISTICA	64100	01	Spese per azioni promozionali turistiche	17371	Finanziamento DDL "Modificazioni alla legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44 disciplina della professione di maestro di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta"	19.01.00 DIREZIONE PROMOZIONE E-MARKETING	191001 Promozione turistica - 1.11.2.10.	-165.000,00	-172.000,00	-172.000,00	applicazione l.r. 34 del 28/12/2011, recante Modificazioni alla legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44 (Disciplina della professione di maestro di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta. Abrogazione delle leggi regionali 1° dicembre 1986, n. 59, 6 settembre 1991, n. 58 e 16 dicembre 1992, n. 74).

01 - Applicazione leggi regionali

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo			Motivazione
								2012	2013	2014	
01.11.002.11 INTERVENTI A SOSTEGNO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE	64480	01	Contributo annuo forfettario a sostegno dell'attività dell'Associazione Valdostana Maestri di Sci (A.V.M.S) (nuova descrizione)	17373	Finanziamento DDL "Modificazioni alla legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44 disciplina della professione di maestro di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta"	19.00.01 SERVIZIO FORMAZIONE, QUALIFICAZIONE E SVILUPPO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE E DEL COMMERCIO	190101 Interventi a sostegno delle professioni turistiche - 1.11.2.11.	-160.000,00	-160.000,00	-160.000,00	applicazione l.r. 34 del 28/12/2011, recante Modificazioni alla legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44 (Disciplina della professione di maestro di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta. Abrogazione delle leggi regionali 1° dicembre 1986, n. 59, 6 settembre 1991, n. 58 e 16 dicembre 1992, n. 74).
01.11.002.11 INTERVENTI A SOSTEGNO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE	64485	01	Contributi all'Associazione Valdostana Maestri di Sci per la stipula di polizze collettive di assicurazione contro gli infortuni in servizio dei soci dell'associazione stessa	17372	Finanziamento DDL "Modificazioni alla legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44 disciplina della professione di maestro di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta"	19.00.01 SERVIZIO FORMAZIONE, QUALIFICAZIONE E SVILUPPO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE E DEL COMMERCIO	190101 Interventi a sostegno delle professioni turistiche - 1.11.2.11.	-105.000,00	-105.000,00	-105.000,00	applicazione l.r. 34 del 28/12/2011, recante Modificazioni alla legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44 (Disciplina della professione di maestro di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta. Abrogazione delle leggi regionali 1° dicembre 1986, n. 59, 6 settembre 1991, n. 58 e 16 dicembre 1992, n. 74).

01 - Applicazione leggi regionali

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo			Motivazione
								2012	2013	2014	
01.07.004.20 CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI NEL SETTORE DELLO SPORT	64500	02	Contributi alle scuole di sci per l'adeguamento, anche mediante ampliamento, e per l'arredamento di immobili da destinare a sedi delle stesse, nonché per la strumentazione informatica, l'installazione di attrezzature mobili e strumenti didattici per l'insegnamento (nuova descrizione)	17382	Finanziamento DDL "Modificazioni alla legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44 disciplina della professione di maestro di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta"	19.00.01 SERVIZIO FORMAZIONE, QUALIFICAZIONE E SVILUPPO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE E DEL COMMERCIO	190102 Contributi per investimenti nel settore dello sport - 1.7.4.20	-130.000,00	-130.000,00	-130.000,00	applicazione l.r. 34 del 28/12/2011, recante Modificazioni alla legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44 (Disciplina della professione di maestro di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta. Abrogazione delle leggi regionali 1° dicembre 1986, n. 59, 6 settembre 1991, n. 58 e 16 dicembre 1992, n. 74).
01.07.004.20 CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI NEL SETTORE DELLO SPORT	64500	02	Contributi alle scuole di sci per l'adeguamento, anche mediante ampliamento, e per l'arredamento di immobili da destinare a sedi delle stesse, nonché per la strumentazione informatica, l'installazione di attrezzature mobili e strumenti didattici per l'insegnamento (nuova descrizione)	17486	Contributi alle scuole di sci per l'adeguamento, anche mediante ampliamento, e per l'arredamento di immobili da destinare a sedi delle stesse, nonché per la strumentazione informatica, l'installazione di attrezzature mobili e strumenti didattici per l'insegnamento (nuova istituzione)	19.00.01 SERVIZIO FORMAZIONE, QUALIFICAZIONE E SVILUPPO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE E DEL COMMERCIO	190102 Contributi per investimenti nel settore dello sport - 1.7.4.20	130.000,00	130.000,00	130.000,00	Applicazione art. 17 c. 1 L.R. 34/2011 che sostituisce interamente art. 28, della L.R. 44/1999, il quale al comma 5 prevede l'erogazione di contributi a favore delle scuole di sci per investimenti

01 - Applicazione leggi regionali

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo			Motivazione
								2012	2013	2014	
01.11.002.11.INTERVENTI A SOSTEGNO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE	64480	01	Contributo annuo forfettario a sostegno dell'attività dell'Associazione Valdostana Maestri di Sci (A.V.M.S) (nuova descrizione)	17485	Contributo annuo forfettario a sostegno dell'attività dell'Associazione Valdostana Maestri di Sci (A.V.M.S.) (nuova istituzione)	19.00.01 SERVIZIO FORMAZIONE, QUALIFICAZIONE E SVILUPPO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE E DEL COMMERCIO	190101 Interventi a sostegno delle professioni turistiche - 1.11.2.11.	457.000,00	457.000,00	457.000,00	Applicazione art. 17 c. 1 L.R. 34/2011 che sostituisce interamente art. 28, della L.R. 44/1999, il quale al comma 1 prevede l'erogazione di un contributo annuo forfettario all'AYMS

Deliberazione 10 febbraio 2012, n. 210.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 e a quello di gestione per il triennio 2012/2014 per l'applicazione della legge regionale 28 dicembre 2011, n. 35 recante "Modificazioni alla legge regionale 7 marzo 1997, n. 7 (Disciplina della professione di guida alpina in Valle d'Aosta)".

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 come da allegato alla presente deliberazione;
- 2) di modificare, come indicato nell'allegato alla presente deliberazione, il bilancio di gestione approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 3075 in data 23 dicembre 2011;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la stessa sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro quindici giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 210 du 10 février 2012,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2012/2014 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 35 du 28 décembre 2011 (Modification de la loi régionale n° 7 du 7 mars 1997 portant réglementation de la profession de guide de haute montagne en Vallée d'Aoste).

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel 2012/2014 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe de la présente délibération ;
- 2) Le budget de gestion, approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 3075 du 23 décembre 2011, est modifié comme il appert de l'annexe de la présente délibération ;
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les 15 jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

01 - Applicazione leggi regionali

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo			Motivazione
								2012	2013	2014	
01.11.002.10 PROMOZIONE TURISTICA	64100	01	Spese per azioni promozionali turistiche	17367	Finanziamento DDL "Modificazioni alla legge regionale 7 marzo 1997, n. 7 disciplina della professione di guida alpina in Valle d'Aosta"	19.01.00 DIREZIONE PROMOZIONE E MARKETING	191001 Promozione turistica - 1.11.2.10.	-75.000,00	-80.000,00	-80.000,00	applicazione della l.r. 35 del 28/12/2011, recante : "Modificazioni alla legge regionale 7 marzo 1997, n. 7 (Disciplina della professione di guida alpina in Valle d'Aosta)."
01.11.002.11 INTERVENTI A SOSTEGNO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE	64360	01	Spese per la concessione di assegni di anzianità, invalidità e reversibilità a favore di guide e loro superstiti	17370	Finanziamento DDL "Modificazioni alla legge regionale 7 marzo 1997, n. 7 disciplina della professione di guida alpina in Valle d'Aosta"	19.00.01 SERVIZIO FORMAZIONE, QUALIFICAZIO NE E SVILUPPO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE E DEL COMMERCIO	190101 Interventi a sostegno delle professioni turistiche - 1.11.2.11.	-190.000,00	-190.000,00	-190.000,00	applicazione della l.r. 35 del 28/12/2011, recante : "Modificazioni alla legge regionale 7 marzo 1997, n. 7 (Disciplina della professione di guida alpina in Valle d'Aosta)."
01.11.002.11 INTERVENTI A SOSTEGNO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE	64380	01	Contributi all'Unione valdostana guide di alta montagna per la stipula di polizze collettive di assicurazione contro gli infortuni in servizio dei soci dell'unione stessa	17368	Finanziamento DDL "Modificazioni alla legge regionale 7 marzo 1997, n. 7 disciplina della professione di guida alpina in Valle d'Aosta"	19.00.01 SERVIZIO FORMAZIONE, QUALIFICAZIO NE E SVILUPPO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE E DEL COMMERCIO	190101 Interventi a sostegno delle professioni turistiche - 1.11.2.11.	-55.000,00	-55.000,00	-55.000,00	applicazione della l.r. 35 del 28/12/2011, recante : "Modificazioni alla legge regionale 7 marzo 1997, n. 7 (Disciplina della professione di guida alpina in Valle d'Aosta)."

01 - Applicazione leggi regionali

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo			Motivazione
								2012	2013	2014	
01.07.004.20 CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI NEL SETTORE DELLO SPORT	64390	02	Contributi alle società locali di guide alpine per l'adeguamento, anche mediante ampliamento, l'arredamento delle sedi delle stesse e degli immobili di loro pertinenza e per la dotazione di strumentazione informatica (nuova descrizione)	17383	Finanziamento DDL "Modificazioni alla legge regionale 7 marzo 1997, n.7 disciplina della professione di guida alpina in Valle d'Aosta"	19.00.01 SERVIZIO FORMAZIONE, QUALIFICAZIONE E SVILUPPO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE E DEL COMMERCIO	190102 Contributi per investimenti nel settore dello sport - 1.7.4.20	-10.000,00	-10.000,00	-10.000,00	applicazione della l.r. 35 del 28/12/2011, recante : "Modificazioni alla legge regionale 7 marzo 1997, n. 7 (Disciplina della professione di guida alpina in Valle d'Aosta)."
01.11.002.11 INTERVENTI A SOSTEGNO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE	64440	01	Contributo annuo forfettario a sostegno dell'attività dell'Unione Valdostana Guide di Alta Montagna (U.V.G.A.M.) (nuova descrizione)	17369	Finanziamento DDL "Modificazioni alla legge regionale 7 marzo 1997, n. 7 disciplina della professione di guida alpina in Valle d'Aosta"	19.00.01 SERVIZIO FORMAZIONE, QUALIFICAZIONE E SVILUPPO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE E DEL COMMERCIO	190101 Interventi a sostegno delle professioni turistiche - 1.11.2.1.1.	-165.000,00	-165.000,00	-165.000,00	applicazione della l.r. 35 del 28/12/2011, recante : "Modificazioni alla legge regionale 7 marzo 1997, n. 7 (Disciplina della professione di guida alpina in Valle d'Aosta)."
01.11.002.11 INTERVENTI A SOSTEGNO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE	64360	01	Spese per la concessione di assegni di anzianità, invalidità e reversibilità a favore di guide alpine e loro superstiti	17488	Spese per la concessione di assegni di anzianità, invalidità e reversibilità a favore di guide alpine e loro superstiti (nuova istituzione)	19.00.01 SERVIZIO FORMAZIONE, QUALIFICAZIONE E SVILUPPO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE E DEL COMMERCIO	190101 Interventi a sostegno delle professioni turistiche - 1.11.2.1.1.	190.000,00	190.000,00	190.000,00	Applicazione art. 12 c. 1 L.R. 35/2011 che sostituisce interamente art. 26, della L.R. 7/1997, il quale al comma 5 prevede la corresponsione di provvidenze a favore di guide alpine e loro superstiti

01 - Applicazione leggi regionali

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo			Motivazione
								2012	2013	2014	
01.07.004.20 CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI NEL SETTORE DELLO SPORT	64390	02	Contributi alle società locali di guide alpine per l'adeguamento, anche mediante ampliamento, l'arredamento delle sedi delle stesse e degli immobili di loro pertinenza e per la dotazione di strumentazione informatica (nuova descrizione)	17489	Contributi alle società locali di guide alpine per l'adeguamento, anche mediante ampliamento, l'arredamento delle sedi delle stesse e degli immobili di loro pertinenza e per la dotazione di strumentazione informatica (nuova istituzione)	19.00.01 SERVIZIO FORMAZIONE, QUALIFICAZIONE E SVILUPPO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE E DEL COMMERCIO	190102 Contributi per investimenti nel settore dello sport - 1.7.4.20	10.000,00	10.000,00	10.000,00	Applicazione art. 12 c. 1 L.R. 35/2011 che sostituisce interamente art. 26, della L.R. 7/1997, il quale al comma 6 prevede l'erogazione di contributi a favore delle società locali di guide alpine per investimenti
01.11.002.11 INTERVENTI A SOSTEGNO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE	64440	01	Contributo annuo forfettario a sostegno dell'attività dell'Unione Valdostana Guide di Alta Montagna (U.V.G.A.M.) (nuova descrizione)	17487	Contributo annuo forfettario a sostegno dell'attività dell'Unione Valdostana Guide di Alta Montagna (U.V.G.A.M.) (nuova istituzione)	19.00.01 SERVIZIO FORMAZIONE, QUALIFICAZIONE E SVILUPPO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE E DEL COMMERCIO	190101 Interventi a sostegno delle professioni turistiche - 1.11.2.11.	295.000,00	300.000,00	300.000,00	Applicazione art.12 c. 1 L.R. 35/2011 che sostituisce interamente art. 26, della L.R. 7/1997, il quale al comma 1 prevede l'erogazione di un contributo annuo forfettario all'UYGAM

Deliberazione 10 febbraio 2012, n. 211.

Attribuzione alla competenza del bilancio di previsione per il triennio 2012-2014 di somme derivanti da trasferimenti statali e comunitari assegnati al bilancio della Regione per l'anno 2011 e non impegnati, ai sensi dell'articolo 29, commi 1 e 2 della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30. Variazione al bilancio di previsione e conseguente modifica al bilancio di gestione.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di attribuire alla competenza del bilancio di previsione per il triennio 2012/2014 e di modificare l'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 3075 in data 23 dicembre 2011 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2012/2014 con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati, del bilancio di cassa per l'anno 2012 e di disposizioni applicative come indicato nell'allegato alla presente deliberazione;
- 2) di dare atto che fino a quando non sia approvato il rendiconto di tale ultimo esercizio, delle predette spese non si tiene conto ai fini dell'equilibrio del bilancio (art. 29 comma 2 della L.R. 30/2009).
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e comunicata al Consiglio regionale entro quindici giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 211 du 10 février 2012,

portant inscription au budget prévisionnel 2012/2014 des crédits alloués à la Région en 2011 par l'État et par l'Union européenne et non engagés, au sens des premier et deuxième alinéas de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009, ainsi que rectification dudit budget prévisionnel et du budget de gestion.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les crédits alloués à la Région en 2011 par l'État et par l'Union européenne et non engagés avant la fin de l'exercice budgétaire y afférent sont inscrits au budget prévisionnel 2012/2014; l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 3075 du 23 décembre 2011 portant approbation du budget de gestion au titre de la période 2012/2014, attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents, ainsi qu'approbation du budget de caisse 2012 et de dispositions d'application est modifiée comme il appert de l'annexe de la présente délibération;
- 2) Les dépenses en cause ne sont pas prises en considération aux fins de l'équilibre budgétaire jusqu'à l'approbation des comptes du dernier exercice considéré, au sens du deuxième alinéa de l'art. 29 de la LR n° 30/2009;
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et communiquée au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, au sens du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

17 - Riproposizione con atto amministrativo di fondi non impegnati

SPESA											
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo richiesta			Motivazione
								2012	2013	2014	
01.10.003.10 INTERVENTI E SERVIZI FINALIZZATI ALLO SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E AGROALIMENTARE	50116	01	Spese sui fondi assegnati dallo Stato per interventi di potenziamento dei servizi fitosanitari. (nuova istituzione) Cod.: 01 01 01 04 02 02 01 010	17492	Spese per interventi di potenziamento dei servizi fitosanitari (nuova istituzione)	09.02.00 DIREZIONE PRODUZIONI VEGETALI E SERVIZI FITOSANITARI	092006 Interventi e servizi finalizzati allo sviluppo del settore agricolo e agroalimentare - 1.10.3.10.	29.111,00	0,00	0,00	riproposizione sul bilancio 2012 di fondi statali a destinazione vincolata introitati nel 2011, da destinare al potenziamento dei servizi fitosanitari mediante l'affido di una collaborazione specialistica di laboratorio
							Totale Capitolo 50116	29.111,00	0,00	0,00	
							UPB 01.10.003.10	29.111,00	0,00	0,00	
01.11.009.21 PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE 2007-2013	47035	02	Spese per l'attuazione del Programma Cooperazione territoriale transazionale Spazio Alpino 2007/2013 oggetto di contributo del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) e del Fondo di rotazione statale	17387	Spese per l'attuazione del progetto "ALPFIRS" nell'ambito del Programma di cooperazione territoriale Spazio Alpino 2007/2013 (nuova istituzione)	16.00.04 CENTRO FUNZIONALE REGIONALE	160403 Programmi di cooperazione territoriale 2007-2013 - 1.11.9.21 (nuova istituzione)	50.000,00	0,00	0,00	si richiede la riproposizione, di detta somma, sul bilancio 2012, poichè non è stato possibile procedere all'effettuazione degli impegni di spesa nel 2011 in quanto la definizione precisa delle attività in capo alla Regione sono state definite nel corso del mese di dicembre e, tra l'altro il progetto terminerà a giugno del 2012
							Totale Capitolo 47035	50.000,00	0,00	0,00	

17 - Riproposizione con atto amministrativo di fondi non impegnati

SPESA											
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo richiesta			Motivazione
								2012	2013	2014	
							UPB 01.11.009.21	50.000,00	0,00	0,00	
							Totale Generale	79.111,00	0,00	0,00	

Deliberazione 10 febbraio 2012, n. 212.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 come da allegato alla presente deliberazione;
- 2) di modificare, come indicato nell'allegato alla presente deliberazione, il bilancio di gestione per il triennio 2012/2014 approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 3075 in data 23 dicembre 2011;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30 che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 212 du 10 février 2012,

rectifiant le budget prévisionnel 2012/2014 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel 2012/2014 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe de la présente délibération ;
- 2) Le budget de gestion 2012/2014, approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 3570 du 23 décembre 2011, est modifié comme il appert de l'annexe de la présente délibération ;
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les 15 jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

12 - Variazione medesima funzione obiettivo

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo			Motivazione
								2012	2013	2014	
01.14.006.20 INTERVENTI PER LA PREVISIONE E LA PREVENZIONE DEI RISCHI NATURALI E ANTROPICI - PARTE INVESTIMENTO	37840	02	Spese per interventi di previsione, prevenzione e soccorso per eventi calamitosi - parte investimento	12247	Spese per incarichi nell'ambito del rischio idrogeologico funzionali alla definizione dei programmi di intervento regionali di sistemazione dei corsi d'acqua, di zone franose e di difesa da valanghe (artt. 3 e 6 della l.r. 5/2001)	16.00.00 DIPARTIMENT O DIFESA DEL SUOLO E RISORSE IDRICHE	160010 Interventi per la previsione e la prevenzione dei rischi naturali e antropici - parte investimento - 1.14.6.20.	-750,00	-750,00	-921,13	La variazione in diminuzione è necessaria per integrare l'aumento in percentuale di un punto dell'aliquota IVA sull'incarico affidato per la realizzazione di carta geologica. la diminuzione non incide sulle attività previste sul dettaglio 12247 - capitolo 37840
01.14.008.20 CARTOGRAFIA	38350	02	Spese per la realizzazione del programma di Cartografia Geologica Nazionale (C.-A.R.G.)	676	Realizzazione del progetto C.-A.R.G.	16.00.00 DIPARTIMENT O DIFESA DEL SUOLO E RISORSE IDRICHE	160012 Cartografia - 1.14.8.20.	750,00	750,00	921,13	La variazione in aumento è necessaria per integrare l'aliquota iva di un punto in percentuale sull'incarico affidato con dg 515 del 04.03.2011 per la realizzazione di una carta geologica.
01.14.006.20 INTERVENTI PER LA PREVISIONE E LA PREVENZIONE DEI RISCHI NATURALI E ANTROPICI - PARTE INVESTIMENTO	37840	02	Spese per interventi di previsione, prevenzione e soccorso per eventi calamitosi - parte investimento	12247	Spese per incarichi nell'ambito del rischio idrogeologico funzionali alla definizione dei programmi di intervento regionali di sistemazione dei corsi d'acqua, di zone franose e di difesa da valanghe (artt. 3 e 6 della l.r. 5/2001)	16.00.00 DIPARTIMENT O DIFESA DEL SUOLO E RISORSE IDRICHE	160010 Interventi per la previsione e la prevenzione dei rischi naturali e antropici - parte investimento - 1.14.6.20.	-430,38	0,00	0,00	La variazione in diminuzione è necessaria per integrare l'aumento in percentuale di un punto dell'aliquota iva su un incarico affidato per la realizzazione di carte geologiche. la diminuzione non incide sulle attività previste sul dettaglio 12247 - capitolo 37840.

12 - Variazione medesima funzione obiettivo

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo			Motivazione
								2012	2013	2014	
01.14.008.20 CARTOGRAFIA	38350	02	Spese per la realizzazione del programma di Cartografia Geologica Nazionale (C.A.R.G.)	17512	Realizzazione del progetto C.A.R.G. - anni precedenti (nuova istituzione)	16.00.00 DIPARTIMENT O DIFESA DEL SUOLO E RISORSE IDRICHE	160012 Cartografia - 1.14.8.20.	430,38	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per integrare l'aliquota iva di un punto in percentuale sull'incarico affidato con dg 2858 del 06.08.2001 per la realizzazione di carte geologiche

Deliberazione 10 febbraio 2012, n. 213.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 e a quello di gestione per il triennio 2012/2014 per l'applicazione della legge regionale 24 ottobre 2011, n. 24 recante "Modificazioni alla legge regionale 15 febbraio 2010, n. 4 (Interventi regionali a sostegno dei costi dell'energia elettrica per le utenze domestiche. Modificazione alla legge regionale 18 gennaio 2010, n. 2)".

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 come da allegato alla presente deliberazione;
- 2) di modificare, come indicato nell'allegato alla presente deliberazione, il bilancio di gestione approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 3075 in data 23 dicembre 2011;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la stessa sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro quindici giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 213 du 10 février 2012,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2012/2014 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 24 du 24 octobre 2011 (Modification de la loi régionale n° 4 du 15 février 2010 portant aides régionales pour les dépenses d'énergie domestique et modifiant la loi régionale n° 2 du 18 janvier 2010).

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel 2012/2014 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe de la présente délibération ;
- 2) Le budget de gestion, approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 3075 du 23 décembre 2011, est modifié comme il appert de l'annexe de la présente délibération ;
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les 15 jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

01 - Applicazione leggi regionali

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo			Motivazione
								2012	2013	2014	
01.11.007.10 INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEGLI STRUMENTI DI PIANIFICAZIONE ENERGETICO-AMBIENTALE	33765	01	Spese per la redazione e l'aggiornamento degli strumenti di pianificazione energetico-ambientale	17320	Finanziamento ddl "Modificazioni alla l.r. 15 febbraio 2010, n. 4 (Interventi regionali a sostegno dei costi dell'energia elettrica per le utenze domestiche. Modificazione alla legge regionale 18 gennaio 2010, n. 2)	11.03.01 SERVIZIO PER L'ATTUAZIONE E DEL PIANO ENERGETICO	113101 Interventi per l'attuazione degli strumenti di pianificazione energetico-ambientale - 1.11.7.10.	-40.000,00	-40.000,00	-40.000,00	Applicazione della legge regionale 24 ottobre 2011, n. 24, recante "Modificazioni alla legge regionale 15 febbraio 2010, n. 4 (Interventi regionali a sostegno dei costi dell'energia elettrica per le utenze domestiche. Modificazione alla legge regionale 18 gennaio 2010, n. 2).
01.08.002.11 ALTRI INTERVENTI DI ASSISTENZA SOCIALE	61780	01	Spese derivanti dalle convenzioni con le imprese distributrici dell'energia elettrica per l'attività di elaborazione e trasmissione dei dati di consumo degli utenti (nuova istituzione) Cod.: 01 01 01 04 01 02 08 007	17497	Spese derivanti dalle convenzioni con le imprese distributrici dell'energia elettrica per l'attività di elaborazione e trasmissione dei dati di consumo degli utenti (nuova istituzione)	11.03.00 DIREZIONE ENERGIA	113006 Altri interventi di assistenza sociale - 1.8.2.11 (nuova istituzione)	40.000,00	40.000,00	40.000,00	Applicazione dei commi 3 e 4, dell'art. 3 della legge regionale 15 febbraio 2010, n. 4, concernente interventi regionali a sostegno dei costi dell'energia elettrica per le utenze domestiche, (art. 3 sostituito dall'art. 3 della legge regionale 24 ottobre 2011, n. 24).

Deliberazione 10 febbraio 2012, n. 230.

Autorizzazione alla Comunità montana Mont-Emilius, all'esercizio in via sperimentale di una struttura socio-assistenziale residenziale per anziani con elevato profilo assistenziale e sanitario, per 30 posti, sita nel comune di GRESSAN, ai sensi della DGR 2191 in data 7 agosto 2009.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di autorizzare la Comunità montana Mont-Emilius, all'esercizio in via sperimentale di una struttura socio-assistenziale residenziale per anziani con elevato profilo assistenziale e sanitario, per 30 posti, sita nel Comune di GRESSAN, in località Entreprou, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2191 in data 7 agosto 2009;
2. di stabilire che il mantenimento dell'autorizzazione di cui al precedente punto 1. è subordinato al rispetto di quanto segue:
 - a) la trasmissione, entro tre mesi dalla data di adozione della presente deliberazione, al Servizio risorse dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, della documentazione attestante l'adempimento delle prescrizioni espresse in premessa;
 - b) il divieto, senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione regionale, di apportare modificazioni alla dotazione di attrezzature, alla planimetria ed alla destinazione d'uso dei locali;
 - c) l'obbligo del mantenimento della struttura edilizia e delle attrezzature in condizioni conformi alle vigenti norme di sanità pubblica, di igiene, di prevenzione antincendio, di igiene e sicurezza del lavoro, ivi compresa l'osservanza delle norme UNI-CEI per gli impianti elettrici;
 - d) l'obbligo dell'adozione delle misure di protezione dal contagio professionale da HIV indicate nel decreto del Ministero della Sanità in data 28 settembre 1990;
 - e) l'obbligo dell'adozione delle misure informative e di pubblicità sanitaria in conformità a quanto stabilito dalla legge 5 febbraio 1992, n. 175 e dal decreto del Ministero della Sanità n. 657 in data 16 settembre 1994 e successive modificazioni;
 - f) il divieto all'uso di apparecchi radiologici a qualunque scopo utilizzati senza la preventiva autorizzazione delle autorità competenti in materia;

Délibération n° 230 du 10 février 2012,

autorisant la Communauté de montagne Mont-Emilius à ouvrir, à titre expérimental, une structure d'hébergement et de soins destinée à accueillir 30 personnes âgées et assurant un niveau élevé de soins et d'assistance, dans la commune de GRESSAN, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. La Communauté de montagne Mont-Emilius est autorisée à ouvrir, à titre expérimental, une structure d'hébergement et de soins destinée à accueillir 30 personnes âgées et assurant un niveau élevé de soins et d'assistance, à Entreprou, dans la commune de GRESSAN, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2191 du 7 août 2009;
2. Le maintien de l'autorisation visée au point 1 ci-dessus est subordonné au respect des dispositions ci-après:
 - a) La Communauté de montagne Mont-Emilius est tenue de transmettre au Service des ressources de l'Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales, dans les trois mois qui suivent l'adoption de la présente délibération, la documentation attestant que les prescriptions indiquées au préambule sont respectées;
 - b) La dotation en équipements, le plan des locaux et l'affectation de ceux-ci ne peuvent être modifiés sans autorisation préalable de l'Administration régionale;
 - c) Les bâtiments et les installations doivent être conformes aux dispositions en vigueur en matière de santé publique, d'hygiène, de prévention des incendies et d'hygiène et de sécurité du travail, ainsi qu'aux dispositions UNI et CEI en matière d'installations électriques;
 - d) Toutes mesures de protection des professionnels de santé contre le risque de contamination par le VIH doivent être adoptées, aux termes du décret du Ministère de la santé du 28 septembre 1990;
 - e) Toutes mesures d'information et de publicité sanitaire doivent être adoptées, conformément à la loi n° 175 du 5 février 1992 et au décret du ministre de la santé n° 657 du 16 septembre 1994 modifié;
 - f) Les appareils radiologiques ne peuvent être utilisés, pour quelque raison que ce soit, sans autorisation préalable des autorités compétentes en la matière;

- g) l'obbligo dell'insussistenza di cause di incompatibilità per il personale medico operante nella struttura di cui trattasi, secondo quanto previsto dal decreto legislativo n. 502/1992, come modificato dal decreto legislativo n. 229/1999, nonché dalla normativa e dalla disposizioni contrattuali vigenti in materia;
- h) l'obbligo che il direttore sanitario sia designato quale responsabile dell'organizzazione e del coordinamento delle attività sanitarie svolte all'interno della struttura e di tutte le altre attività comunque ad esse annessi (come, ad esempio, la pubblicità sanitaria, l'acquisto di attrezzature e di presidi medico-chirurgici), ai sensi dell'articolo 5, comma 1, lettera c) della deliberazione della Giunta regionale n. 2191/2009;
- i) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che gli scarichi, che per composizione e per limiti di accettabilità non possono essere immessi nella fognatura urbana, siano convogliati, in assenza di impianti di trattamento, in un impianto di raccolta oppure in appositi contenitori, al fine di essere smaltiti in appositi centri, mediante trasporto effettuato da impresa specializzata ed in possesso della prescritta autorizzazione o dell'iscrizione all'Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti ai sensi del D.M. 28 aprile 1998, n. 406;
- j) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che il conferimento, la raccolta e lo smaltimento dei rifiuti speciali siano effettuati in conformità all'articolo 45 del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, nonché del D.M. 26 giugno 2000, n. 219 successivamente modificato dal D.P.R. 15 luglio 2003, n. 254;
- k) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che lo smaltimento finale dei rifiuti previsti dai precedenti punti i) e j) sia effettuato in impianti costruiti, gestiti ed autorizzati ai sensi del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22;
- l) l'obbligo della comunicazione alla struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, di ogni modificazione nel possesso dei requisiti previsti per il rinnovo dell'autorizzazione di cui trattasi, entro il termine di dieci giorni da tali eventuali modificazioni;
3. di stabilire che le attività e le prestazioni erogate nella struttura di cui trattasi siano espletate da personale in possesso della specifica abilitazione all'esercizio della professione in rapporto alle prestazioni svolte;
4. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 11 della deliberazione della Giunta regionale n. 2191/2009, la presente autorizzazione decorre dalla data di adozione della presente deliberazione e scadrà contestualmente alla chiusura della sperimentazione il 31 dicembre 2012 e che l'eventuale ulteriore rinnovo è subordinato agli esiti della sperimentazione di cui si tratta ed alla presentazione
- g) Le personnel médical œuvrant dans la structure ne doit se trouver dans aucun des cas d'incompatibilité visés au décret législatif n° 502/1992, tel qu'il a été modifié par le décret législatif n° 229/1999, ainsi qu'aux dispositions législatives et contractuelles en vigueur en la matière;
- h) Le directeur sanitaire doit être nommé responsable de l'organisation et de la coordination des prestations sanitaires fournies dans ladite structure et de toutes les activités y afférentes (publicité sanitaire, achat d'équipements et de produits médicaux et chirurgicaux, etc.), au sens de la lettre c) du premier alinéa de l'art. 5 de la délibération du Gouvernement régional n° 2191/2009;
- i) À défaut de station d'épuration, les effluents ne pouvant être déchargés dans les égouts du fait de leur composition et de leurs limites d'acceptabilité doivent être canalisés dans un réservoir ou dans des contenants spéciaux afin d'être transférés dans des installations de traitement par une entreprise spécialisée munie de l'autorisation prescrite ou immatriculée au registre national des entreprises d'évacuation des ordures, aux termes du DM n° 406 du 28 avril 1998 ;
- j) Il doit être procédé à la collecte et à l'évacuation des déchets spéciaux conformément à l'art. 45 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 et au DM n° 219 du 26 juin 2000, modifié par le DPR n° 254 du 15 juillet 2003 ;
- k) L'élimination finale des déchets visés aux lettres i) et j) ci-dessus doit être effectuée dans des installations construites, gérées et autorisées au sens du décret législatif n° 22 du 5 février 1997;
- l) Tout changement au niveau du respect des conditions requises aux fins du renouvellement de l'autorisation en cause doit être communiqué sous dix jours à la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité;
3. Le personnel œuvrant dans la structure en cause doit justifier de son aptitude à l'exercice des activités et des prestations qu'il est appelé à fournir, compte tenu de la nature de celles-ci;
4. Aux termes de l'art. 11 de la délibération du Gouvernement régional n° 2191/2009, la durée de validité de l'autorisation visée à la présente délibération court de la date de cette dernière à la fin de l'expérimentation, fixée au 31 décembre 2012. Le renouvellement éventuel de l'autorisation est subordonné aux résultats de l'expérimentation en cause et doit faire l'objet d'une demande ad hoc assor-

- di apposita istanza corredata della necessaria documentazione;
5. di stabilire che l'autorizzazione prevista dal precedente punto 1. non può essere, in qualsiasi forma e ad alcun titolo, ceduta a terzi;
 6. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 14 della deliberazione della Giunta regionale n. 2191/2009, ogni violazione a quanto prescritto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltretutto, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'autorizzazione stessa da parte della Giunta regionale;
 7. di stabilire che sono fatte salve le autorizzazioni e le prescrizioni di competenza di altri enti, organi ed organismi previste dalla normativa vigente in materia di apertura al pubblico e di esercizio delle attività autorizzate di cui trattasi;
 8. di stabilire che, a seguito dell'emanazione di atti di pertinenza dello Stato o della Regione in materia di requisiti strutturali ed organizzativi per l'esercizio di attività socio-assistenziali per anziani, il titolare della struttura oggetto della presente autorizzazione è tenuto all'adeguamento della stessa secondo i modi ed i tempi previsti dalla normativa statale o regionale;
 9. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione – per estratto – sul Bollettino Ufficiale della Regione;
 10. di stabilire che la presente deliberazione sia trasmessa, a cura della struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato alla sanità, salute e politiche sociali, alla struttura regionale competente in materia di anziani ed alla Comunità montana Mont-Emilius.

Deliberazione 10 febbraio 2012, n. 245.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sfruttamento idroelettrico della portata irrigua derivata dal torrente Courtaud mediante il Rû omonimo, con opere nei comuni di AYAS, BRUSSON, SAINT-VINCENT proposto dal consorzio di miglioramento fondiario Courtaud di Saint-Vincent.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di esprimere una valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sfruttamento idroelettrico della portata irrigua derivata dal Torrente Courtaud mediante il Rû omonimo, con opere nei Comu-

tie de la documentation nécessaire.

5. L'autorisation visée au point 1. de la présente délibération ne peut être cédée à des tiers, sous aucune forme ni à aucun titre;
6. Aux termes de l'art. 14 de la délibération du Gouvernement régional n° 2191/2009, toute violation des dispositions visées à la présente délibération implique l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur en la matière; par ailleurs, l'autorisation en cause peut être suspendue ou révoquée par le Gouvernement régional, en fonction de la gravité des faits contestés;
7. Il y a lieu de demander les autorisations et les prescriptions du ressort d'autres établissements, organes et organismes au sens de la réglementation en vigueur en matière d'ouverture au public et d'exercice des activités autorisées;
8. Au cas où l'État ou la Région adopteraient des actes portant sur les conditions structurelles et organisationnelles requises aux fins de la gestion des structures d'hébergement et de soins pour personnes âgées, le titulaire de la structure concernée doit procéder à la mise aux normes de celle-ci selon les modalités et les délais prévus par la réglementation nationale ou régionale en vigueur;
9. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région;
10. La présente délibération est transmise par la structure de l'assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité à la structure régionale compétente en matière de personnes âgées et à la Communauté de montagne Mont-Emilius.

Délibération n° 245 du 10 février 2012,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le consortium d'amélioration foncière Courtaud de Saint-Vincent en vue de l'exploitation hydroélectrique du débit des eaux du Courtaud dérivées, à des fins d'irrigation, dans le ru du même nom, au moyen d'ouvrages situés dans les communes d'AYAS, de BRUSSON et de SAINT-VINCENT.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Un avis positif, sous condition, est prononcé quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le consortium d'amélioration foncière Courtaud de Saint-Vincent en vue de l'exploitation hydroélectrique

ni di AYAS, BRUSSON, SAINT-VINCENT, proposto dal C.M.F. Courtaud di Saint-Vincent;

2. di subordinare la presente valutazione positiva all'osservanza delle seguenti prescrizioni:

- venga definitivamente dismessa l'opera di presa esistente sul torrente Nanaz;
- lo sfruttamento idroelettrico del diritto di prelievo per scopo irriguo già assentito avvenga esclusivamente per la portata indicata nella domanda di subconcessione di derivazione, posta pari a 450 l/s;
- a valle dell'opera di presa vengano rilasciate le seguenti portate di deflusso minimo vitale calcolate secondo il criterio 2 del PTA:

Mese [l/s]	DMV [l/s]
Maggio	210,00
Giugno	390,00
Luglio	350,00
Agosto	260,00
Settembre	160,00

- non siano intubati nuovi tratti di rû e non sia variato l'attuale livello di scorrimento dell'acqua a «cielo libero»;
- la torre piezometrica esistente *Centrale 1* in progetto, venga intonacata, e tinteggiata con colori chiari e tenui, poco evidenti nel paesaggio, anziché in parte rivestita in pietra;
- le modalità di allacciamento alla rete *Deval*, partendo dalla cosiddetta *Centrale 1*, avvenga come da indicazioni della Direzione tutela beni paesaggistici e architettonici dell'Assessorato istruzione e cultura e della Direzione foreste e infrastrutture dell'Assessorato agricoltura e risorse naturali, e concordata con le suddette Strutture regionali;
- la gestione del cantiere sia effettuata attuando le misure di mitigazione degli impatti descritte nel parere della Direzione foreste e infrastrutture dell'Assessorato agricoltura e risorse naturali;
- siano rispettate le prescrizioni riportate nella valutazione previsionale di impatto acustico e le indicazioni contenute nel parere espresso dall'ARPA;

du débit des eaux du Courtaud dérivées, à des fins d'irrigation, dans le ru du même nom, au moyen d'ouvrages situés dans les communes d'AYAS, de BRUSSON et de SAINT-VINCENT;

2. Le présent avis positif est subordonné au respect des prescriptions suivantes:

- l'ouvrage de captage sur le Nanaz doit être définitivement désaffecté;
- l'exploitation hydroélectrique des eaux faisant l'objet de l'autorisation de dérivation par sous-concession à usage d'irrigation déjà accordée doit avoir lieu uniquement pour le débit indiqué dans la demande y afférente, à savoir 450 l/s;
- le débit minimum vital indiqué ci-après et calculé suivant le critère 2 du Plan de protection des eaux (PTA) doit être assuré en aval de l'ouvrage de captage:

Mois (l/s)	Débit minimum vital (l/s)
Mai	210,00
Juin	390,00
Juillet	350,00
Août	260,00
Septembre	160,00

- aucun nouveau tronçon du ru ne doit être canalisé et le niveau actuel d'écoulement des eaux à ciel ouvert ne doit pas être modifié;
- au lieu d'être partiellement revêtue en pierres, la chambre d'équilibre prévue, dénommée *Centrale 1*, doit être enduite et peinte avec des couleurs claires et pâles, peu remarquables;
- le raccordement au réseau *Deval* à partir de la *Centrale 1* doit avoir lieu suivant les modalités indiquées par la Direction de la protection des biens paysagers et architecturaux de l'Assessorat de l'éducation et de la culture et par la Direction des forêts et des infrastructures de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles et doit être décidé de concert avec lesdites structures;
- lors de la gestion du chantier, il y a lieu d'adopter les mesures de réduction des impacts indiquées dans l'avis de la Direction des forêts et des infrastructures de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles;
- les prescriptions indiquées dans l'évaluation prévisionnelle de l'impact acoustique et les indications contenues dans l'avis exprimé par l'ARPE doivent être respectées;

- nelle successive fasi progettuali dovranno essere effettuate le verifiche e gli approfondimenti indicati nel parere del Servizio tutela delle acque dall'inquinamento e gestione dei rifiuti dell'Assessorato territorio e ambiente;
 - al fine della tutela delle condizioni di idoneità alla vita dell'ittiofauna nonché alla possibilità di mettere in atto azioni di recupero della naturalità delle popolazioni ittiche, siano rispettate le prescrizioni contenute nel parere della Direzione flora, fauna, caccia e pesca dell'Assessorato agricoltura e risorse naturali;
3. di richiamare che l'esecuzione delle opere dovrà avvenire nel rispetto delle leggi vigenti in materia di prevenzione e tutela igienico-sanitaria, di tutela dell'ambiente dagli inquinamenti, nonché di salvaguardia delle aree che presentino particolare fragilità geologica ed idrogeologica;
4. di rammentare i seguenti obblighi normativi:
- ai fini del rilascio della subconcessione di derivazione vengano presentati all'Ufficio gestione demanio idrico i progetti degli organi deputati al controllo delle portate sia prelevate all'opera di presa che rilasciate a valle della derivazione per garantire gli obblighi di rilascio nonché di quelle utilizzate a scopo idroelettrico;
 - la realizzazione di eventuali lavori nell'alveo del torrente Courtaud sia subordinata alla preventiva acquisizione dell'autorizzazione di cui al R.D. n. 523/1904 rilasciata dal Servizio gestione demanio e risorse idriche dell'Assessorato opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica sulla base del progetto definitivo delle opere;
5. di rammentare che dovrà essere dato avviso con comunicazione scritta della data di inizio dei lavori alle seguenti Strutture regionali:
- Servizio valutazione ambientale dell'Assessorato territorio e ambiente (al quale dovrà essere comunicato anche il termine dei lavori);
 - Direzione foreste e infrastrutture dell'Assessorato agricoltura e risorse naturali, alla quale la Ditta appaltatrice dovrà presentare anche il progetto esecutivo dell'opera, al fine di provvedere ai controlli previsti dalla normativa vigente in materia di vincolo idrogeologico;
6. di limitare l'efficacia della presente valutazione positiva
- lors des phases suivantes du projet, il y a lieu d'effectuer les contrôles et les approfondissements indiqués dans l'avis du Service de la protection des eaux contre la pollution et de la gestion des déchets de l'Assessorat du territoire et de l'environnement;
 - les prescriptions indiquées dans l'avis de la Direction de la faune, de la flore, de la chasse et de la pêche de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles doivent être respectées aux fins de la sauvegarde des conditions nécessaires à la vie de la faune aquatique, ainsi qu'à la mise en œuvre d'actions de rétablissement de la naturalité des populations piscicoles;
3. Les travaux doivent être exécutés dans le respect des lois en vigueur en matière de prévention et de protection hygiénique et sanitaire, de protection de l'environnement contre les pollutions, ainsi que de sauvegarde des zones fragiles d'un point de vue géologique et hydrogéologique;
4. Les obligations normatives suivantes doivent être respectées :
- aux fins de la délivrance de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux, il y a lieu de présenter au Bureau de la gestion du domaine hydrique les projets des organes chargés du contrôle des débits des eaux prélevées au point de captage, des eaux déversées en aval de la dérivation, à titre de respect des obligations en la matière, ainsi que des eaux utilisées à des fins hydroélectriques;
 - la réalisation de travaux dans le lit du Courtaud est subordonnée à la délivrance de l'autorisation visée au DR n° 523/1904 par le Service de la gestion du domaine et des ressources hydriques de l'Assessorat des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public, sur la base du projet définitif desdits travaux;
5. La date d'ouverture de chantier doit être communiquée par écrit aux structures régionales suivantes :
- Service de l'évaluation environnementale de l'Assessorat du territoire et de l'environnement (qui doit également être informé de la date de fermeture de chantier);
 - Direction des forêts et des infrastructures de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles. L'adjudicataire doit également présenter à ladite Direction le projet d'exécution des travaux, afin que celle-ci puisse procéder aux contrôles prévus par la législation en vigueur en matière de servitudes hydrogéologiques;
6. La validité du présent avis positif quant à la compatibilité

di compatibilità ambientale a cinque anni decorrenti dalla data della presente decisione di compatibilità ambientale;

7. di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di DOUES. Deliberazione 27 gennaio 2012, n. 15.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. relativa alla classificazione dei fabbricati, adottata con deliberazione di Consiglio comunale n. 21 del 12 ottobre 2011.

IL SINDACO

Omissis

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

Richiamata la deliberazione di Consiglio comunale n. 21 del 12 ottobre 2011 – esecutiva ai sensi di legge – avente ad oggetto “Adozione variante non sostanziale al Piano Regolatore Generale Comunale, relativa alla classificazione dei fabbricati”;

Omissis

delibera

Omissis

1. di approvare la variante non sostanziale al P.R.G.C., adottata con deliberazione consiliare n. 21 del 12 ottobre 2011, facendo proprio il suddetto parere espresso dal Servizio catalogo e beni architettonici;

Omissis

Comune di ÉMARÈSE. Deliberazione 29 dicembre 2011, n. 26.

Approvazione della variante non sostanziale n. 9 al vigente piano regolatore comunale generale per la classificazione degli edifici nelle zone territoriali di tipo «A» ai sensi dell’art. 16, comma 1, della L.R. 11/98 - esame delle osservazioni pervenute.

Omissis

IL CONSIGLIO COMUNALE

delibera

avec l’environnement est limitée à une période de cinq ans à compter de la date de la présente délibération ;

7. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de DOUES. Délibération n° 15 du 27 janvier 2012,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative au classement des bâtiments, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 21 du 12 octobre 2011.

LE SYNDIC

Omissis

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

Rappelant la délibération du Conseil communal n° 21 du 12 octobre 2011 portant adoption de la variante non substantielle du plan régulateur général communal relative au classement des bâtiments, applicable au sens de la loi ;

Omissis

délibère

Omissis

1. L’avis formulé par le Service du catalogue et des biens architecturaux est accueilli et la variante non substantielle du PRGC adoptée par la délibération du Conseil communal n° 21 du 12 octobre 2011 est approuvée ;

Omissis

Commune d’ÉMARÈSE. Délibération n° 26 du 29 décembre 2011,

portant approbation de la variante non substantielle n° 9 du Plan régulateur général en vigueur relative au classement des bâtiments situés dans les zones du type «A», au sens du premier alinéa de l’art. 16 de la LR n° 11/1998, et examen des observations parvenues.

Omissis

LE CONSEIL COMMUNAL

délibère

Di approvare quanto in premessa.

Di prendere atto:

- dell'osservazione presentata dalla Signora Silvana LUBOZ;
- dell'osservazione presentata dal Signor Renzo CRÉTIER in merito alla classificazione del fabbricato «rascard», che verrà nuovamente valutata in sede di adeguamento del P.R.G.C. al P.T.P.;
- dell'osservazione presentata dal Signor Renzo CRÉTIER in merito ai tipi di intervento realizzabili sugli edifici di cui al Fig. 15, mappali 440-parte 443 e 449 e 467, classificati nelle tavole di adozione come Cb-3/36 e Ca-3/52, precisando che tali tipi di intervento potranno essere riesaminati mediante una nuova concertazione con gli uffici competenti in fase di stesura delle perimetrazioni definitive per l'adeguamento della variante di piano al P.T.P.;

Di precisare, con riferimento alle osservazioni suddette, che la tavola P3 BIS - Zona A2 Érésaz non viene variata nell'ambito della procedura di approvazione della variante non sostanziale n. 9 al P.R.G.C., oggetto del presente provvedimento;

Di confermare, con riferimento alla modifica non costituente variante, della zona di ubicazione di «Casa Celestin», il contenuto della propria deliberazione n. 16 del 1° ottobre 2001;

Di approvare, ai sensi dell'art. 16 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, la variante non sostanziale n. 9 al P.R.G.C. vigente, costituita dalla cartografia di classificazione dei valori storici, artistici, architettonici, archeologici ed etnografici degli immobili presenti nelle zone di tipo «A», il tutto come meglio indicato nei seguenti elaborati:

- relazione illustrativa;
- tav. P3 BIS - ZONA A1 Émarèse;
- tav. P3 BIS - ZONA A2 Chassan;
- tav. P3 BIS - ZONA A3 Chassan;
- tav. P3 BIS - ZONA A4 Sommarèse;
- tav. P3 BIS - ZONA A5 Longeon;
- tav. P3 BIS - ZONA A6 Ravet;

Di prendere atto che la presente variante non sostanziale assumerà efficacia con la pubblicazione della presente deliberazione nel bollettino ufficiale della Regione;

Di disporre che la presente deliberazione, entro 30 giorni dalla data di esecutività della medesima, venga inviata, con gli atti della variante, alla struttura regionale competente in materia di urbanistica.

Le contenu du préambule est approuvé.

Il est pris acte :

- de l'observation présentée par Mme Silvana LUBOZ;
- de l'observation présentée par M. Renzo CRÉTIER au sujet du classement du bâtiment «rascard», qui sera évalué de nouveau lors de l'adaptation du PRGC au PTP;
- de l'observation présentée par M. Renzo CRÉTIER au sujet des types de travaux pouvant être effectués sur les bâtiments visés à la feuille n° 15, parcelles nos 440 (en partie), 443, 449 et 467, classés comme Cb-3/36 et Ca-3/52 au sens des tables d'adoption et il est précisé que les types de travaux en cause pourront être réexaminés dans le cadre d'une nouvelle concertation avec les bureaux compétents lors de l'établissement des périmètres définitifs aux fins de l'adaptation de la variante du plan régulateur au PTP;

Au sujet des observations susdites, il est précisé que la table P3 BIS relative à la zone A2 Érésaz n'est pas modifiée dans le cadre de la procédure d'approbation de la variante non substantielle faisant l'objet de la présente délibération;

Au sujet de la modification ne valant pas variante de la zone où est située la «Casa Celestin», le contenu de la délibération du Conseil communal n° 16 du 1^{er} octobre 2001 est confirmé;

La variante non substantielle n° 9 du PRGC en vigueur est approuvée, au sens de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, et se compose de la cartographie relative au classement des valeurs historiques, artistiques, architecturales, archéologiques et ethnographiques des bâtiments situés dans les zones du type «A», et notamment des pièces suivantes :

- rapport;
- table P3 BIS - Zone A1 Émarèse;
- table P3 BIS - Zone A2 Chassan;
- table P3 BIS - Zone A3 Chassan;
- table P3 BIS - Zone A4 Sommarèse;
- table P3 BIS - Zone A5 Longeon;
- table P3 BIS - Zone A6 Ravet;

La variante non substantielle visée à la présente délibération déploie ses effets à compter de la date de publication de celle-ci au Bulletin officiel de la Région;

La présente délibération est transmise, dans les 30 jours qui suivent sa prise d'effet, à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme, assortie des actes de la variante en cause.

Comune di GABY. Deliberazione 3 febbraio 2012, n. 7.

Adeguamento del PRGC al PTP e alla L.R. 6. aprile 1998, n. 11: Approvazione classificazione degli edifici su perimetrazione vigente.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

Di approvare la variante non sostanziale al PRGC n. 14, concernente la classificazione su perimetrazione vigente dei centri storici in adeguamento al PTP e alla LR 11/98;

Di dare atto ai sensi dell'art. 14 comma 6 della LR 11/98 della coerenza della variante con le scelte del P.T.P.;

Di dare atto che non sono pervenute osservazioni di sorta durante il periodo di pubblicazione e deposito degli atti;

Di disporre la pubblicazione della presente sul B.U.R. della R.A.V.A., ai sensi dell'art. 16, comma 3 della LR 11/98 e la sua trasmissione alla Direzione regionale urbanistica per quanto di competenza.

Comune di QUART.

Adeguamento del piano regolatore generale comunale alla legge regionale 6 aprile 1998, n. 11 (Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta) e alla legge regionale 10 aprile 1998, n. 13 (approvazione del piano territoriale paesistico della Valle d'Aosta): accoglimento delle proposte di modificazione da parte della Giunta regionale e approvazione definitiva della variante.

Il sottoscritto Segretario comunale ai sensi dell'art. 15, comma 14 della LR 11/98

attesta

che con deliberazione del Consiglio comunale n. 6 del 18 febbraio 2012 avente ad oggetto "Adeguamento del piano regolatore generale comunale alla legge regionale 6 aprile 1998, n. 11 (normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta) e alla legge regionale 10 aprile 1998, n. 13 (approvazione del piano territoriale paesistico della Valle d'Aosta): accoglimento delle proposte di modificazione da parte della giunta regionale e approvazione definitiva della variante" si è provveduto all'accettazione di tutte le modifiche proposte dalla Giunta Regionale con deliberazione n. 3117 del 23 dicembre 2011 e all'approvazione definitiva della variante.

Commune de GABY. Délibération n° 7 du 3 février 2012,

portant approbation du classement des bâtiments situés sur le périmètre en vigueur aux fins de l'adaptation du PRGC au PTP et à la LR n° 11 du 6 avril 1998.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

La variante non substantielle du PRGC n° 14 relative au classement des bâtiments situés dans les centres historiques est approuvée, aux fins de l'adaptation dudit plan régulateur au PTP et à la LR n° 11/1998;

Aux termes du sixième alinéa de l'art. 14 de la LR n° 11/1998, la variante en cause est cohérente avec les choix du PTP;

Aucune observation n'a été présentée pendant la période de publication et de dépôt des actes ;

La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, au sens du troisième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, et transmise à la Direction régionale de l'urbanisme aux fins de l'accomplissement des obligations qui incombent à celle-ci.

Commune de QUART.

Accueil des modifications proposées par le Gouvernement régional et approbation définitive de la variante aux fins de l'adaptation du plan régulateur général communal à la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 (Dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale en Vallée d'Aoste) et à la loi régionale n° 13 du 10 avril 1998 (Approbation du plan territorial paysager de la Vallée d'Aoste).

Je soussigné, en ma qualité de secrétaire communal et au sens du quatorzième alinéa de l'art. 15 de la LR n° 11/1998,

déclare

que, par sa délibération n° 6 du 18 février 2012 (Accueil des modifications proposées par le Gouvernement régional et approbation définitive de la variante aux fins de l'adaptation du plan régulateur général communal à la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 portant dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale en Vallée d'Aoste et à la loi régionale n° 13 du 10 avril 1998 portant approbation du plan territorial paysager de la Vallée d'Aoste), le Conseil communal a accueilli toutes les modifications que le Gouvernement régional a proposées dans sa délibération n° 3117 du 23 décembre 2011 et approuvées, à titre définitif, la variante en cause.

La presente è resa ai fini della pubblicazione sul BUR per l'efficacia del provvedimento.

Quart, 24 febbraio 2012.

Il Segretario comunale
Mauro RAVASENGA

**AGENZIA REGIONALE
PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE
DELLA VALLE D'AOSTA**

**Provvedimento del direttore generale 30 dicembre 2011,
n. 152.**

Approvazione del bilancio di previsione dell'Agazia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Valle d'Aosta (ARPA) per l'esercizio finanziario 2012 e per il triennio 2012/2014.

IL DIRETTORE GENERALE

Omissis

dispone

1. di approvare il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2012 e per il triennio 2012/2014, unitamente alla relazione del Direttore generale, che si allegano al presente provvedimento a formarne parte integrante;
2. di dare atto che al bilancio é altresì allegata la relazione del Collegio dei Revisori dei Conti;
3. di trasmettere il presente provvedimento ed i relativi allegati al controllo preventivo di legittimità della Giunta regionale in esecuzione dell'art. 3, comma 1, lett. a) della legge regionale 24 novembre 1997, n. 37.

Il Direttore generale
Giovanni AGNESOD

La présente déclaration est publiée au Bulletin officiel de la Région afin que l'acte y afférent puisse déployer ses effets.

Fait à Quart, le 24 février 2012.

Le secrétaire communal,
Mauro RAVASENGA

**AGENCE
POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
DE LA VALLÉE D'AOSTE**

Acte du directeur général n° 152 du 30 décembre 2011,

portant approbation du budget prévisionnel 2012 et du budget pluriannuel 2012/2014 de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement de la Vallée d'Aoste (ARPE).

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL

Omissis

décide

1. Sont approuvés le budget prévisionnel 2012, le budget pluriannuel 2012/2014 et le rapport du directeur général figurant aux annexes qui font partie intégrante du présent acte;
2. Le rapport du Conseil des commissaires aux comptes est annexé auxdits budgets ;
3. Le présent acte et ses annexes sont soumis au contrôle préalable de légalité du Gouvernement régional, au sens de la lettre a) du premier alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 37 du 24 novembre 1997.

Le directeur général,
Giovanni AGNESOD



Regione Autonoma Valle d'Aosta
Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente

Région Autonome Vallée d'Aoste
Agence Régionale pour la Protection de l'Environnement

BILANCIO DI PREVISIONE

ESERCIZIO FINANZIARIO 2012

ALLEGATI

- a) Quadro generale riassuntivo
- b) Avanzo di amministrazione presunto al 31/12/2011
- c) Quadro dimostrativo della spesa del personale
- d) Quadro dimostrativo dell'impiego delle risorse e piano di utilizzo dell'avanzo di amministrazione

ALLEGATO AL PROVVEDIMENTO DEL DIRETTORE GENERALE N. 152 DEL **30 DIC. 2011**

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: ENTRATA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
	Avanzo di Amministrazione di cui Fondi Vincolati	880.000,00 270.000,00	-575.000,00 -89.301,15	305.000,00 270.000,00	
	Finanziamento Investimenti Fondo Ammortamento Fondi Non Vincolati	124.301,15 485.698,85	-485.698,85	35.000,00	
	TITOLO 1 Assegnazioni e trasferimenti di fondi dalla Regione e da altri Enti pubblici				
	101 CATEGORIA 1 Trasferimenti dalla Regione				
1.01.0100	TRASFERIMENTI ORDINARI	5.410.000,00		5.410.000,00	
100 100	TRASFERIMENTI ORDINARI	5.410.000,00		5.410.000,00	
1.01.0105	ULTERIORI TRASFERIMENTI	64.000,00	-64.000,00		
105 105	ULTERIORI TRASFERIMENTI	64.000,00	-64.000,00		
	TOTALE CATEGORIA 1	5.474.000,00	-64.000,00	5.410.000,00	
	102 CATEGORIA 2 Trasferimenti da altri Enti pubblici				
1.02.0110	TRASFERIMENTI DA ALTRI ENTI PUBBLICI	500.000,00		500.000,00	
110 110	TRASFERIMENTI DA ALTRI ENTI PUBBLICI	500.000,00		500.000,00	
	TOTALE CATEGORIA 2	500.000,00		500.000,00	

GIOVE Siscom

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: ENTRATA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
	RIEPILOGO TITOLO 1				
101	Categoria 1	5.474.000,00	-64.000,00	5.410.000,00	
102	Categoria 2	500.000,00		500.000,00	
	TOTALE TITOLO 1	5.974.000,00	-64.000,00	5.910.000,00	

GIOVE Siscom

Pagina 2 di 20

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: ENTRATA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
	TITOLO 2				
	Entrate da Enti pubblici e privati per attività e servizi - rendite patrimoniali				
	202 CATEGORIA 2				
	Entrate per ulteriori attività				
	ENTRATE DA ENTI PUBBLICI E PRIVATI PER ULTERIORI ATTIVITÀ				
2.02.0220		1.012.000,00	-267.000,00	745.000,00	
220	ENTRATE DA ENTI PUBBLICI E PRIVATI PER ULTERIORI ATTIVITÀ	1.012.000,00	-267.000,00	745.000,00	
	TOTALE CATEGORIA 2	1.012.000,00	-267.000,00	745.000,00	
	203 CATEGORIA 3				
	Rendite patrimoniali, interessi, recuperi				
	ENTRATE DERIVANTI DA RENDITE PATRIMONIALI, INTERESSI E RECUPERI VARI				
2.03.0230		50.000,00		50.000,00	
230	ENTRATE DERIVANTI DA RENDITE PATRIMONIALI, INTERESSI E RECUPERI VARI	50.000,00		50.000,00	
	TOTALE CATEGORIA 3	50.000,00		50.000,00	

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: ENTRATA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
	RIEPILOGO TITOLO 2				
201 Categoria 1		1.012.000,00		745.000,00	
202 Categoria 2		50.000,00	-267.000,00	50.000,00	
203 Categoria 3		1.062.000,00	-267.000,00	795.000,00	
	TOTALE TITOLO 2				

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: ENTRATA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
	TITOLO 3				
	Entrate derivanti da alienazione di beni patrimoniali, trasferimenti di capitale, rimborso di crediti				
	302 CATEGORIA 2				
	Trasferimenti di capitale	400.000,00	-110.000,00	290.000,00	
3.02.0320	TRASFERIMENTI DALLA REGIONE PER INVESTIMENTI				
320	TRASFERIMENTI DALLA REGIONE PER INVESTIMENTI	400.000,00	-110.000,00	290.000,00	
	TOTALE CATEGORIA 2	400.000,00	-110.000,00	290.000,00	

GIOVE Siscom

Pagina 5 di 20

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: ENTRATA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
	RIEPILOGO TITOLO 3				
301 Categoria	1	400.000,00	-110.000,00	290.000,00	
302 Categoria	2				
303 Categoria	3				
	TOTALE TITOLO 3	400.000,00	-110.000,00	290.000,00	

GIOVE Siscom

Pagina 6 di 20

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: ENTRATA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
	TITOLO 5				
	Contabilità speciali				
	501 CATEGORIA 1				
	Partite di giro				
5.01.0500	RISCOSSIONI ED ANTICIPAZIONI PER IL SERVIZIO ECONOMATO	5.000,00		5.000,00	
500	RISCOSSIONI ED ANTICIPAZIONI PER IL SERVIZIO ECONOMATO	5.000,00		5.000,00	
5.01.0510	GESTIONE DELLE RITENUTE ERARIALI	850.000,00		850.000,00	
510	GESTIONE DELLE RITENUTE ERARIALI	850.000,00		850.000,00	
5.01.0520	GESTIONE DEI CONTRIBUTI PREVIDENZIALI	400.000,00		400.000,00	
520	GESTIONE DEI CONTRIBUTI PREVIDENZIALI	400.000,00		400.000,00	
5.01.0530	RISCOSSIONI PER PARTITE DI GIRO DIVERSE	820.000,00		820.000,00	
530	RISCOSSIONI PER PARTITE DI GIRO DIVERSE	820.000,00		820.000,00	
	TOTALE CATEGORIA 1	2.075.000,00		2.075.000,00	

GIOVE Siscom

Pagina

7 di

20

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: ENTRATA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
5	RIPILOGO TITOLO	2.075.000,00			
501 Categoria 1		2.075.000,00			
5	TOTALE TITOLO	2.075.000,00			

GIOVE Siscom

Pagina

8 di

20

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: ENTRATA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
	RIEPILOGO DEI TITOLI				
Titolo 1		5.974.000,00	-64.000,00	5.910.000,00	
Titolo 2		1.062.000,00	-267.000,00	795.000,00	
Titolo 3		400.000,00	-110.000,00	290.000,00	
Titolo 4					
Titolo 5		2.075.000,00	-441.000,00	2.075.000,00	
	TOTALE	9.511.000,00		9.070.000,00	
	Avanzo di amministrazione	880.000,00	-575.000,00	305.000,00	
	TOTALE GENERALE DELL'ENTRATA	10.391.000,00	-1.016.000,00	9.375.000,00	

GIOVE Siscom

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
	TITOLO 1				
	Spese correnti				
	01 Amministrazione generale				
	CATEGORIA 0101				
	Organi istituzionali				
	*	200.758,10	71,00	200.829,10	
1.01.01.01					
111 100	INDENNITÀ DI CARICA DEL DIRETTORE GENERALE	136.995,00	5,00	137.000,00	
111 105	INDENNITÀ DEL COLLEGIO DEI REVISORI	3.329,10		3.329,10	
111 110	IRAP E ONERI RIFLESSI SU INDENNITÀ DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI	60.434,00	66,00	60.500,00	
	TOTALE CATEGORIA 01.01	200.758,10	71,00	200.829,10	
	CATEGORIA 0102				
	Acquisizione di beni e servizi	3.000,00		3.000,00	
	*	3.000,00		3.000,00	
1.01.02.01					
112 115	SPESE DI RAPPRESENTANZA	3.000,00		3.000,00	
	TOTALE CATEGORIA 01.02	3.000,00		3.000,00	
	TOTALE SEZIONE 01	203.758,10	71,00	203.829,10	

GIOVE Siscom

Pagina 10 di 20

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
1.02.01.01	02 Spese di funzionamento	4.006.722,00	156.178,00	4.162.900,00	
121	CATEGORIA 0201	2.289.990,41	140.409,59	2.430.400,00	
120	Personale dipendente e incaricato *				
121	TRATTAMENTO ECONOMICO FONDAMENTALE DEL PERSONALE	253.640,00	5.860,00	259.500,00	
125	IRAP	818.233,00	32.567,00	850.800,00	
121	ONERI CONTRIBUTIVI E FISCALI A CARICO DELL'ENTE				
121	TRATTAMENTO ACCESSORIO DEL COMPARTO E DELLA DIRIGENZA	644.858,59	-22.658,59	622.200,00	
	TOTALE CATEGORIA 02.01	4.006.722,00	156.178,00	4.162.900,00	
1.02.02.01	CATEGORIA 0202	2.860.219,90	-586.449,00	2.273.770,90	
140	Acquisizione di beni e servizi *	222.000,00	-32.000,00	190.000,00	
122	BENI E SERVIZI PER LA GESTIONE DEL PERSONALE	2.638.219,90	-554.449,00	2.083.770,90	
145	ACQUISIZIONE BENI MOBILI E SERVIZI				
	TOTALE CATEGORIA 02.02	2.860.219,90	-586.449,00	2.273.770,90	
	TOTALE SEZIONE 02	6.866.941,90	-430.271,00	6.436.670,90	

GIOVE Siscom

Pagina

11 di

20

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
1.03.01.01	03 Oneri non ripartibili	52.900,00	-4.900,00	48.000,00	
	CATEGORIA 0301	5.000,00		5.000,00	
131 150	Somme non attribuibili	4.000,00		4.000,00	
131 156	FONDO DI RISERVA	43.900,00	-4.900,00	39.000,00	
131 157	RIMBORSI E RESTITUZIONI				
	ONERI PER INTERESSI SU AMMORTAMENTO MUTUI E PRESTITI				
	TOTALE CATEGORIA 03.01	52.900,00	-4.900,00	48.000,00	
	CATEGORIA 0302				
	Imposte e tasse	90.000,00		90.000,00	
1.03.02.01	*	90.000,00		90.000,00	
132 160	IMPOSTE E TASSE	90.000,00		90.000,00	
	TOTALE CATEGORIA 03.02	142.900,00		142.900,00	
	TOTALE SEZIONE 03		-4.900,00	138.000,00	

GIOVE Siscom

Pagina 12 di 20

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
	RIEPILOGO TITOLO I	203.758,10	71,00	203.829,10	
	Sezione 01				
	Sezione 02	6.866.941,90	-430.271,00	6.436.670,90	
	Sezione 03	142.900,00	-4.900,00	138.000,00	
	TOTALE TITOLO I	7.213.600,00	-435.100,00	6.778.500,00	

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
2.04.01.01	TITOLO 2 Investimenti e costituzione di capitali fissi				
241	04 Acquisto strumenti/beni/manutenzione straordinaria CATEGORIA 0401 Acquisizione di beni e servizi	910.800,00	-585.800,00	325.000,00	
200	* ACQUISIZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI BENI IMMOBILI E STRUMENTAZIONI	910.800,00	-585.800,00	325.000,00	
	TOTALE CATEGORIA 04.01	910.800,00	-585.800,00	325.000,00	
	TOTALE SEZIONE 04	910.800,00	-585.800,00	325.000,00	

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
	RIEPILOGO TITOLO 2				
Sezione	04	910.800,00	-585.800,00	325.000,00	
	TOTALE TITOLO 2	910.800,00	-585.800,00	325.000,00	

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
	TITOLO 3				
	Rimborso mutui e prestiti				
05	Rimborso mutui e prestiti				
	CATEGORIA 0501	191.600,00	4.900,00	196.500,00	
	Somme non attribuibili	191.600,00	4.900,00	196.500,00	
3.05.01.01	*				
351	QUOTA CAPITALE PER AMMORTAMENTO MUTUI E PRESTITI	191.600,00	4.900,00	196.500,00	
305	TOTALE CATEGORIA 05.01	191.600,00	4.900,00	196.500,00	
	TOTALE SEZIONE 05				

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
	RIEPILOGO TITOLO 3	191.600,00	4.900,00	196.500,00	
Sezione	05	191.600,00	4.900,00	196.500,00	
	TOTALE TITOLO 3	191.600,00	4.900,00	196.500,00	

GIOVE Siscom

Pagina 17 di 20

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
4.00.00.01	*	2.075.000,00		2.075.000,00	
400 400	PAGAMENTO DI ANTICIPAZIONI PER IL SERVIZIO ECONOMATO	5.000,00		5.000,00	
400 410	VERSAMENTO DELLE RITENUTE ERARIALI	850.000,00		850.000,00	
400 420	VERSAMENTO DEI CONTRIBUTI PREVIDENZIALI	400.000,00		400.000,00	
400 430	PAGAMENTO PER PARTITE DI GIRO DIVERSE	820.000,00		820.000,00	

GIOVE Siscom

Pagina

18 di

20

BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
	RIEPILOGO TITOLO				
	TOTALE TITOLO	2.075.000,00		2.075.000,00	
	4				
	4				

Tipo: SPESA **BILANCIO DI PREVISIONE - ANNO 2012**

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	PREV. DI COMP. X L'ES. DEL PRES. BIL.		ANNOTAZIONI
			VARIAZIONI	SOMME RISULTANTI	
	RIEPILOGO DEI TITOLI				
Titolo	1	7.213.600,00	-435.100,00	6.778.500,00	
Titolo	2	910.800,00	-585.800,00	325.000,00	
Titolo	3	191.600,00	4.900,00	196.500,00	
Titolo	4	2.075.000,00		2.075.000,00	
	TOTALE	10.391.000,00	-1.016.000,00	9.375.000,00	
	TOTALE GENERALE DELLA SPESA	10.391.000,00	-1.016.000,00	9.375.000,00	

Allegato b) al Bilancio di Previsione esercizio finanziario 2012

A.R.P.A. Valle d'Aosta

Esercizio

2012

AVANZO DI AMMINISTRAZIONE PRESUNTO AL 31/12/2011

QUADRO RASSUNTIVO DELLA GESTIONE FINANZIARIA			
	GESTIONE		
	RESIDUI	COMPETENZA	TOTALE
Fondo di cassa al 1° gennaio			1.754.917,00
RISCOSSIONI PRESUNTE	1.537.732,87	7.429.102,25	8.966.835,12
PAGAMENTI PRESUNTI.....	2.182.199,69	7.157.440,49	9.339.640,18
FONDO DI CASSA PRESUNTO AL 31 DICEMBRE			1.382.111,94
PAGAMENTI per azioni esecutive non regolarizzate al 31 dicembre			0,00
DIFFERENZA			1.382.111,94
RESIDUI ATTIVI PRESUNTI.....	1.001.084,88	1.943.157,61	2.944.242,49
RESIDUI PASSIVI PRESUNTI.....	1.005.807,41	2.829.373,56	3.835.180,97
DIFFERENZA			-890.938,48
		AVANZO (+)	491.173,46

Allegato c) al Bilancio di previsione esercizio finanziario 2012

QUADRO DIMOSTRATIVO DELLA SPESA DEL PERSONALE PER L'ANNO 2012

DESCRIZIONE SPESA		
Competenze fisse al personale	€	2.220.519,86
Trattamento accessorio comparto	€	389.488,92
Trattamento accessorio dirigenza	€	176.654,29
contributi	€	772.400,93
irap	€	236.936,59
TOTALE		€ 3.796.000,59
Costo personale fuori ruolo	€	209.880,14
Trattamento accessorio comparto	€	22.456,78
contributi	€	69.999,08
irap	€	19.707,40
TOTALE		€ 322.043,41
Totale retribuzioni		€ 4.118.044,00
Adeguamenti contrattuali biennio	€	-
Reperibilità	€	44.856,00
TOTALE COSTI CONTRATTUALI DEL PERSONALE	€	4.162.900,00

Allegato d) al Bilancio di Previsione esercizio finanziario 2012

Anno 2012		A.R.P.A. Valle d'Aosta	
QUADRO DIMOSTRATIVO DELL'IMPIEGO DELLE RISORSE FINANZIARIE e PIANO DI UTILIZZO DELL'AVANZO DI AMMINISTRAZIONE			
ENTRATE		SPESA	
capitolo 100	Trasferimenti ordinari dalla Regione	€ 5.410.000,00	Totale titolo 1° Spese Correnti e titolo 3° Rimborsi mutui e prestiti con esclusione delle quote sotto elencate € 5.410.000,00
capitolo 110	Trasferimenti da altri enti pubblici	€ 500.000,00	capitolo 120 Trattamento economico fondamentale del personale € 287.885,00 capitolo 125 Irap € 26.574,00 capitolo 130 Oneri contributivi e fiscali a carico dell'ente € 97.438,00 capitolo 135 Trattamento accessorio del comparto e delle dirigenza € 31.003,00 capitolo 145 Acquisizione beni mobili e servizi € 57.100,00
Capitolo 220	Entrate da enti pubblici e privati per ulteriori attività	€ 745.000,00	capitolo 120 Trattamento economico fondamentale del personale € 33.511,03 capitolo 125 Irap € 3.101,91 capitolo 130 Oneri contributivi e fiscali a carico dell'ente € 11.238,45 capitolo 135 Trattamento accessorio del comparto e delle dirigenza € 3.444,10 capitolo 145 Acquisizione beni mobili e servizi € 653.704,51 capitolo 160 Imposte e tasse € 40.000,00
capitolo 230	Entrate derivanti da rendite patrimoniali, interessi e recuperi vari	€ 50.000,00	capitolo 160 Imposte e tasse € 30.000,00 capitolo 145 Acquisizione beni mobili e servizi € 20.000,00
	Avanzo di amministrazione	€ 305.000,00	capitolo 120 Trattamento economico fondamentale del personale € 108.330,32 capitolo 125 Irap € 10.176,22 capitolo 130 Oneri contributivi e fiscali a carico dell'ente € 36.091,14 capitolo 135 Trattamento accessorio del comparto e delle dirigenza € 11.538,60 capitolo 145 Acquisizione beni mobili e servizi € 103.863,72 capitolo 200 Acquisizione e manutenzione straordinaria di beni immobili e strumentazioni € 35.000,00
capitolo 320	Trasferimenti dalla Regione per investimenti	€ 290.000,00	capitolo 200 Acquisizione e manutenzione straordinaria di beni immobili e strumentazioni € 290.000,00



Regione Autonoma Valle d'Aosta
Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente

Région Autonome Vallée d'Aoste
Agence Régionale pour la Protection de l'Environnement

BILANCIO PLURIENNALE

ESERCIZIO FINANZIARIO 2012/2014

ALLEGATO AL PROVVEDIMENTO DEL DIRETTORE GENERALE N. 152 DEL **30 DIC. 2011**

BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014

Tipo: ENTRATA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
2	Avanzo di Amministrazione di cui Fondi Vincolati	880.000,00	305.000,00			
	Finanziamento Investimenti	270.000,00	270.000,00			
	Fondo Ammortamento	124.301,15	35.000,00			
	Fondi Non Vincolati	485.698,85				
	TITOLO 1					
	Assegnazioni e trasferimenti di fondi dalla Regione e da altri Enti pubblici					
	101 CATEGORIA 1					
	Trasferimenti dalla Regione					
1.01.0100	TRASFERIMENTI ORDINARI	5.410.000,00	5.410.000,00	5.410.000,00	5.410.000,00	
100 100	TRASFERIMENTI ORDINARI	5.410.000,00	5.410.000,00	5.410.000,00	5.410.000,00	
1.01.0105	ULTERIORI TRASFERIMENTI	64.000,00				
105 105	ULTERIORI TRASFERIMENTI					
	TOTALE CATEGORIA 1	5.474.000,00	5.410.000,00	5.410.000,00	5.410.000,00	
	102 CATEGORIA 2					
	Trasferimenti da altri Enti pubblici					
1.02.0110	TRASFERIMENTI DA ALTRI ENTI PUBBLICI	500.000,00	500.000,00	500.000,00	500.000,00	
110 110	TRASFERIMENTI DA ALTRI ENTI PUBBLICI	500.000,00	500.000,00	500.000,00	500.000,00	
	TOTALE CATEGORIA 2	500.000,00	500.000,00	500.000,00	500.000,00	

BILANCIO PLURIENNALE ANNI 2012 - 2013 - 2014

Tipo: ENTRATA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
	RIEPILOGO TITOLO 1					
101	Categoria 1	5.474.000,00	5.410.000,00	5.410.000,00	5.410.000,00	
102	Categoria 2	500.000,00	500.000,00	500.000,00	500.000,00	
	TOTALE TITOLO 1	5.974.000,00	5.910.000,00	5.910.000,00	5.910.000,00	

BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014

Tipo: ENTRATA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE.			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
	TITOLO 2					
	Entrate da Enti pubblici e privati per attività e servizi - rendite patrimoniali					
	202 CATEGORIA 2					
	Entrate per ulteriori attività					
2.02-0220	ENTRATE DA ENTI PUBBLICI E PRIVATI PER ULTERIORI ATTIVITÀ	1.012.000,00	745.000,00	345.000,00	175.000,00	
220	ENTRATE DA ENTI PUBBLICI E PRIVATI PER ULTERIORI ATTIVITÀ	1.012.000,00	745.000,00	345.000,00	175.000,00	
	TOTALE CATEGORIA 2	1.012.000,00	745.000,00	345.000,00	175.000,00	
	203 CATEGORIA 3					
	Rendite patrimoniali, interessi, recuperi					
2.03-0230	ENTRATE DERIVANTI DA RENDITE PATRIMONIALI, INTERESSI E RECUPERI VARI	50.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	
230	ENTRATE DERIVANTI DA RENDITE PATRIMONIALI, INTERESSI E RECUPERI VARI	50.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	
	TOTALE CATEGORIA 3	50.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	

Tipo: ENTRATA **BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014**

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
	RIEPILOGO TITOLO 2					
201 Categoria 1		1.012.000,00	745.000,00	345.000,00	175.000,00	
202 Categoria 2		50.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	
203 Categoria 3						
	TOTALE TITOLO 2	1.062.000,00	795.000,00	395.000,00	225.000,00	

BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014

Tipo: ENTRATA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE.			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
	TITOLO 3					
	Entrate derivanti da alienazione di beni patrimoniali, trasferimenti di capitale, rimborso di crediti					
3.02.0320	302 CATEGORIA 2 Trasferimenti di capitale TRASFERIMENTI DALLA REGIONE PER INVESTIMENTI	400.000,00	290.000,00	290.000,00	290.000,00	
320	TRASFERIMENTI DALLA REGIONE PER INVESTIMENTI	400.000,00	290.000,00	290.000,00	290.000,00	
	TOTALE CATEGORIA 2	400.000,00	290.000,00	290.000,00	290.000,00	

BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014

Tipo: ENTRATA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
	RIEPILOGO TITOLO 3					
301	Categoria 1	400.000,00	290.000,00	290.000,00	290.000,00	
302	Categoria 2					
303	Categoria 3					
	TOTALE TITOLO 3	400.000,00	290.000,00	290.000,00	290.000,00	

Tipo: ENTRATA **BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014**

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE:			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
	TITOLO 5					
	Contabilità speciali					
	501 CATEGORIA 1					
	Partite di giro	5.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	
5.01.0500	RISCOSSIONI ED ANTICIPAZIONI PER IL SERVIZIO ECONOMATO	5.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	
500	RISCOSSIONI ED ANTICIPAZIONI PER IL SERVIZIO ECONOMATO					
5.01.0510	GESTIONE DELLE RITENUTE ERARIALI	850.000,00	850.000,00	850.000,00	850.000,00	
510	GESTIONE DELLE RITENUTE ERARIALI	850.000,00	850.000,00	850.000,00	850.000,00	
5.01.0520	GESTIONE DEI CONTRIBUTI PREVIDENZIALI	400.000,00	400.000,00	400.000,00	400.000,00	
520	GESTIONE DEI CONTRIBUTI PREVIDENZIALI	400.000,00	400.000,00	400.000,00	400.000,00	
5.01.0530	RISCOSSIONI PER PARTITE DI GIRO DIVERSE	820.000,00	820.000,00	820.000,00	820.000,00	
530	RISCOSSIONI PER PARTITE DI GIRO DIVERSE	820.000,00	820.000,00	820.000,00	820.000,00	
	TOTALE CATEGORIA 1	2.075.000,00	2.075.000,00	2.075.000,00	2.075.000,00	

BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014

Tipo: ENTRATA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE.			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
501	RIPILOGO TITOLO 5 Categoria 1	2.075.000,00	2.075.000,00	1.325.000,00	1.325.000,00	
	TOTALE TITOLO 5	2.075.000,00	2.075.000,00	1.325.000,00	1.325.000,00	

Tipo: ENTRATA **BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014**

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
	RIEPILOGO DEI TITOLI					
Titolo	1	5.974.000,00	5.910.000,00	5.910.000,00	5.910.000,00	
Titolo	2	1.062.000,00	795.000,00	395.000,00	225.000,00	
Titolo	3	400.000,00	290.000,00	290.000,00	290.000,00	
Titolo	4					
Titolo	5	2.075.000,00	2.075.000,00	1.325.000,00	1.325.000,00	
	TOTALE	9.511.000,00	9.070.000,00	7.920.000,00	7.750.000,00	
	Avanzo di amministrazione	880.000,00	305.000,00			
	TOTALE GENERALE DELL'ENTRATA	10.391.000,00	9.375.000,00	7.920.000,00	7.750.000,00	

BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE:			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
2	TITOLO 1					
	Spese correnti					
	01 Amministrazione generale					
	CATEGORIA 0101					
	Organi istituzionali					
1.01.01.01	*	200.758,10	200.829,10	200.829,10	200.829,10	
111	100	136.995,00	137.000,00	137.000,00	137.000,00	
	INDENNITÀ DI CARICA DEL DIRETTORE GENERALE					
111	105	3.329,10	3.329,10	3.329,10	3.329,10	
	INDENNITÀ DEL COLLEGIO DEI REVISORI					
111	110	60.434,00	60.500,00	60.500,00	60.500,00	
	IRAP E ONERI RIFLESSI SU INDENNITÀ DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI					
	TOTALE CATEGORIA 01.01	200.758,10	200.829,10	200.829,10	200.829,10	
	CATEGORIA 0102					
	Acquisizione di beni e servizi					
1.01.02.01	*	3.000,00	3.000,00	3.000,00	3.000,00	
112	115	3.000,00	3.000,00	3.000,00	3.000,00	
	SPESE DI RAPPRESENTANZA					
	TOTALE CATEGORIA 01.02	3.000,00	3.000,00	3.000,00	3.000,00	
	TOTALE SEZIONE 01	203.758,10	203.829,10	203.829,10	203.829,10	

GIOVE Siscom

Pagina 10 di 21

BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE.			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
1.02.01.01	02 Spese di funzionamento CATEGORIA 0201 Personale dipendente e incaricato *	4.006.722,00	4.162.900,00	4.141.000,00	4.219.000,00	
121	120 TRATTAMENTO ECONOMICO FONDAMENTALE DEL PERSONALE	2.289.990,41	2.430.400,00	2.405.000,00	2.455.500,00	
121	125 IRAP	253.640,00	259.500,00	258.500,00	263.500,00	
121	130 ONERI CONTRIBUTIVE FISCALI A CARICO DELL'ENTE	818.233,00	850.800,00	844.500,00	860.500,00	
121	135 TRATTAMENTO ACCESSORIO DEL COMPARTO E DELLA DIRIGENZA	644.858,59	622.200,00	633.000,00	639.500,00	
	TOTALE CATEGORIA 02.01	4.006.722,00	4.162.900,00	4.141.000,00	4.219.000,00	
1.02.02.01	CATEGORIA 0202 Acquisizione di beni e servizi *	2.860.219,90	2.273.770,90	1.625.670,90	1.377.670,90	
122	140 BENI E SERVIZI PER LA GESTIONE DEL PERSONALE	222.000,00	190.000,00	175.000,00	175.000,00	
122	145 ACQUISIZIONE BENI MOBILI E SERVIZI	2.638.219,90	2.083.770,90	1.450.670,90	1.202.670,90	

BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE.			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
	TOTALE CATEGORIA 02.02	2.860.219,90	2.273.770,90	1.625.670,90	1.377.670,90	
	TOTALE SEZIONE 02	6.866.941,90	6.436.670,90	5.766.670,90	5.596.670,90	

BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE.			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
1.03.01.01	03 Oneri non ripartibili CATEGORIA 0301 Somme non attribuibili *	52.900,00	48.000,00	43.000,00	38.000,00	
131 150	FONDO DI RISERVA	5.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	
131 156	RIMBORSI E RESTITUZIONI	4.000,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00	
131 157	ONERI PER INTERESSI SU AMMORTAMENTO MUTUI E PRESTITI	43.900,00	39.000,00	34.000,00	29.000,00	
	TOTALE CATEGORIA 03.01	52.900,00	48.000,00	43.000,00	38.000,00	
1.03.02.01	CATEGORIA 0302 Imposte e tasse *	90.000,00	90.000,00	90.000,00	90.000,00	
132 160	IMPOSTE E TASSE	90.000,00	90.000,00	90.000,00	90.000,00	
	TOTALE CATEGORIA 03.02	90.000,00	90.000,00	90.000,00	90.000,00	
	TOTALE SEZIONE 03	142.900,00	138.000,00	133.000,00	128.000,00	

BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
	RIEPILOGO TITOLO 1					
	Funzione 01	203.758,10	203.829,10	203.829,10	203.829,10	
	Funzione 02	6.866.941,90	6.436.670,90	5.766.670,90	5.596.670,90	
	Funzione 03	142.900,00	138.000,00	133.000,00	128.000,00	
	TOTALE TITOLO 1	7.213.600,00	6.778.500,00	6.103.500,00	5.928.500,00	

BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE.			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
2.04.01.01	TITOLO 2 Investimenti e costituzione di capitali fissi 04 Acquisto strumenti/beni/manutenzione straordinaria CATEGORIA 0401 Acquisizione di beni e servizi *	910.800,00	325.000,00	290.000,00	290.000,00	
241 200	ACQUISIZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI BENI IMMOBILI E STRUMENTAZIONI	910.800,00	325.000,00	290.000,00	290.000,00	
	TOTALE CATEGORIA 04.01	910.800,00	325.000,00	290.000,00	290.000,00	
	TOTALE SEZIONE 04	910.800,00	325.000,00	290.000,00	290.000,00	

BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
	RIEPILOGO TITOLO 2	910.800,00	325.000,00	290.000,00	290.000,00	
	Funzione 04					
	TOTALE TITOLO 2	910.800,00	325.000,00	290.000,00	290.000,00	

BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE.			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
3.05.01.01	TITOLO 3 Rimborso mutui e prestiti 05 Rimborso mutui e prestiti CATEGORIA 0501 Somme non attribuibili *	191.600,00	196.500,00	201.500,00	206.500,00	
351 305	QUOTA CAPITALE PER AMMORTAMENTO MUTUI E PRESTITI	191.600,00	196.500,00	201.500,00	206.500,00	
	TOTALE CATEGORIA 05.01	191.600,00	196.500,00	201.500,00	206.500,00	
	TOTALE SEZIONE 05	191.600,00	196.500,00	201.500,00	206.500,00	

BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE.			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
	RIPILOGO TITOLO 3	191.600	196.500,00	201.500,00	206.500,00	
	Funzione 05		196.500,00	201.500,00	206.500,00	
	TOTALE TITOLO 3	191.600,00	196.500,00	201.500,00	206.500,00	

BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE.			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
4-00.00.01	*	2.075.000,00	2.075.000,00	1.325.000,00	1.325.000,00	
400	PAGAMENTO DI ANTICIPAZIONI PER IL SERVIZIO ECONOMATO	5.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	
400	VERSAMENTO DELLE RITENUTE ERARIALI	850.000,00	850.000,00	850.000,00	850.000,00	
400	VERSAMENTO DEI CONTRIBUTI PREVIDENZIALI	400.000,00	400.000,00	400.000,00	400.000,00	
400	PAGAMENTO PER PARTITE DI GIRO DIVERSE	820.000,00	820.000,00	70.000,00	70.000,00	

BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE.			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
4	RIEPILOGO TITOLO	2.075.000,00	2.075.000,00	1.325.000,00	1.325.000,00	
4	TOTALE TITOLO					

BILANCIO PLURIENNALE Anni 2012 - 2013 - 2014

Tipo: SPESA

CODICE NUMERO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI DEFINITIVE esercizio in corso	BILANCIO PLURIENNALE.			ANNOTAZIONI
			Previsione 2012	Previsione 2013	Previsione 2014	
	RIEPILOGO DEI TITOLI					
Titolo	1	7.213.600,00	6.778.500,00	6.103.500,00	5.928.500,00	
Titolo	2	910.800,00	325.000,00	290.000,00	290.000,00	
Titolo	3	191.600,00	196.500,00	201.500,00	206.500,00	
Titolo	4	2.075.000,00	2.075.000,00	1.325.000,00	1.325.000,00	
	TOTALE	10.391.000,00	9.375.000,00	7.920.000,00	7.750.000,00	
	TOTALE GENERALE DELLA SPESA	10.391.000,00	9.375.000,00	7.920.000,00	7.750.000,00	

QUADRO GENERALE RIASSUNTIVO

ANNO 2013

ENTRATE		SPESA			
	Competenza		Competenza		
Titolo I	Assegnazioni e trasferimenti di fondi della Regione e da altri enti	5.910.000,00	Titolo I	Spese correnti	6.103.500,00
Titolo II	Entrate da enti pubblici e privati per attività e servizi - rendite patrimoniali	395.000,00			
	Totale	6.305.000,00			
Titolo III	Entrate derivanti da alienazioni, di beni patrimoniali, trasferimenti di capitale, rimborso crediti	290.000,00	Titolo II	Investimenti e costituzione di capitali fissi	290.000,00
Titolo IV	Entrate da mutui, prestiti, altre operazioni creditizie	0,00			
	Totale Entrate Finali	6.595.000,00		Totale spese finali	6.393.500,00
Titolo V	Contabilità speciali	1.325.000,00	Titolo III	Rimborso mutui e prestiti	201.500,00
	Totale	7.920.000,00	Titolo IV	Contabilità speciali	1.325.000,00
Avanzo di amministrazione		0,00		Totale	7.920.000,00
TOTALE COMPLESSIVO ENTRATE		7.920.000,00		Disavanzo di amministrazione	0,00
				TOTALE COMPLESSIVO SPESE	7.920.000,00

QUADRO GENERALE RIASSUNTIVO

ANNO 2014

ENTRATE		SPESA		Corrispettenza	
ANNO	2014	Competenza	Titolo I	Spese correnti	5.928.500,00
Titolo I	Assegnazioni e trasferimenti di fondi dalla Regione e da altri enti	5.910.000,00			
Titolo II	Entrate da enti pubblici e privati per attività e servizi - rendite patrimoniali	225.000,00			
	Totale	6.135.000,00			
Titolo III	Entrate derivanti da alienazioni, di beni patrimoniali, trasferimenti di capitale, rimborso crediti	290.000,00	Titolo II	Investimenti e costituzione di capitali fissi	290.000,00
Titolo IV	Entrate da mutui, prestiti, altre operazioni creditizie	0,00			
	Totale Entrate Finali	6.425.000,00		Totale spese finali	6.218.500,00
Titolo V	Contabilità speciali	1.325.000,00	Titolo III	Rimborso mutui e prestiti	206.500,00
	Totale	7.750.000,00	Titolo IV	Contabilità speciali	1.325.000,00
	Avanzo di amministrazione	0,00			
	TOTALE COMPLESSIVO ENTRATE	7.750.000,00		Totale	7.750.000,00
				Disavanzo di amministrazione	0,00
				TOTALE COMPLESSIVO SPESE	7.750.000,00

Regione Autonoma Valle d'Aosta
Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente



Région Autonome Vallée d'Aoste
Agence Régionale pour la Protection de l'Environnement

Allegato 2) al provvedimento del Direttore generale n. 152 del 30 DIC. 2011

Relazione al bilancio di previsione 2012 e triennale 2012/2014

Riferimenti normativi

Legge regionale 4 agosto 2009, n. 30: ai sensi dell'articolo 34 "Nei bilanci degli enti dipendenti dalla Regione le spese sono classificate e ripartite secondo criteri omogenei a quelli del bilancio regionale".

In tal senso il bilancio dell'ARPA della Valle d'Aosta rispetta nella sostanza:

- la struttura del bilancio come definita nell'articolo 11 della legge citata, compatibilmente con le caratteristiche funzionali e strutturali dell'Agenzia (i commi riferiti alla "legge di bilancio" non sono evidentemente tenuti in considerazione);
- la classificazione delle entrate di cui all'articolo 13 della legge regionale;
- la classificazione delle spese di cui all'articolo 14 della legge regionale, come rapportata alla natura di ARPA quale ente strumentale della Regione, istituito per operare in uno specifico settore di intervento, ai sensi della legge regionale 41/1995: si tratta pertanto di una struttura più semplificata rispetto a quella della Regione.

Regolamento agenziale di contabilità approvato con provvedimento del Direttore generale n. 505 del 7 novembre 2003, da ultimo modificato con proprio provvedimento n. 139 in data 31 agosto 2009.

Principi e criteri di redazione del documento

Il bilancio di previsione 2012 e triennale 2012/2014 è stato redatto in termini di competenza, con l'osservanza dei principi di unità, annualità, universalità e integrità, veridicità e attendibilità, verificabilità, nonché del pareggio finanziario. La struttura contabile del presente documento è rimasta invariata rispetto al precedente bilancio.

Nella predisposizione del presente bilancio, si è considerato quanto segue:

- a) l'iscrizione di previsioni di entrata se correlate a disposizioni normative, a convenzioni e a progetti, anche in fase preparatoria, ovvero a documenti amministrativi ritenuti idonei, mentre la stima dei corrispettivi da privati e per rendite patrimoniali è stata effettuata in conformità con i dati storici;
- b) l'utilizzo delle risorse certe (fra tutte, i trasferimenti regionali) per il finanziamento delle spese contrattuali ed obbligatorie necessarie ad assicurare lo svolgimento delle attività istituzionali;
- c) l'iscrizione sul bilancio iniziale della quota di € 305.000,00 dell'avanzo di amministrazione presunto, complessivamente accertato alla data odierna di chiusura dell'esercizio 2011 nell'importo di € 491.173,46 (di cui € 48.000,00 derivanti da economie rilevate sul titolo II del bilancio).

Detta quota applicata è così costituita:

- € 35.000,00, somma vincolata per il finanziamento di spese in conto capitale;
- € 72.162,58, formalmente vincolati, quota residua derivante dall'avanzo del trasferimento di € 120.000,00, già accertato nell'esercizio 2009 (ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1900 in data 10 luglio 2009), relativo ad attività analitiche di laboratorio sulle sorgenti, finalizzate alla salvaguardia delle risorse idriche destinate al consumo umano, non impiegato in corrispondenti impegni giuridici per spese correnti nel triennio 2009/2011;

- € 197.837,42 che concorrono al finanziamento di spese concernenti rapporti di lavoro temporaneo per sostituzioni ovvero per "attività-progetto", e di collaborazioni coordinate e continuative.

Da quanto esposto si evince l'osservanza, già in fase previsionale, del criterio di priorità previsto dall'articolo 14 del regolamento agenziale di contabilità con riferimento all'applicazione dell'avanzo di amministrazione a finanziamento di spese per investimenti, spese connesse a fondi vincolati e spese di funzionamento non ripetitive.

Previsioni finanziarie del bilancio 2012

In particolare e con riferimento alle previsioni di maggiore rilevanza finanziaria, si espone quanto segue.

Parte entrata

Il trasferimento ordinario regionale per il finanziamento delle spese correnti e degli investimenti per l'anno 2012, è stato comunicato dall'Assessorato regionale Territorio e Ambiente, con nota prot. 11520/TA del 17 novembre 2011 (registrato al protocollo ARPA n. 14178 del 21 novembre 2011) nei rispettivi importi di € 5.410.000,00 ed € 290.000,00.

Anche per il 2012, è stato iscritto a bilancio il trasferimento di € 500.000,00, erogato dall'Azienda USL, quale rimborso forfetario per gli oneri sostenuti dall'ARPA per le funzioni di controllo analitico in materia di igiene e sanità pubblica e veterinaria (articolo 3, comma 4, legge regionale 4 settembre 1995, n. 41 come modificato dall'articolo 45, comma 4 della legge regionale 10 dicembre 2010, n. 40).

Non sono, invece, previsti ulteriori trasferimenti regionali integrativi per attività specifiche.

Le entrate da convenzioni ed ulteriori attività facoltative con enti pubblici e privati sono complessivamente stimate in € 745.000,00, costituite da:

- € 520.000,00 per la partecipazione a Progetti europei già attivati o in fase di valutazione, i cui fondi sono a destinazione vincolata, che andranno a valere, se pur con importi diversi, anche sugli esercizi 2013 e 2014.

Tra i principali progetti si segnalano:

- AERA - Air Environnement Regions Alcotra, per € 132.600,00;
- SHARE - Interreg Spazio Alpino 2007-2013 - Sustainable Hydropower in Alpine Rivers Ecosystems, per € 67.111,00 ;
- GLARISKALP - Risques Glaciaires (Interreg ALCOTRA 2007-2013), per € 49.740,00;
- € 225.000,00 da attività rese in favore di privati e di altri enti pubblici, riferite in particolare al possibile incarico ad ARPA da parte di Finaosta (€ 100.000,00 stimati) per le attività discendenti dalla convenzione approvata con deliberazione della Giunta regionale n. 2891 del 2 dicembre 2011, concernente lo sviluppo di attività produttive, ai sensi della legge regionale 3 gennaio 2006, n. 3 (nuove disposizione in materia di interventi regionali per la promozione dell'uso dell'energia).

La previsione di rendite patrimoniali e rimborsi vari è stimata prudenzialmente in € 50.000,00, relativi in particolare agli interessi bancari.

Per ulteriori elementi conoscitivi si fa opportuno rinvio all'apposito quadro dimostrativo dell'impiego delle risorse finanziarie per l'anno 2012 allegato al bilancio.

Parte spesa

Titolo I

Spese per Organi istituzionali

Le previsioni sono state effettuate con riferimento ai compensi del Direttore generale e del Collegio dei Revisori dei Conti determinate dall'Amministrazione regionale, in conformità alle disposizioni degli articoli 6 e 9 del decreto legge 31 maggio 2010, n. 78 *'Misure urgenti in materia di stabilizzazione finanziaria e competitività economica'*, convertito in legge 30 luglio 2010, n. 122

Spese di funzionamento – personale dipendente e incaricato

Le spese del personale sono state quantificate tenendo conto:

- l'articolo 45, comma 3 della legge regionale 10 dicembre 2010, n. 40 - finanziaria per gli anni 2011/2013 (cui la citata nota dell'Assessorato Territorio e Ambiente del 17 novembre 2011 fa riferimento in termini di conferma per il triennio 2012/2014) che dispone una riduzione delle spesa per il personale a tempo determinato o utilizzato mediante convenzioni, contratti di collaborazione coordinata e continuativa, contratti libero -professionali o di somministrazione di lavoro, per euro 90.000 per ciascun anno del triennio 2011/2013 rispetto alla spesa sostenuta per le medesime finalità nell'anno 2009: ARPA ha pertanto programmato tali spese secondo il prospetto allegato, escludendo i rapporti finanziati da enti pubblici o privati in via aggiuntiva e specifica, tramite convenzioni ovvero nell'ambito di progetti co-finanziati (europei);
- del blocco dei rinnovi contrattuali previsto dall'articolo comma 17 del d.l. 78/2010, per cui lo stanziamento risente dell'incremento riferito all'indennità di vacanza contrattuale, come previsto dalla norma citata;
- del blocco alla risorse destinate al trattamento accessorio del personale, disposto dall'articolo 9 comma 2bis del d.l. 78/2010: rimane pertanto escluso qualsiasi meccanismo di adeguamento automatico dei fondi, fatto salvo il solo adeguamento per incremento di dotazione organica.
- di un'ulteriore parziale progressiva attuazione della pianta organica, di cui al provvedimento del Direttore generale n. 86 del 24 aprile 2009, approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 1291 dell' 8 maggio 2009.

L'incidenza delle spese di personale di ruolo sul totale delle spese correnti, comprensive della somma destinata alla restituzione del mutuo (titolo III) ed escluse le quote riferite ai progetti, è pari al 60% circa.

Spese di funzionamento – acquisizione di beni e servizi

Le spese per acquisizione di beni e servizi, al netto dei fondi vincolati inerenti le attività discendenti dai progetti co-finanziati/internazionali, ammontano a € 1.615.066,39.

Ai fini della previsione delle spese per acquisizione di beni e servizi, è stato assicurato il puntuale rispetto delle disposizioni di cui all'articolo 6 commi 7, 8, 12, 13 e 14 del d.l. 78/2010, come da prospetto allegato. A decorrere dall'anno 2011 sono operativi strumenti di tenuta contabile interna, anche a livello analitico, al fine di garantire il rispetto dei limiti annui imposti dalla normativa citata.

Titolo II

Acquisto strumenti e beni – manutenzione straordinaria.

La previsione di spesa in conto capitale per l'anno 2012 è riferita all'acquisto di diverse strumentazioni tecniche e di arredi, alla manutenzione straordinaria delle strumentazioni, delle dotazioni in uso e dell'immobile sede dell'ARPA, definiti a seguito di puntuale ricognizione delle esigenze e delle priorità di spesa, in raccordo con i Responsabili delle Sezioni, aree e uffici.

Tali spese sono finanziate dall'apposito trasferimento regionale (€ 290.000,00) e da quota parte dell'avanzo di amministrazione presunto (€ 35.000,00), vincolato al finanziamento di spese in conto capitale.

Titolo III

Lo stanziamento è relativo ai ratei di ammortamento del mutuo a tasso variabile a suo tempo contratto con Finaosta s.p.a. per l'acquisto della sede, per la sola quota capitale (€ 196.500,00). La somma riferita alla quota interessi è stanziata sulla parte corrente del bilancio (€ 39.000,00).

Contabilità speciali

Le previsioni degli stanziamenti delle partite di giro sono state effettuate in corrispondenza con gli accertamenti e gli impegni del 2011, considerando anche la gestione dei circuiti finanziari dei progetti "PhenoAlp – Phénologie Alpine" e "Share – Sustainable Hydropower in Alpine Rivers Ecosystems", nei quali ARPA partecipa nel ruolo di capofila.

Equilibri del bilancio di previsione 2012

Anche per l'esercizio 2012, l'applicazione di una quota dell'avanzo disponibile, del tutto fisiologico nella consistenza e ridotto, nel suo complesso, rispetto agli anni passati, contribuisce al pareggio di bilancio. In particolare, il totale delle entrate correnti, aumentate dell'avanzo applicato, ammontano a € 6.975.000,00 a fronte di un totale di spese correnti di € 6.778.500,00 e di spese per il rimborso della quota capitale del mutuo di € 196.500,00.

Mentre, le spese per investimenti e costituzioni di capitali fissi ammontano a € 325.000,00, finanziate per € 290.000,00 dalle entrate derivanti da alienazioni di beni patrimoniali, trasferimenti di capitale, rimborso crediti (Titolo III) e per € 35.000,00 dall'avanzo di amministrazione applicato per spese di investimento.

Si dichiara, quindi, di non dover procedere alla copertura di alcun disavanzo di amministrazione, come dimostra l'apposito quadro dimostrativo dell'avanzo presunto 2011, allegato al bilancio.

Per ulteriori elementi conoscitivi si fa opportuno rinvio all'apposito quadro generale riassuntivo allegato al bilancio.

Gestione del bilancio per l'anno 2012

Ai sensi dell'articolo 59 comma 3 della legge regionale 30/2011, fino al 31 marzo 2012 la gestione del bilancio agenziale sarà improntata a particolare prudenza in attesa di conoscere i contenuti dell'adeguamento del bilancio di previsione regionale per il triennio 2012/2014 agli obiettivi complessivi di politica economica e di contenimento della spesa pubblica che saranno definiti a livello statale per fronteggiare l'eccezionale situazione di crisi economica e finanziaria internazionale.

Previsioni finanziarie esercizi 2013 e 2014

Per quanto riguarda la competenza 2013 e 2014, il trasferimento regionale per spese correnti è stato iscritto, così come per il 2012, per € 5.410.000,00, mentre la quota connessa al rimborso forfettario dall'Azienda USL per spese delle attività di controllo analitico, è iscritta per € 500.000,00 annui.

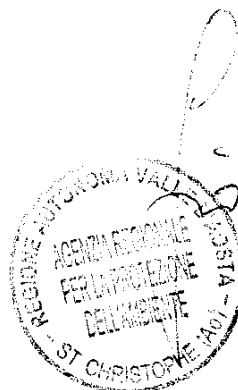
Con le assunzioni previste nel 2012, per arrivare all'attuazione della citata variazione della pianta organica approvata nel 2009, mancano ancora da coprire 4 posti (la pianta organica ricomprende, inoltre, taluni posti ancora da coprire, già vacanti all'aprile 2009); nel 2013, a trasferimenti invariati, si è però ritenuto di sospendere in via prudenziale la definitiva attuazione del provvedimento di variazione della pianta organica, in termini di sostenibilità finanziaria.

Il progressivo aumento del costo del personale (nonostante la prevista sospensione, dal 2013, dell'incremento programmato di pianta organica), porta inevitabilmente ad erodere la disponibilità per servizi e materiali vari di consumo sul bilancio pluriennale.

Quanto sopra desta preoccupazione, tenuto conto sia dei recenti incrementi tributari, ad incidere sulle spese per beni e servizi (avvenuto incremento dell'Imposta sul Valore Aggiunto – IVA – e del prezzo del carburante) sia del previsto riavvio della negoziazione per i rinnovi dei contratti collettivi di lavoro.

Per quanto riguarda i trasferimenti regionali in conto investimenti, sono stati determinati in € 290.000,00 sia per l'anno 2013 e che per l'anno 2014.

Saint-Christophe, 28 dicembre 2011



Il Direttore generale
dott. Giovanni Agnesod

Allegato a) alla relazione al Bilancio di previsione esercizio finanziario 2012, triennio 2012/2014

Programmazione dei rapporti di lavoro temporaneo, di collaborazione coordinata e continuativa e di somministrazione di lavoro per l'anno 2012

Contabilità	C	10 mesi	Sostituzione per personale assente per astensione obbligatoria/congedo parentale (part time 25 ore settimanali)	€ 22.000,00
Gestione Personale - Progetti europei	C	10 mesi	Sostituzione per personale assente per astensione obbligatoria/congedo parentale	€ 31.500,00
Gestione risorse umane	C	9 mesi	Personale aggiuntivo per l'espletamento delle procedure concorsuali nell'ambito del programma di attuazione del processo di completamento della dotazione organica. Part time 25 ore	€ 19.700,00
Affari generali	C	3 mesi	Sostituzione personale assente con diritto alla conservazione del posto	€ 9.500,00
Affari generali	C	10 mesi	Sostituzione personale assente con diritto alla conservazione del posto	€ 31.500,00
Laboratorio - Area operativa Alimenti	D	9 mesi	Analisi laboratorio Alimenti	€ 32.000,00
Laboratorio - Area operativa Microbiologia	D	12 mesi	Sostituzione per personale assente per astensione obbligatoria/congedo parentale	€ 42.000,00
Laboratorio - Area operativa Acque e spettrofotom. (co.co.co)		12 mesi	Progetto : "Programma sperimentale di monitoraggio della qualità del "compost" 2010-2012"	€ 34.000,00
Laboratorio - Area operativa Acque e spettrofotometria	D	1 mese	Sostituzione personale assente per astensione obbligatoria/congedo parentale.	€ 3.500,00
Laboratorio Area operativa Microbiologia	C	9 mesi	Progetto : "Programma sperimentale di monitoraggio della qualità del "compost" 2010-2012 analisi microbiologiche"	€ 28.500,00
Radiazione non ionizzanti	D	12 mesi	Sostituzione personale con diritto alla conservazione del posto.	€ 42.000,00

Limite di spesa da rispettare ai sensi dell'articolo 45, comma 3 della legge finanziaria regionale 40/2010 - spesa sostenuta (impegnata) per le forme di lavoro flessibile nel 2009 al netto della riduzione di 90.000 €

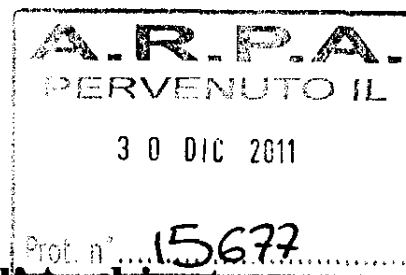
€ 485.115,00

Note:

1. non sono state conteggiate le spese effettuate nell'ambito di iniziative e progetti finanziati da altri soggetti (es. fondi europei)
2. l'aggiornamento della programmazione sarà effettuato in corso d'anno mediante appositi provvedimenti del Direttore generale

A.R.P.A. VALLE D'AOSTA

Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente



PARERE SUL BILANCIO DI PREVISIONE 2012

PARERE SUL BILANCIO PLURIENNALE 2012/2014

DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI

PARERE SUL BILANCIO DI PREVISIONE 2014

Oggi, 28/12/2011, alle ore 15.00, il Collegio dei Revisori dei Conti dell'A.R.P.A. VALLE D'AOSTA ha preso visione dello schema del Bilancio di Previsione 2012 e del Bilancio Pluriennale 2012/2014 prima dell'approvazione da parte del Direttore Generale.

PREMESSO

- che la L.R. n. 41/95 così come modificata dalla L.R. 18/2001 e dalla L.R. 38/2001 istitutiva dell'Ente e che conferisce all'Ente autonomia tecnica, organizzativa gestionale, amministrativa, finanziaria e contabile;
- che il regolamento tecnico contabile approvato internamente dall'Ente prevede la predisposizione del Bilancio di Previsione e del Bilancio Pluriennale di Previsione, e che la legge richiede l'espressione del Parere da parte del Collegio dei Revisori dei Conti;
- che i trasferimenti da parte della Regione Autonoma Valle d'Aosta iscritti nel Bilancio sono accertabili in quanto supportati da idonea documentazione collegata al Bilancio di Previsione della Regione stessa già approvato prima della redazione ed approvazione del presente Bilancio;
- che le previsioni di entrata sono comunque relative a norme, convenzioni o documenti amministrativi idonei;
- che la stima dei corrispettivi da privati e delle rendite patrimoniali viene effettuata in conformità a dati storici;
- che gli interessi attivi bancari non sono accertabili in quanto a tutt'oggi non ancora supportati da idonea documentazione;
- che l'avanzo presunto iscritto in bilancio viene applicato nel rispetto dell'articolo 14 del regolamento di contabilità con riferimento al finanziamento di spese per investimenti, spese connesse a fondi vincolati e spese di funzionamento non ripetitive.
- Al momento della revisione del bilancio di previsione e del bilancio pluriennale, il Collegio dei Revisori viene informato che da parte della Regione Autonoma Valle d'Aosta si sta valutando per i primi mesi dell'anno 2012 di rivedere gli stanziamenti

di Bilancio complessivi, visti gli effetti della Manovra Monti sulle Regioni e sugli Enti locali. Al momento non sono quantificabili né quantitativamente né qualitativamente tali riduzioni.

TUTTO CIO' PREMESSO

Il Collegio ha proceduto alla verifica del rispetto dei principi di cui all'art. 16 della L.R. 41/95 sulla base della documentazione presentata oltre che sulla base dei principi generali di contabilità pubblica:

- unità: il totale delle entrate finanzia indistintamente il totale delle spese, salve le eccezioni di legge;
- annualità: le entrate e le uscite sono riferite all'anno finanziario che inizia il 1° gennaio e termina il 31 dicembre 2012;
- universalità: tutte le entrate e le spese sono iscritte in bilancio;
- integrità: le voci di bilancio sono iscritte senza compensazioni di partite; le entrate sono iscritte al lordo delle spese di riscossione a carico dell'ente e di altre eventuali spese ad esse connesse, parimenti le spese sono iscritte senza alcuna riduzione delle correlative entrate;
- veridicità e attendibilità: le previsioni sono sostenute da analisi fondate sulla dinamica storica o su idonei parametri di riferimento;
- pubblicità: le previsioni sono "leggibili" ed è assicurata ai cittadini ed agli organi di partecipazione la conoscenza dei contenuti del bilancio;
- pareggio finanziario complessivo: il totale delle entrate pareggia con il totale delle spese;
- equilibrio corrente: le previsioni di competenza relative alle spese correnti, sommate alle previsioni di competenza relative alle quote di capitale delle rate di ammortamento dei mutui e dei prestiti obbligazionari, non sono complessivamente superiori alle previsioni di competenza dei primi tre titoli dell'entrata.

Il bilancio di previsione per l'esercizio 2012 rispetta il pareggio finanziario con le seguenti risultanze:

TOTALE ENTRATE	E. 9.375.000,00
TOTALE USCITE	E. 9.375.000,00

Nel merito delle previsioni contenute nel bilancio, il Collegio procede alla verifica delle ENTRATE e delle USCITE:

ENTRATE

I trasferimenti (titolo 1) ordinari della Regione Autonoma Valle d'Aosta sono stati iscritti per Euro 5.410.000,00 somma ritenuta congrua rispetto a quanto introitato nell'anno precedente e rispetto al bilancio di previsione della Regione stessa. Tale trasferimento costituisce la parte preponderante del Bilancio e si distingue tra trasferimento ordinario per Euro 5.410.000,00 ed ulteriori trasferimenti mirati a progetti specifici per Euro 290.000,00 (evidenziati nel titolo 3).

E' stato inoltre iscritto a bilancio il trasferimento di Euro 500.000,00 (titolo 1) erogato dall'USL VDA per rimborso forfetario per gli oneri sostenuti dall'Ente per funzioni di controllo analitico in materia di igiene, sanità pubblica e veterinaria ex Legge Regionale n° 41/1195 ed ex Legge Regionale n° 40/2010.

Le entrate da convenzioni e da ulteriori attività facoltative (titolo 2) di Enti Pubblici e Privati sono stimate in Euro 745.000,00 e vengono indicati in bilancio sulla base di un dato storico o di uno specifico progetto di incarico (per Euro 225.000,00) da una parte, nonché sulla base di partecipazione a Progetti Europei (per Euro 520.000,00) con destinazione vincolata.

Le entrate da rendite patrimoniali e rimborsi per Euro 50.000,00 (titolo 2) sono stimate complessivamente prevedendo gli interessi attivi bancari. Ovviamente si tratta di una stima non certa, ma accertabile sulla scorta delle giacenze medie dei fondi presso il Tesoriere.

Le partite di giro (titolo 5) pareggiano complessivamente in Euro 2.075.000,00.

L'avanzo di amministrazione viene quantificato in sede di redazione del presente Bilancio di Previsione in Euro 491.173,46 di cui Euro 305.000,00 applicati all'esercizio 2012 e con destinazione per Euro 35.000,00 al finanziamento di spese in conto capitale, e per Euro 72.162,58 al finanziamento di spese di attività analitiche di laboratorio sulle sorgenti per salvaguardia delle risorse idriche destinate al consumo umano, e per Euro

197.837,42 al finanziamento di spese concernenti rapporti di lavoro temporaneo per attività progetto ed a collaborazioni coordinate e continuative.

USCITE

Si è verificata la congruità delle spese dell'Ente confrontandole con quelle sostenute nell'esercizio precedente.

Le spese relative agli organi istituzionali sono costituite dalle spese complessive del Direttore Generale e del Collegio dei Revisori dei Conti per un totale complessivo di Euro 200.829,10.

Le spese di Rappresentanza vengono quantificate su base storica per l'importo di Euro 3.000,00 pari al precedente esercizio.

Le spese del personale evidenziano, rispetto alle previsioni definitive dell'esercizio precedente, un sensibile decremento di Euro 21.359,22 assestandosi in Euro 4.110.323,00. Gli effetti della modifica della pianta organica, con relativo incremento delle spese in oggetto, aveva già esplicitato i suoi effetti.

Esse sono quantificate tenendo inoltre conto che:

- l'art. 45 comma 3 della L.R. 40/2010 prevedeva una riduzione di personale a tempo determinato, in convenzione od a co.co.co o libero professionale. Di ciò se ne è tenuto conto tranne per rapporti finanziati da enti pubblici o privati in via aggiuntiva e specifica o tramite convenzioni e progetti co-finanziati;
- si è applicato il blocco dei rinnovi contrattuali previsto dall'art. 17 del D.L. 78/2010;
- si è applicato il blocco alle risorse destinate al trattamento accessorio del personale di cui all'art. 9 comma 2bis del D.L. 78/2010.

In ultimo i tiene conto nella quantificazione del costo del personale di una parziale progressiva attuazione della pianta organica di cui al provv.to Direttore Generale n° 86 del 24 aprile 2009.

Le acquisizioni di beni e servizi per la gestione del personale e per l'acquisizione di beni mobili e servizi risulta collegata ai Progetti Europei è inserita con vincolo di destinazione.

Le imposte e tasse vengono quantificate in Euro 90.000,00.

Le spese per investimenti sono riferite all'acquisto e manutenzione straordinaria degli strumenti, mezzi ed arredi. Esse sono alimentate da apposito fondo vincolato erogato dalla Regione Autonoma Valle d'Aosta e dalle quote di avanzo di amministrazione vincolate per investimenti, come descritto precedentemente riguardo alle Entrate.

Lo stanziamento dei ratei di mutuo è relativo ai ratei di ammortamento a tasso variabile contratto con FINAOSTA SPA per l'acquisizione della sede.

Le partite di giro pareggiano complessivamente in Euro 2.075.000,00.

CONSIDERAZIONI FINALI

Per consentire l'esame del bilancio sono stati messi a disposizione dell'Organo di Revisione i seguenti documenti:

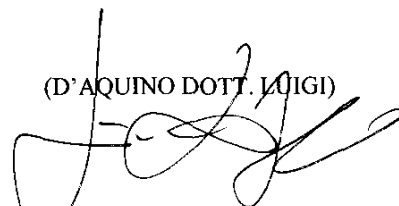
- bilancio preventivo per l'esercizio 2012;
- bilancio pluriennale per gli esercizi 2012 – 2013 – 2014;
- relazione illustrativa;
- quadro dimostrativo della spesa del personale per l'anno 2012;
- quadro dimostrativo dell'impiego delle risorse finanziarie e piano di utilizzo dell'avanzo di amministrazione;
- situazione residui attivi e passivi;
- quadro dimostrativo dell'Avanzo presunto di Amministrazione.

Tutto ciò considerato, il Collegio dei Revisori dà parere favorevole all'approvazione del Bilancio di Previsione 2012 ed al Bilancio Pluriennale 2012/2014 con la riserva di quanto evidenziato in premessa in ordine all'accertabilità degli interessi attivi ed alle problematiche attinenti le modifiche previste sugli Stanziamenti Regionali, oggi non quantificabili e non qualificabili in quanto non supportati da alcun documento ufficiale. A tal fine il Collegio dei Revisori raccomanda l'Ente ad adottare particolare prudenza nel corso dei primi mesi dell'anno, e di prontamente adeguare, se del caso, mediante

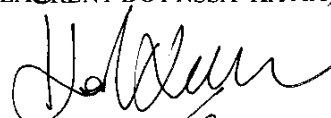
variazione il Bilancio annuale e pluriennale non appena l'Amministrazione Regionale comunicherà ufficialmente le eventuali modifiche su accennate.

IL COLLEGIO DEI REVISORI

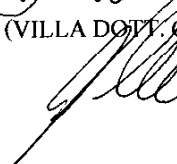
(D'AQUINO DOTT. LUIGI)



(LAURENT DOTT.SSA KATIA)



(VILLA DOTT. GIANLUCA)



PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un funzionario (cat. D), nel profilo di Istruttore amministrativo, da assegnare alla Direzione enti locali, nell'ambito dell'organico della Giunta regionale.

Ai sensi dell'art. 31, comma 4, del Regolamento regionale 6/96, si rende noto che in relazione al concorso di cui sopra, si è formata la seguente graduatoria di merito:

<i>Graduatoria</i>	<i>Nominativo</i>	<i>Punti su 20</i>
1 ^a)	Chiara BOSONIN	16,458
2 ^a)	Fatima MOUKHLISS	14,230
3 ^a)	Patrick CREUX	13,605

Il Funzionario
Eva VIÉRIN

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura della Redazione del Bollettino ufficiale.

Comune di LA SALLE.

Esito concorso.

Ai sensi delle vigenti leggi, si rende noto che, in relazione al concorso per titoli ed esami per l'assunzione a tempo indeterminato di un Istruttore Tecnico – Categoria C - Posizione C2 - a 36 ore settimanali – ai sensi del Regolamento Regionale 11 dicembre 1996 n. 6 e successive modifiche, disciplinante le norme sull'accesso agli organici dell'Amministrazione Regionale, degli Enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione e degli Enti Locali della Valle d'Aosta, si è formata la seguente graduatoria:

<i>Graduatoria</i>	<i>Nominativo</i>	<i>Punti</i>
1 ^a)	Michel ROSSET	28,907
2 ^a)	Marco FRASSY	22,195

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un instructeur administratif (catégorie D - cadre), à affecter à la Direction des collectivités locales, dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional.

Aux termes du quatrième alinéa de l'art. 31 du règlement régional n° 6/1996, avis est donné du fait que la liste d'aptitude ci-après a été établie à l'issue de la sélection en question :

<i>Rang</i>	<i>Candidats</i>	<i>Points sur 20</i>
1 ^a)	Chiara BOSONIN	16,458
2 ^a)	Fatima MOUKHLISS	14,230
3 ^a)	Patrick CREUX	13,605

Le fonctionnaire,
Eva VIÉRIN

N.D.R. : Le présent acte a été traduit les soins de la rédaction du Bulletin officiel.

Commune de LA SALLE.

Résultat d'un concours.

Aux termes des lois en vigueur, avis est donné du fait que la liste d'aptitude figurant ci-après a été dressée à l'issue du concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, 36 heures hebdomadaires, d'un instructeur technique (catégorie C, position C2), organisé au sens du règlement régional n° 6 du 11 décembre 1996 modifié, portant dispositions en matière d'accès aux organigrammes de l'administration régionale, des établissements publics non économiques dépendant de la Région et des collectivités locales de la Vallée d'Aoste :

<i>Rang</i>	<i>Candidats</i>	<i>Points</i>
1 ^a)	Michel ROSSET	28,907
2 ^a)	Marco FRASSY	22,195

La Salle, 13 febbraio 2012.

Il Segretario Comunale
Eloisa Donatella D'ANNA

Comunità Montana Walser.

Estratto di bando di concorso pubblico per esami per la copertura di n. 1 posto a tempo indeterminato di un cuoco - categoria B posizione economica B2 del comparto unico regionale (36 ore settimanali).

La Comunità montana Walser - alta Valle del Lys indice un concorso pubblico per esami per la copertura di n. 1 posto di cuoco con rapporto di lavoro a tempo indeterminato (36 ore settimanali), categoria B posizione B2 di cui al contratto di lavoro del comparto unico regionale.

Titolo di studio richiesto: diploma di istruzione secondaria di primo grado e attestato di qualifica professionale di cuoco o di aiuto cuoco.

Requisiti speciali: patente «B».

PROVE DI ESAME

Prova preliminare: accertamento della conoscenza della lingua francese/italiana secondo le modalità e le procedure previste dalle deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del **13 dicembre 2002** e n. 1501 del 29 aprile 2002. L'accertamento della conoscenza della lingua francese/italiana è superato solo qualora il candidato riporti in ogni prova, scritta e orale, una votazione di almeno 6/10.

Prova teorico-pratica: vertente su la preparazione dei cibi, la loro distribuzione e conservazione, l'igiene dei locali. La prova potrà consistere nella trattazione teorica degli argomenti ovvero nella risoluzione teorica di quesiti e/o nell'esecuzione e dimostrazione pratica di alcune attività.

Prova orale: vertente sulle materie della prova teorico-pratica con riguardo all'aspetto dietologico, al settore degli acquisti ed alla gestione delle provviste, nonché sulle seguenti materie:

- normativa HACCP;
- igiene della persona e degli ambienti, uso dei prodotti per la pulizia;
- cenni sulle più basilari norme sulla sicurezza durante la normale attività lavorativa;
- diritti e doveri del dipendente degli Enti Locali;

Fait à La Salle, le 13 février 2012.

Le secrétaire communal,
Eloisa Donatella D'ANNA

Communauté de Montagne Walser.

Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée (36 heures hebdomadaires), d'un cuisinier, catégorie B, position B2, au sens de la convention collective du statut unique régional.

La Communauté de montagne Walser - Haute vallée du Lys lance un concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée (36 heures hebdomadaires), d'un cuisinier, catégorie B, position B2, au sens de la convention collective du statut unique régional.

Titre d'études requis: les candidats doivent justifier d'un diplôme de fin d'études secondaires du premier degré et d'un certificat de qualification professionnelle de cuisinier ou d'aide-cuisinier.

Autres conditions requises: les candidats doivent justifier d'un permis de conduire du type B.

ÉPREUVES DU CONCOURS

Épreuve préliminaire: de français ou d'italien, suivant les modalités et les procédures visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du **13 décembre 2001** et n° 1501 du 29 avril 2002. Les candidats qui n'obtiennent pas une note d'au moins 6/10 à l'épreuve écrite et à l'épreuve orale ne sont pas admis aux épreuves du concours.

Épreuve théorique et pratique: portant sur la préparation, la distribution et la conservation des mets, ainsi que sur l'hygiène des locaux. L'épreuve peut consister dans le traitement théorique desdits thèmes ou bien dans la solution théorique à des questions et/ou dans l'exécution et la démonstration pratique de certaines tâches.

Épreuve orale: portant sur les matières de l'épreuve théorique et pratique, et notamment sur le volet diététique, sur le secteur des achats des denrées et de la gestion des provisions, ainsi que sur les matières suivantes:

- normes HACCP;
- hygiène de la personne et des locaux et utilisation des produits de nettoyage;
- notions sur les normes de base de sécurité pendant l'exercice de l'activité professionnelle;
- droits et devoirs des personnels des collectivités locales;

- codice di comportamento del dipendente pubblico;
- nozioni sull'ordinamento della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Almeno una materia della prova orale, a scelta del candidato, dovrà essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di partecipazione.

La sede e la data delle prove saranno comunicate direttamente ai candidati.

Scadenza di presentazione delle domande: entro le ore 12,00 del giorno 4 aprile 2012.

Per ottenere copia integrale del bando, fac-simile della domanda o informazioni, rivolgersi all'ufficio segreteria della Comunità montana tel. 0125-344075 oppure visitare il sito della Comunità montana all'indirizzo www.cm-walser.vda.it. Responsabile del procedimento Alessandra PRAZ.

Issime, 21 febbraio 2012.

Il Segretario
Lina STEVENIN

Fondation Grand Paradis.

Estratto del bando per la selezione di personale da inserire in graduatorie relative alle diverse funzioni aziendali di Fondation Grand Paradis e da impiegare presso la sede di Fondation Grand Paradis, Villaggio Minatori, COGNE o una delle strutture in gestione.

Fondation Grand Paradis indice un bando per la selezione di personale da inserire in graduatorie relative alle diverse funzioni aziendali e da impiegare con contratto a tempo determinato o a chiamata, dal 2° al 5° livello del C.C.N.L. del commercio, presso Fondation Grand Paradis, Villaggio Minatori, COGNE o una delle strutture gestite.

Requisiti minimi:

- diploma di istruzione secondaria di secondo grado/ laurea triennale/ laurea specialistica;
- conoscenza della lingua italiana e di lingue straniere;
- conoscenza del territorio.

Scadenza presentazione domande: martedì 20 marzo 2012.

Modalità di selezione: colloquio orale preceduto da eventuali prove scritte.

- code de conduite des fonctionnaires ;
- notions sur l'ordre juridique de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Quelle que soit la langue officielle indiquée dans son acte de candidature, le candidat devra utiliser l'autre langue officielle pour une matière de son choix, lors de l'épreuve orale.

Le lieu et la date des épreuves sont communiqués directement aux candidats.

Délai de dépôt des actes de candidature: au plus tard le 4 avril 2012, 12 h.

Pour tout renseignements complémentaires et pour obtenir une copie de l'avis intégral et le modèle de l'acte de candidature, les intéressés peuvent s'adresser au secrétariat de la Communauté de montagne Walser - Haute vallée du Lys (tél. 0125-344075) ou bien consulter le site www.cm-walser.vda.it. Responsable de la procédure : Alessandra PRAZ.

Fait à Issime, le 21 février 2012.

Le secrétaire,
Lina STEVENIN

Fondation Grand Paradis.

Extrait d'un avis de sélection pour le recrutement d'employés à insérer dans des classements relatifs aux différentes fonctions d'entreprise de Fondation Grand Paradis et à engager au siège de Fondation Grand Paradis, Village Minier, COGNE ou dans une des structures gérées.

Fondation Grand Paradis lance une sélection pour le recrutement d'employés à insérer dans des classements relatifs aux différentes fonctions d'entreprise et à engager sous contrat à durée déterminée ou sur appel, du 2^{ème} au 5^{ème} niveau du commerce, au siège de Fondation Grand Paradis, Village Minier, COGNE ou dans une des structures gérées.

Conditions d'admission :

- diplôme de fin d'études secondaires du deuxième degré (baccalauréat)/ licence universitaire (3 années)/ maîtrise (4/5 années) ;
- connaissance de la langue italienne et de langues étrangères ;
- connaissance du territoire.

Délai de présentation des actes de candidature: mardi 20 mars 2012.

Modalité de sélection : épreuve orale éventuellement précédée par une épreuve écrite.

Testo completo del bando e ulteriori informazioni sono disponibili sul sito internet www.grand-paradis.it o presso Fondazione Grand Paradis (tel. 0165-749264).

Il Direttore
Luisa VUILLERMOZ

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

A pagamento.

Pour toute information complémentaire et pour obtenir l'avis intégral consulter le site internet www.grand-paradis.it ou s'adresser aux bureaux de Fondation Grand Paradis (tél. 0165-749264).

Le directeur,
Luisa VUILLERMOZ

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

Payant.
